HOLA ¿MENEM?... HABLA COLLOR DE MELO
AH, SOS VOS... ¿QUÉ QUERÉS?
JE... QUÉ BAILE QUE LES DIMOS EL MIÉRCOLES, GALLINAS
ESO LO DECÍS DE RESENTIDO QUE SOS, PORQUE YO VENCÍ LA INFLACIÓN Y VOS NO... YO ENTRÉ AL PRIMER MUNDO Y VOS NO... YO VOY A EEUU Y ME APLAUDEN Y A VOS NO... CONVENCETE PIBE, DIOS ES ARGENTINO
SÍ... PERO ES DE BOCA
LO QUE CRUZEIRO LE HIZO A RIVER ¿ES LA SANTÍSIMA TRINIDAD?
PAZ - RUDY

REPORTAJE EXCLUSIVO A GABRIEL GARCIA MARQUEZ

El último libro inédito, los 14 cuentos que está escribiendo, la relación del periodismo y la literatura, la crisis del comunismo y el futuro de Cuba

EL FUNDAMENTALISMO DEMOCRATICO

Página/25 a/27

SUPLEMENTOS



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 24 de noviembre de 1991

Año 5 - Nº 1381 - Precio de este ejemplar: ₳ 13.000 Recargo venta interior: ₳ 500.
En Uruguay: N$ 4000

EXCLUSIVO

MALA LECHE

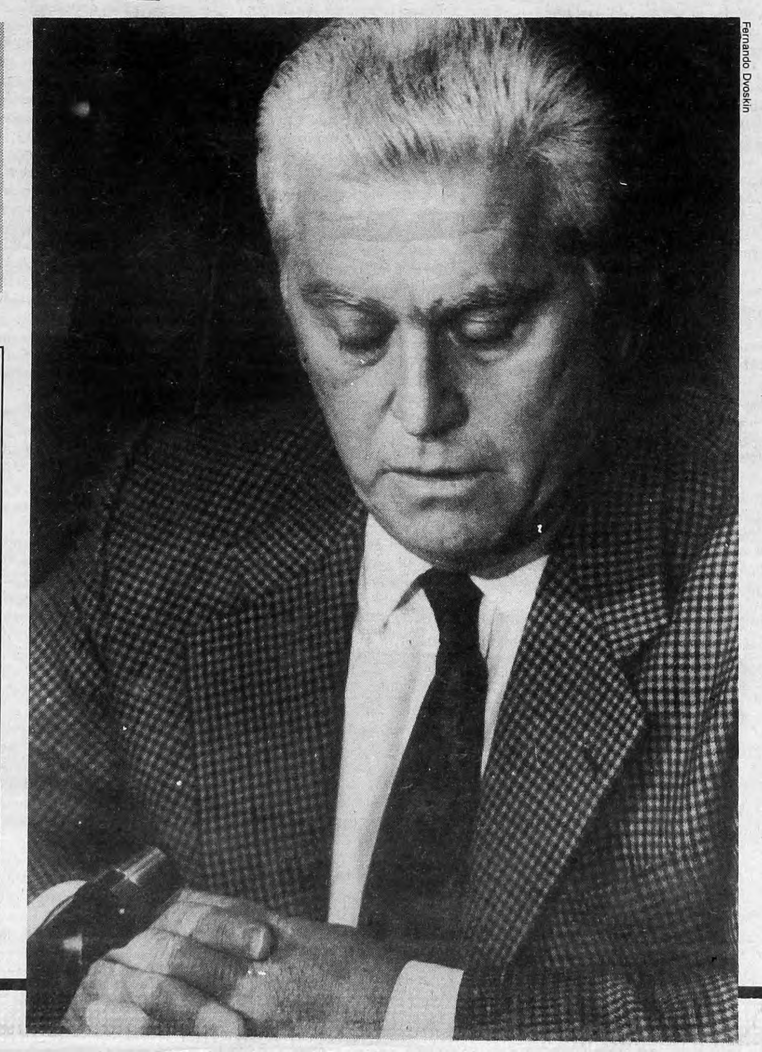
El doctor Carlos Pacheco, responsable del Programa Materno-Infantil de Buenos Aires, reveló que el ministro Avelino Porto sabía desde hace varios meses que había "inconvenientes" con la leche en polvo Jorgiano

Página/2/3

¿YO, SEÑOR?

NUEVO MINISTRO JULIO CESAR ARAOZ

"Entrar como Evita y salir como López Rega" Página/2


Fernando Dvoskin

Ya soy libre, *por Horacio Verbitsky* **12**

La felicidad de la ignorancia, *por Tomás Eloy Martínez* **32**

PERSPICACIA

"El rumbo económico del Gobierno es el correcto, aunque recién estamos en el comienzo de un largo camino. Los lineamientos generales son los mismos que se aplicaron durante el gobierno de Videla; la diferencia es que ahora hubo un gran cambio de mentalidad y la gente los acepta mientras que hace diez años eran toda una novedad en el país. Merced a su perspicacia y gran intuición, que son meritorias, el presidente Carlos Menem supo darse cuenta, apenas asumió, de cuáles eran los males del país. Además tiene un ejecutor activo en Cavallo, que está en el camino correcto, pero que debe seguir profundizando y perfeccionando las medidas. Tiene una apoyatura política que un gobierno de facto no tiene. Un ejemplo es que cuando alguien hace una crítica, el Presidente contesta que el pueblo votó esa política, lo cual es una verdad. Tal vez nosotros tendríamos que haber llamado a un plebiscito."

(Declaraciones de José Alfredo Martínez de Hoz, ministro de Economía de la dictadura de Jorge Rafael Videla, a Radio Mitre.)

CASO MACRI

Nuevos procedimientos y la detención de un frustrado chantajista

EN LA PUNTA DEL OVILLO

Página/5



Carlos Pacheco, del Programa Materno-Infantil,

"NO TENGO DERECHO A

Cuando escasea la leche

El ministro de Salud y Acción Social de la provincia de Buenos Aires, Ginés González Garcia,informó el viernes que la partida 035 no apta para el consumo se hallaba inmovilizada en los depósitos del gobierno bonaerense. Ayer por la tarde pudo ser localizado a través de su Movicom cuando se encontraba realizando una recorrida oficial en la zona de Tigre.

—*¿Cuál es el problema de la partida 035?*

—Las pruebas hechas en nuestros laboratorios demostraron que no estaba bien y también hubo una comunicación de Nación. La orden que dimos es no distribuir. No se deben distribuir las partidas no aptas para el consumo.

—*¿Qué responsabilidad le cabe a su ministerio?*

—Reitero, que la leche esté contaminada es un tema más de Nación pero le aclaro: hubo un momento en que no había leche. Yo quise comprarle a todos y apareció este distribuidor. A ellos puede haberles pasado lo mismo. El propio Mastellone nos dijo que por la época y el aumento del consumo no tendrían existencias hasta la primavera. Y le agrego que problemas como el de la 035 suelen ocurrir.

—*Que ocurra con frecuencia no quiere decir que deba ocurrir...*

—No, claro, no debiera ocurrir. Pero nuestra preocupación y el cuidado que ponemos debe quedar fuera de toda duda. Una de las cosas a las que más nos dedicamos es a control alimentario; es vital para el tema de la salud.

—*¿Sus especialistas son fiables?*

—El laboratorio nuestro es excelente y está acostumbrado a hacerlo. Damos por bueno lo que nos diga al respecto.

—*Tenemos conocimiento de análisis practicados por ustedes que han mostrado la presencia de Escherichia coli en las partidas 023 y 037.*

—Parece que ustedes tienen de mis funcionarios información que yo desconozco. No sé. Usted parece que sabe más que yo. Espere al lunes, déjeme revisar el tema y ver...

El responsable bonaerense del programa que recibió las partidas de leche en polvo con bacterias reveló que el ministro de Salud y Acción Social, Avelino Porto, conoció esa situación hace varios meses y explica que la provincia de Buenos Aires descalificó como proveedora a la empresa Summum por precio exagerado y que la totalidad de la partida debió ser retirada después de que uno de los análisis comprobó la presencia de Escherichia coli. "El que lo hace a sabiendas, es un sinvergüenza", afirmó.

(*Por Susana Viau*) El doctor Carlos Pacheco, director de Atención Primaria de Salud y responsable del Programa Materno-Infantil de la provincia de Buenos Aires, admitió en el transcurso de una entrevista concedida a *Página/12* este fin de semana que,contrariamente a lo expresado por el renunciante ministro Avelino Porto, el Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación se encontraba desde el mes de junio en antecedentes de problemas originados en la leche en polvo Jorgiano, adquirida en licitación y distribuida gratuitamente por ese ministerio. La documentación que obra en poder de este diario acredita que ya el 3 de junio, la Dirección Nacional de Maternidad e Infancia presumía "inconvenientes" en algunas partidas del producto. Por esas mismas fechas, según pudo saberse, una dura polémica en relación con el mismo tema había hecho prácticamente naufragar la reunión convocada en el salón Oñativia del ministerio de la calle Defensa para fijar los objetivos sobre salud materno-infantil y a la que asistían, entre otros, representantes de UNICEF y el subsecretario administrativo del Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación, Osvaldo Navarro. Visiblemente alterado, Carlos Pacheco aceptó el diálogo ayer, pero formulando reservas.

—Quiero aclarar que hablaré con ustedes a condición de que dejen constancia de que lo hago a título personal, como Carlos Pacheco, y no soy en este momento vocero del ministerio donde cumplo funciones.

—*¿Cómo establece esa diferencia?*

—Mire, como funcionario pensé mantenerme en silencio a menos que fuera estrictamente necesario. Después resolví que yo tengo una historia, soy antiguo militante peronista y trabajo en una zona donde la gente está esperando que un coche mate un caballo para poder comer carne. Por esas dos cosas resolví que,como Carlos Pacheco, no tengo derecho a callarme la boca.

—*Doctor Pacheco ¿es verdad que la Nación tomó conocimiento recién en octubre de que había problemas con algunas partidas de leche Jorgiano?*

—No. Lo sabían desde antes, desde varios meses antes.

—*¿Por qué el doctor Porto lo niega, entonces?*

—No sé. Eso es cosa de Porto. Habría que preguntarle a él. A mí me gustaría tener la documentación completa de esta cuestión para que quedara aclarada. Pero desde que empezó todo esto me siento mal, digamos con mi dignidad, porque quien fabrica mercadería a sabiendas de que está en mal estado y para consumo de los sectores más débiles es un sinvergüenza. Lo que me indigna son los técnicos, los que la juegan de técnicos y un día hacen un plan materno-infantil y otro, con la misma facilidad, un campo de concentración mientras la gente está desesperada por encontrar algo que llevarse a la boca.

—*¿Ustedes realizaron análisis de la partida 035?*

—Sí.

—*¿Y qué encontraron?*

—Escherichia coli.

—*El doctor Ginés González García dio orden de retener la partida. ¿Se pudo recuperar íntegramente lo distribuido?*

—Casi en su totalidad. Faltaría una parte muy pequeña. Se actuó con mucha rapidez y eso es atribuible al jefe de depósito, un ex jugador de fútbol que se llama Rodríguez y que se rompió el alma recuperando. Sin él nosotros no lo hubiéramos conseguido. La mayor parte de la partida afectada no llegó al consumo.

Reportaje a Julio César Aráoz

ENTRAR COMO EVITA Y SALIR COMO LOPEZ REGA

(*Por Román Lejtman*) Amigo personal del presidente Carlos Menem, con el handicap de haber participado activamente en el triunfo de Ramón "Palito" Ortega en Tucumán, Julio César Aráoz asumirá como ministro de Acción Social en reemplazo de Avelino Porto, quien renuncia con un sabor amargo en los labios. Aráoz sabe que el plan de ajuste económico deja poco espacio para la distribución social y que Domingo Cavallo siempre optará por preservar la estabilidad ante cualquier reclamo asistencialista. El ministro designado se enteró de que Porto presentó en tres oportunidades la renuncia por desavenencias con Cavallo y no quiere repetir esta traumática experiencia. "Soy hombre de Menem", se autodefine buscando en la figura presidencial una suerte de talismán que atenúe el poder que Cavallo tiene en el gabinete. Hoy por la tarde, Chiche Aráoz ingresará a la quinta de Olivos para mostrar al Presidente los planes que pondrá en marcha desde una cartera que ya sufrió cinco cambios de ministro. Un día más tarde, con la bendición de Menem, el ex interventor de Tucumán se reunirá con sus colaboradores para ajustar los detalles de la asunción, que se realizará el martes en la Casa Rosada. Tras participar en el juramento de María Julia Alsogaray, Aráoz concedió a *Página/12* un reportaje donde revela cómo se relacionará con Cavallo y el resto del gabinete, cuáles son sus diferencias con Porto y qué estrategia utilizará para hacer acción social sin poner en peligro el plan de ajuste. No quiso hablar, en cambio, de la situación creada por la leche en polvo Jorgiano, hasta que oficialmente esté en funciones.

—*¿Cuándo se resolvió que fuera ministro de Salud y Acción Social?*

—Hace casi tres meses, incluso antes de las elecciones en Tucumán.

—*¿Avelino Porto sabía de esta designación?*

—Sé que el Presidente había hablado con Porto para que fuera candidato a senador en 1992. Creo que Porto tenía la idea de abandonar el ministerio.

—*¿Cuáles son las causas que provocaron que Carlos Menem resolviera cambiar a un ministro con tres meses de antelación?*

—Es la estrategia del Presidente: por un lado, deseaba que Porto fuera candidato a senador; por el otro, quería que yo estuviera en el Ministerio de Salud y Acción Social.

—*¿Tal vez el Presidente considera que usted será mejor ministro que Porto?*

—Eso lo va a decir el tiempo, la gente y Carlos Menem.

—*¿Qué sector del Gobierno hizo lobby para que ingresara al gabinete desplazando a Porto?*

—A mí nadie me apadrina, nadie me banca, llego al gabinete de la mano exclusiva del presidente Menem.

—*¿Cómo va a hacer para evitar los roces con Domingo Cavallo, ya que en su cartera se necesita dinero fresco todos los días y al ministro de Economía sólo le interesa que cierren las cuentas?*

—La política económica la decide el presidente Menem y la ejecuta Cavallo. Todos somos ministros secretarios en ejecución de políticas del Presidente, puede ser que Cavallo conozca más o tenga mayores elementos técnicos, pero la economía sin la política no funciona. El presidente Menem conduce la economía de este país y Cavallo aporta los elementos técnicos y la ejecuta. Obviamente, a nadie escapa la capacidad de Cavallo y su importancia clave.

—*Su discurso político es idéntico al de Julio Corzo, Antonio Erman González, Eduardo Bauzá, Alberto Kohan y Avelino Porto, todos ex ministros de Acción Social...*

—Está bien, el discurso debe ser idéntico. Porque en definitiva la política es conducida por Carlos Menem, que es el mismo. Respecto de mis antecesores, yo tengo otro estilo...

—*¿Que diferencia tiene con Porto?*

—El estilo..

—*¿Será un estilo peronista...?*

—Mi estilo será de gran movilidad, con viajes al interior del país, con permanentes contactos con los gobernadores y escasa permanencia en el ministerio. Para cumplir con este deseo voy a nombrar como viceministro a Diego García, que se ocupará de los aspectos administrativos de la cartera. Yo quiero estar con la gente.

—*¿Confirmará en el cargo a los funcionarios nombrados por Porto?*

—No. Llego al ministerio con mi equipo, el mismo que me acompañó en la Secretaría de Energía y en la intervención de Tucumán. Con Porto acordamos hacer una transición civilizada y yo le pedí que durante la primera semana de mi gestión concurra al ministerio para asesorarme.

—*En relación con las diferencias que establecerá con la gestión de Porto, ¿usted imprimirá al ministerio un rol más distribucionista?*

—La etapa que viene es de acumulación de capital, por eso yo no tengo ahora una concepción distribucionista. No se puede repartir lo que no hay.

—*¿Quiere decir que ahora se va a dedicar a emparchar?*

—Hay urgencias sociales mínimas que debo contemplar, más allá del plan de estabilidad económica, para eso voy a ser ministro de Acción Social. Para eso tengo el respaldo del presidente Menem...

—*¿Alcanza la plata que fija el Presupuesto nacional para cubrir las necesidades sociales que provoca la estabilidad económica?*

—El ministerio maneja unos 3000 millones de dólares y creo que si se fijan prioridades, el dinero debería alcanzar. Lo que no voy a hacer es gastar por encima del presupuesto arriesgando la estabilidad económica del país.

—*¿No tiene miedo a fracasar?*

—Mi principal temor es ingresar al ministerio como Evita y salir como López Rega.

Julio César Aráoz, ministro designado de Salud y Acción Social.

"La etapa que viene es de acumulación de capital."



OTRO GORDITO

(*Por Guillermo Lanfranco, desde Sastre*) El "gordo repiola", como lo conocen aquí a Carlos Eugenio Santaunione, compró el 50 por ciento de la fábrica Sastre, elaboradora de la leche en polvo Jorgiano, en junio de 1989, a la familia Scagno. Se transformó en socio de los sucesores de Nibio Combina quienes al poco tiempo vieron decaer el negocio familiar. Cansados de los vaivenes de mercaderías y fondos desde Sastre a la planta láctea ERA ubicada en Pozo del Molle, Córdoba, de la que Santaunione dijo ser dueño, aceptaron la propuesta de éste cuando les ofreció "les compro todo".

Santaunione ofreció una cifra imposible de rechazar. El boleto de compraventa se firmó el 17 de mayo de 1990 y el comprador ofreció, como parte de pago, cheques de Summum, la distribuidora de los hermanos Spadone. Sin embargo, los 5000 pacíficos habitantes de esta ciudad

decidió hablar

CALLAR"



Ministros Avelino Porto (que sale) y Julio César Aráoz (que entra), con diferencias de estilos y por voluntad del presidente Menem.

—¿Qué trastornos podía haber provocado esta leche?

—La leche, consumida en un período de mayores temperaturas, podría haber acarreado consecuencias serias. Pero mire, la leche que compra la Nación, la compra con un vencimiento menor de 6 meses, es decir que nosotros, en menos de dos meses nos quedamos sin nada.

—¿Por qué razón puede aparecer la bacteria en la leche en polvo?

—Es evidente que estaba dentro de la leche. No aparece por manipulación dentro del laboratorio y puede tener que ver con el procedimiento de envasado o de producción.

—¿Son habituales estos problemas?

—Nunca los tuvimos antes. Nosotros le compramos a Summum, por provincia, 34 mil kilos, le hicimos verificaciones y nos dieron bien. Luego me negué a la compra de otros 400 mil porque no estábamos de acuerdo con el precio que se nos fijaba.

—Doctor Pacheco, ¿si una partida no es homogénea cómo se procede?

—Se dice que no es homogénea porque unas muestras dan bien y otras mal. Esto no quiere decir que si un segundo análisis da bien es porque el primero estuvo mal hecho. Pueden estar bien los dos porque se hacen sobre cajas diferentes. Pero si unos dan bien y otros mal, la partida debe ser retirada, como se hizo aquí. Porque para que tuviera valor estadístico tendríamos que hacer un muestreo tan grande que es preferible tirar ésta y comprar otra.

—¿Cuál es su opinión personal sobre este asunto?

—Acá no voy a dar mi opinión personal. Los voy a remitir a un memorándum que deben tener en Nación, en el que firmado por mí y con fecha del 10 de octubre sostuve que Summum no reunía las condiciones técnicas ni éticas para ser licitante y pedí resarcimiento para la provincia por los gastos ocasionados por la distribución y posterior recogida que nos vimos obligados a efectuar.

—¿Pero usted no dijo antes que habían comprado a Summum?

—Sí. Compramos y luego nos negamos a los otros 400 mil kilos. ¿Sabe a cuánto nos la ofrecían? A 35.237 el kilo y eso que exigían forma preferencial de pago a veinte días y no a treinta, ni sesenta, ni noventa como suelen hacerse estas cosas.

—¿No le parece, de todos modos, que fue un memorándum fuerte?

—Estaba muy caliente. Bueno, no se puede jugar con la gente. Hay maniobras y especulaciones que son peores que las de los traficantes de cocaína. La cocaína la compra el que quiere, los alimentos los recibe la gente y la necesidad no les deja otra opción.

—Tenemos información de que estudios practicados por ustedes sobre partidas como la 023 y 037 también habrían mostrado la presencia de Escherichia coli. ¿Es verdadero o falso?

—Verdadero.

—¿Es fiable el laboratorio donde realizan los estudios?

—Absolutamente.

CON FORTUNA

santafesina, ajenos a lo que ocurre puertas adentro de la fábrica, se preguntan quién es el dueño. Ayer al mediodía, ante la consulta de este cronista, el único empleado del establecimiento que se encontraba en la fábrica, y que dijo llamarse Cacho Molineris, recibió a la prensa con un exagerado fervor: "¿No tienen otro lugar donde romper las bolas?", dijo el empleado cortando la monotonía de esa calle de tierra, en los suburbios de Sastre. "**Página/12** es una basura que inventó todo esto", insistió Molineris mientras otro empleado, con delantal y gorrito blanco, ordenaba "se me van en dos minutos de acá". Y llegó la policía. Un destartalado Dodge 1500 blanco con tres uniformados molestos por la interrupción de la siesta, zanjaron las diferencias, aplacaron a los belicosos empleados lácteos y convencieron a los periodistas de emprender la retirada.

Con 240 colonias de bacterias

A partir del primer análisis de la partida 035 de la leche Jorgiano, realizado por el Instituto Nacional de Farmacología y Bromatología, el Ministerio de Salud y Acción Social dispuso la incautación del lote a mediados del pasado mes de octubre, dado que el informe acusaba la existencia de 240 colonias de bacterias coliformes, por gramo altamente superior a las 50 permitidas como límite máximo en el Código Alimentario Nacional. La reacción de la empresa Summun al respecto —proveedora de la leche rechazada— fue la exigencia del Estado de una contraprueba de los análisis. A este segundo estudio lo encara un laboratorio dependiente de la Armada, que aprobó la partida como apta para el consumo humano. Resultado por el cual el ministerio se guía para liberar su distribución y consumo. Según aseguró a **Página/12** una microbióloga e investigadora del CONICET —que pidió el anonimato por temor a represalias laborales— "no existe documentación que certifique la autoridad de este segundo laboratorio para decidir en un litigio de estas características". A su entender, la contraprueba debió realizarse en el mismo instituto que hizo el primer análisis, "por ser altamente confiable y para que las pruebas microbiológicas se repitan en las mismas condiciones y con iguales técnicas operativas".

Por otra parte, para la profesional consultada, que no figuren en el Registro Nacional de Establecimientos (RNE) y de Productores Alimenticios (RNPA) impresos en las cajas de leche significa que este producto marca Jorgiano no está aprobado para la venta al público. También la ausencia del número de partida en algunos envases da cuenta de que "esa leche no fue analizada. Se está distribuyendo a la población sin los controles microbiológicos y bromatológicos requeridos por las normas sanitarias vigentes". Con relación a la discrepancia que existe entre el laboratorio central de Salud Pública de la provincia de Buenos Aires —que encontró Escherichia coli en las partidas 023, 035 y 037 y el propio Instituto Nacional de Farmacología y Bromatología—, que no incluye en su informe la presencia de este tipo de contaminación, la investigadora opina que "si algún laboratorio encuentra Escherichia coli o un alto número de colonias de bacterias, y el Ministerio de Salud y Acción Social decide igualmente su distribución porque considera que la gente necesita tomar leche aun a costa del peligro de diarreas, que lo hagan previniendo a la población, informando sobre las medidas sanitarias a adoptar, que en este caso sería hervir la leche reconstituida antes de ingerirla".

GUIA PARA ENTENDER EL ENIGMA

Tú me quieres blanca y pura

• El Ministerio de Salud y Acción Social licita la provisión de leche en polvo destinada a los planes de asistencia social de las provincias.	• Se presenta un único oferente, la empresa Summum, que debe proveer 8000 toneladas.
• En Buenos Aires la leche en polvo es distribuida por el Plan Materno-Infantil destinado a embarazadas, lactantes y niños de hasta cinco años, que reciben dos kilos por mes.	• Carlos Spadone, titular de Summum, reconoce que el producto no puede ser consumido por embarazadas y lactantes.
• Elsa Moreno, secretaria de Salud del ministerio nacional dice que la leche puede suministrarse a embarazadas y lactantes.	• Carlos Spadone afirma que la leche "no es para lactantes" y que la maternizada "es de otro tipo, tiene menos lactosa que la hace menos fuerte".
• En enero de 1991, una circular del ministerio nacional recomendaba como precio máximo del kilo de leche en polvo el valor de 1,16 dólares. La licitación acepta un valor de 2,70 dólares por kilo.	• La misma empresa vende el mismo producto a particulares por 1,90 dólares más el IVA.
• Se comprueba que la partida 035 es "no apta para el consumo" por contener Escherichia coli, causante de vómitos, diarreas e infecciones urinarias.	• Spadone dice que las dos contrapruebas habilitaron el reparto de la leche en polvo.
• Las cajas de leche en polvo deben tener fecha de vencimiento marcado en lugar de origen.	• Algunas de las cajas en poder de **Página/12** tienen un sello de goma con fecha de vencimiento, diferente al impreso en lugar de origen del producto.
• Carlos Spadone afirma que la leche "es buena, se repartió y se utilizó".	• El gobierno bonaerense incautó 47 toneladas de leche en polvo de la partida 035.
• El ministro Avelino Porto asegura que "se investigará el estado de la leche en polvo".	• Autoridades sanitarias bonaerenses ya habían comprobado leche en mal estado de las partidas 023 y 037. A principios de octubre, en Entre Ríos, se habían incautado 8 toneladas.
• El ministro Avelino Porto afirma que se enteró de las irregularidades "a mediados de octubre".	• Carlos Pacheco, responsable del Programa Materno-Infantil, asegura que Porto estaba en conocimiento de los problemas con la leche en el mes de junio.

PAMPA

Dos oficiales de la Fuerza Aérea, uno de ellos un piloto que participó de la Guerra de Malvinas, murieron ayer al estrellarse el avión "Pampa" en el que hacían un vuelo acrobático en jurisdicción de la IV Brigada con asiento en El Plumerillo, Mendoza. Los muertos fueron identificados como el mayor Héctor Luna, veterano de Malvinas, y el teniente Marcelo Oyhanarte. El accidente se produjo a las 11.55 cuando el avión "Pampa" IA 63 desarrollaba una prueba denominada "8 cubanos" y tras salir de un "tonel" se estrelló a un costado de la pista, sus restos quedaron diseminados en un amplio radio. El comodoro Pereyra explicó que el piloto había salvado su vida en un combate aéreo durante el conflicto del Atlántico Sur, al eyectarse de la cabina cuando el Mirage que piloteaba fue alcanzado por un misil británico. El aeropuerto de El Plumerillo fue cerrado hasta las últimas horas de ayer, cuando las autoridades lo reabrieron, una vez que los peritos concluyeron su trabajo en la máquina y el lugar del siniestro.

Accidente en carambola

Un muerto y cuatro heridos fue el resultado de un accidente en Panamericana y General Paz, cuando el container de un camión no superó el último puente y cayó al asfalto provocando el impacto de dos micros de la empresa Chevalier que viajaban detrás. La víctima fatal fue identificada como Laureano Ayala, de 35 años, chofer del micro 210 que viajaba en el asiento del acompañante. También participó de la colisión el Chevalier Nº 85. Los cuatro heridos fueron trasladados a los centros asistenciales cercanos y se retiraron por sus propios medios.

Más problemas para la UOM

Mañana se reanudarán las negociaciones salariales entre el gremio metalúrgico y el sector empresarial, luego de que fracasara la primera reunión que mantuvieron con la participación de funcionarios del Ministerio de Trabajo. Mientras que el gremio y la cartera laboral aseguraron que las negociaciones paritarias quedaron reabiertas, los empresarios se niegan a hacerlo aduciendo que están amparados por el laudo arbitral dictado en marzo último, que —según ellos— tiene vigencia hasta marzo próximo.

Corrientes

PICARDIAS DE COLEGIO

La familia Romero Feris decidió aplicar la política de los hechos consumados para avanzar sobre el litigio abierto por los comicios correntinos. El actual gobernador vendrá a Buenos Aires para detener la gestión del gobierno nacional en contra de la maniobra del Pacto. Contactos en la Corte.

(Por Gabriela Cerruti, desde Corrientes) **La familia no repara en gastos: en los primeros minutos del día de su cumpleaños número cuarenta y cinco, Raúl Rolando Romero Feris recibió como regalo de su hermano José Antonio la gobernación de la provincia o, al menos, la proclamación por parte de medio Colegio Electoral que apresuró esa determinación para obligar a peronistas y radicales a tener que manejarse sobre hechos consumados. La puesta en escena del Pacto Autonomista Liberal abre un compás de espera hasta que la Corte Suprema de Justicia de la Nación dictamine en las presentaciones que tiene sobre la cuestión, pero acercan aún más a esta provincia a la posibilidad de la intervención federal, ya que la oposición —si el fallo del máximo tribunal les es favorable, tal como suponen— convocará por su parte a la otra mitad del Colegio para proclamar al justicialista Carlos Di Filippo.**

El Pacto de los Romero Feris decidió apresurar las definiciones en la madrugada de ayer, luego de recibir la notificación de la resolución de la Corte sobre la presentación que habían realizado los electores opositores. Esa decisión, que no tenía casi consecuencias jurídicas, fue más un gesto político que sirvió para advertir a los autonomistas que el gobierno nacional había decidido jugar sus cartas a favor del candidato justicialista y abandonar la prescindencia en que ellos confiaban.

Después de la proclamación de la fórmula Raúl Romero Feris - Lázaro Chiappe y el anuncio de la inhabilitación por diez años de los electores del justicialismo y la Alianza para el Cambio (UCR-DC), el senador Romero Feris, el operador de toda esta situación desde el oficialismo provincial, viajará esta noche a Buenos Aires para intentar influir sobre las decisiones que ahora se trasladaron a la Casa Rosada y la Corte Suprema.

El tribunal tendrá que definir en los próximos días sobre la cuestión de fondo en discusión, que es la interpretación del artículo 114 que determina a quén corresponde designar presidente y, por lo tanto, tener doble voto para el desempate en la proclamación de la fórmula. En realidad, la redacción de ese artículo es absolutamente precisa y, por lo tanto, nadie duda de que la Corte debería dictaminar apoyando la postura de peronistas y radicales. La duda se centraba en saber si, enmarcándose en el ánimo de la Casa de Gobierno, aceptaría o no pronunciarse sobre el tema. El primer dictamen del viernes demostró que sí.

Es cierto que algunas sugerencias llegadas desde la Casa de Gobierno ayudaron a que la resolución no sólo se adoptase sino que, además, se hiciese en forma urgente mientras los electores menemistas y radicales estaban en el "exilio" en Resistencia para no ser llevados por la policía —tenían orden de captura— al recinto. Di Filippo estaba en Buenos Aires, reuniéndose con el ministro del Interior, José Luis Manzano, y en tres oportunidades —dos formales y un tercer encuentro en un pasillo— con el Presidente. Menem, esta vez, no sólo prometió tomar parte en el asunto —también le había prometido a Romero Feris llamarlo al interventor del PJ correntino, Vicente Joga, para ordenarle que acuerde con el Pacto— sino que allí mismo llamó insistentemente al operador menemista en la Corte, Rodolfo Barra, para reclamarle que apuraran el trámite.

A pesar de que la razón los acompaña esta vez en la interpretación de cómo se conforman las mayorías, lo cierto es que para los menemistas no es fácil hacer concordar las operaciones que deciden para cada provincia. Influyeron para que la Corte declarase que una cuestión electoral provincial no es federal, en el caso de David Ruiz Palacios en Chaco, y deben hacer lo contrario en Corrientes. Apoyaron la política del "hecho consumado" de César Iturre en Santiago del Estero y son víctimas en Corrientes de una operación similar.

El Pacto apeló a casi todos los recursos a su alcance para no perder la gobernación. Mientras mandaba a buscar a los electores con la policía, llegó a ofrecer —según versiones confiables— a una electora justicialista cinco millones de dólares para que diese el número para el quórum. La electora no aceptó, aunque nadie cree que haya sido sólo por lealtad partidaria: menemistas y radicales extremaron los recursos para mantener encarrilados a sus electores.

El Pacto se sentará ahora a esperar ocupando el sillón de la gobernación. Menemistas y radicales plantearon nuevos recursos, primero ante el Tribunal Superior de Justicia correntino y luego ante la Corte Suprema e intentarán reunir el Colegio Electoral la semana próxima para proclamar ellos su fórmula. En principio, ayer negociaban con hombres del liberalismo del gobernador Ricardo Leconte la posibilidad de que un elector —posiblemente suplente— aceptase ir a esa sesión para dar quórum. Las cicatrices de las discusiones de las últimas semanas dejaron delimitadas claras diferencias entre los autonomistas y los liberales, tanto como dentro del propio justicialismo. En el primer caso, los liberales se decidieron sólo a "acompañar" pero sin tomar la iniciativa en la negociación, alegando que era casi un problema de la familia. En el justicialismo, el sector de Rodolfo Martínez Llanos sigue dispuesto a negociar con el Pacto.

Alejandro Elías


Rodolfo Barra, ministro de la Corte e interlocutor de la Rosada.
El Poder Ejecutivo no está dispuesto a la indiferencia.

Show con Cicerón amanecido

(Por G.C., desde Corrientes) "Hasta cuándo, Catilina, vas a abusar de nuestra paciencia?", se preguntó Cicerón en su Catilinaria y citó esta madrugada el elector autonomista Raúl Contreras Gómez para iniciar presuntuosamente una teatralizada reunión de electores que proclamó a Raúl Romero Feris-Lorenzo Chiappe como gobernador y vicegobernador de la provincia. El final no fue menos grandilocuente que el principio: "Con la satisfacción de haber cumplido con la misión encomendada, damos por levantada la sesión", aplausos, Himno Nacional, abrazos y felicitaciones.

Los autonomistas se preocuparon por darle a la sesión tanta solemnidad y puntillosidad en las formas como dudas y contradicciones persisten sobre el fondo. Para no entrar en consideraciones sobre a quién correspondía el presidente del cuerpo —el texto del artículo 114 que es el eje del conflicto— no lo nombraron. Para salvaguardarse de la acusación que habían hecho los justicialistas porque nadie había acreditado su identidad como elector antes de votar dijeron su nombre y documento de identidad. Como la Constitución dice que a falta de mayoría absoluta —los dos tercios— se debe votar tres veces y el resultado de la votación es el definitivo, hicieron votar cuatro. Por las dudas.

El maestro de ceremonias fue Natalio Aides, el periodista estrella local que fue llevando el micrófono ante cada elector para que su voto quedase registrado en videocasetes. La ceremonia fue francamente audiovisual, porque tanto José Antonio Romero Feris como Natalio Aides son fervientes convencidos de que las cosas son doblemente verdad si salen por televisión. Esta combinación hace que el gobierno correntino gaste en periodistas buena parte de su presupuesto y que Aides, el principal beneficiado de esta política, haya construido en el último tiempo una casa de dos millones de dólares y una confitería que es una especie de La Biela local. "Parece que van a llamar a elecciones de nuevo", comentaba hace unos días un dirigente correntino. "¡Uyyy! El Natalio entonces se va a comprar un portaaviones", le respondió otro.

Quienes más disfrutaron de su lugar en la historia de ayer fueron las dos mujeres electoras, que engolaron la voz y exageraron el tono firme para votar. Casi tan entusiasmados como la esposa del senador Romero Feris, que no se separó un instante de su marido. La explicación más clara de lo sucedido corrió por cuenta del secretario de Información Pública de la provincia, cantante de chamamés y protagonista de varios jingles, Juan Carlos Raffo, que dirigió la ejecución del Himno Nacional imponiendo su voz y marcando con gestos el ritmo. "Esto es como los militares. Ellos no sabían cómo se luchaba contra los guerrilleros. Qué sabían de la lucha cuerpo a cuerpo, de cómo encontrarlos. No sabían nada. Nosotros hicimos como los militares en la lucha contra la guerrilla: aprendimos todas las mañas peleando."

Caso Macri

EN LA PUNTA DEL OVILLO

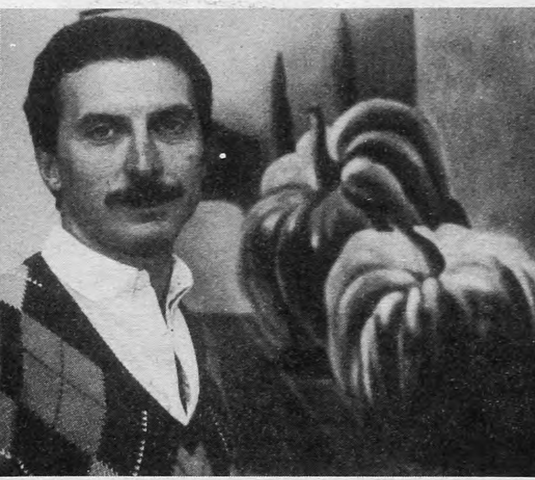
El caso Macri volvió a la calle de la mano de la Policía Federal, que prosiguió ayer con los procedimientos, mientras una brigada del barrio de La Boca, en la Capital Federal, detuvo por otro delito frustrado a un seminarista, hijo de un militar vinculado con el secuestro del heredero, que habría intentado obtener algún rédito con fabulaciones cuando el joven empresario era mantenido prisionero por la banda de policías retirados que comenzó a ser desmembrada. La detención de Carlos Nadal, un candidato a seminarista, hijo de un oficial retirado del Ejército, formaría parte de las noticias policiales sin trascendencia si no fuera por su conexión con el secuestro de Macri, durante el cual envió una carta a la familia de la víctima e hizo declaraciones públicas para anunciar que "va a haber un contacto con los secuestradores".

En su momento, los Macri desmintieron tal declaración y explicaron que no conocían a Nadal, cuyo objetivo aún se desconoce. El frustrado seminarista, de unos 40 años con barba y anteojos, fue detenido por la brigada de la comisaría número 24 de La Boca cuando hablaba por teléfono en el bar Viejo París de Almirante Brown al 800.

Pero el arresto nada tenía que ver con los Macri, sino con el intento de Nadal de extorsionar a unos parientes que poseen varias panaderías en el barrio, a quienes amenazaba por teléfono con secuestrarles los hijos si no reunían 300.000 dólares como rescate anticipado.

Simultáneamente, se presentaba en casa de la familia y los acompañaba para expresar su solidaridad por la situación. Existe la posibilidad de que el detenido esté loco. La abuela de las víctimas potenciales declaró: "Lo único que no entiendo es cómo Nadal nos pudo engañar así. Estaba todos los días acá y decía: 'el secuestrador es un animal, no puede existir persona que amenace a los chicos' y era él el que llamaba para decir que los iba a matar."

En cumplimiento de la rigurosa consigna del secreto sumarial, el juez Bonifatti y la policía seguían las pistas para atrapar a todos los miembros de la banda que devolvió al empresario a cambio de varios millones de dólares. Apareció un chantajista telefónico reincidente.



Mauricio Macri tendrá que revivir los detalles del secuestro.
Apareció el falso contacto con los secuestradores.

Sin la posibilidad de optar por el manicomio para resolver la ecuación del crimen y castigo, varios detenidos por el caso Macri seguían a disposición del juez, quien ampliaría sus indagatorias y dispondría careos en las próximas horas.

Hasta ahora, la versión oficial sólo cuenta a tres detenidos, pese a que fuentes policiales han elevado ese número a una docena. Las identidades que se difundieron en forma extraoficial son las de los suboficiales Juan Carlos Bayarri, Miguel Angel Ramírez y sargento mayor Carlos Alberto Benito, todos de la Policía Federal. También circulaba el nombre del sargento Miguel Ferreira y de un subcomisario de apellido Ballardi, pero sin confirmación de fuente alguna.

La conexión política es Bayarri, quien figura en las listas de represores de la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas (Conadep) y tenía proclamas grabadas del líder carapintada Mohamed Alí Seineldín —actualmente en prisión por el motín del 3 de diciembre pasado— en la casa de su esposa, junto con 22.000 dólares.

Los Macri, según los trascendidos, pagaron cinco millones de dólares para recuperar a su hijo, tal como exigían los secuestradores, que mantuvieron a su víctima en un galpón del barrio de Parque Patricios, identificado por la investigación realizada hasta el momento bajo la dirección del juez Nerio Bonifatti.

Balla perdida

El gobierno de Entre Ríos dispuso la exoneración de Carlos Ramón Balla, oficial inspector de la policía, vinculado con el robo al hospital neuropsiquiátrico Roballos y el secuestro y asesinato de Rubén Calero. El gobernador Jorge Busti ofreció una conferencia de prensa para ratificar el decreto que exonera a Balla —hoy prófugo, luego de haber sido encarcelado—, por el cual desde el viernes pasado no pertenece al plantel policial. Busti recalcó que la medida fue recomendada por el Consejo de Disciplina Policial, al ser "numerosos los testimonios que tenemos en el expediente del sumario que lo vinculan con los hechos acaecidos". Los testigos identificaron a Balla como uno de los participantes del asalto.

Diego Ibáñez agradecido

Diego Ibáñez, secretario general del gremio petrolero, agradeció ayer a la Justicia por haber condenado a reclusión perpetua a los responsables del secuestro y posterior asesinato de su hijo Guillermo. Roberto Acerbi, Juan Carlos Molina y Néstor Ausqui, fueron trasladados anoche a la unidad penal Nº 15 de Batán, donde permanecerán hasta tanto se disponga su remisión a otra unidad carcelaria para el cumplimiento de su sentencia. Por su parte, Carmen Pascual de Ausqui, sentenciada a nueve años de prisión en la misma causa, por secuestro extorsivo en grado de partícipe primaria, fue llevada al Destacamento IV femenino de la policía bonaerense.

Parálisis judicial

MEJOR PREGUNTAR ANTES DE CAMBIAR

"Es imprescindible que la Justicia funcione con normalidad y para eso es fundamental que encontremos una solución al problema salarial de los empleados que están en huelga", sostuvo ayer en Mar del Plata el vicepresidente de la Corte Suprema, Mariano Cavagna Martínez, quien responsabilizó —elípticamente— al Poder Ejecutivo por el conflicto del sector. El magistrado presidió el Segundo Encuentro Interprovincial de Justicia que, entre sus conclusiones, reclamó "la adopción de un régimen que asegure la autarquía económica y financiera" y que "cualquier cambio" en el ámbito judicial cuente "con la participación necesaria de los usuarios del sistema y los prestadores del servicio".

En un aparte con los periodistas, Cavagna Martínez centró su preocupación en la virtual parálisis que afecta a la tarea de los juzgados metropolitanos y federales —y en dispar medida a los provinciales— como consecuencia de la sucesión de protestas llevadas a cabo por los grandes gremios del sector: la Unión de Empleados y la Federación Judicial. Ambos demandan una recomposición salarial para los agentes judiciales que permanecen con haberes congelados, a diferencia de jueces y funcionarios que recibieron sustantivos reajustes, tras un acuerdo entre el Gobierno y la Corte.

Cavagna Martínez deslindó responsabilidades explicando que "nosotros hemos podido manejar durante un año y medio una política salarial que creíamos justa y ajustada a la situación general del país. Eso implicó un año y medio de actividad sin un solo día de huelga". Y continuó: "Lamentablemente, por una serie de malos entendidos, los planes con los cuales profundizábamos el recupero de magistrados y empleados, no pudieron ser llevados a cabo por decisión del Poder Ejecutivo. Hemos logrado un aumento sustancial para magistrados y funcionarios y falta solucionar todavía el tema de los empleados que están en huelga". La Corte encargó a sus dos vicepresidentes que "inicien tratativas con los sectores en conflicto para procurar una salida adecuada", reveló Cavagna.

Sobre el encuentro en sí, se estableció que desde el año próximo se desarrollará en cuatro cónclaves regionales y uno nacional, sobre fin del año. La reunión marplatense convino —entre otros puntos— que "la solución de conflictos por vía de arbitrajes es una alternativa válida, ya que tiende a una composición rápida y equitativa de los mismos". De todos modos, el eje central pareció estar dado por la prevención de que se introduzcan modificaciones de fondo sin consulta a los actores del ámbito jurídico. "Para planificar cualquier cambio resulta necesaria la participación de los usuarios del sistema y de los prestadores del servicio. Los protagonistas no son sólo los titulares del derecho sino también los operadores, es decir los agentes judiciales y los abogados en el ejercicio profesional", señala el texto.




Fernando Dvoskin

Ministros Cavallo y Díaz. Padres de la criatura.

La disolución de las Cajas de Subsidios Familiares dispuesta por el decretazo desregulador generó una polémica sobre la naturaleza jurídica de un fondo de 1200 millones de dólares anuales, que pasaron a engrosar las cuentas gubernamentales.

Los fondos de las asignaciones familiares

UNA PELEA POR LA CAJA

(*Por Rubén Furman*) "Los fondos de las cajas de asignaciones familiares no son fondos públicos, no son del Gobierno, no provienen de impuestos, no les paga el Tesoro. Son aportes patronales que constituyen una caja de mecanismos compensadores ante los propios empleadores." Quien así hablaba, en declaraciones recogidas en los diarios del 11 de mayo pasado, no dudó el martes último —apenas seis meses después— en calificar esas mismas cajas de "travesti institucional" que capta dineros como el Estado pero los gasta como un particular. Realizó así no sólo una fenomenal inversión de su propio pensamiento, sino la más encendida defensa del traspaso forzado a las cuentas del Estado de un sistema cuya recaudación neta mensual supera los 35 millones de dólares, factura más de 100 pero además posee acreencias financieras cercanas a los 300 millones de la moneda norteamericana. Con su otro yo, el doctor Merengue de esta historia es el ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz.

Cuando el miércoles próximo la Cámara de Diputados se reúna para analizar la validez del decreto desregulador que dispuso este cambio de manos —y además la misma disolución de las cajas—, el Gobierno aspira a que los términos de esta contradicción aparente resulten clarificados. Si el Congreso encuentra que la correcta es la última interpretación del funcionario, su tesis tendrá respaldo político y estará validada. Ello, pese a que las leyes que crearon las cajas de subsidios no hayan cambiado, el texto escrito establezca taxativamente que se trata de entes "de derecho privado" y la jurisprudencia de la Corte Suprema lo avale.

¿Qué pasaría, en cambio, si el Congreso encuentra que, contra lo que manifiesta Díaz, los fondos que recaudan estas cajas —compuestos por un aporte del 9 por ciento de la plantilla salarial que hacen los patrones— no están equiparados a impuestos como los que percibe la DGI y la suya es apenas una licencia verbal similar a la que usan las organizaciones empresarias cuando califican de "impuestos al trabajo" a éstas y a las demás contribuciones patronales al sistema de seguridad social?

Es una pregunta abierta, pero a decir verdad, la respuesta no parece inquietarlos mucho a los funcionarios.

Algunos legisladores radicales visitados por los trabajadores de las cajas —unos 5 mil que serán echados mediante el recurso de un retiro voluntario— les aseguraron que el mayor bloque de oposición no respaldará el decretazo desregulador de modo incondicional. Que el tema de las cajas, donde podría haberse incurrido en una estatización bajo el rótulo de una desregulación (y todo en tiempos de privatización), será bloqueado. Está por verse, porque durante la gestión de Alfonsín un proyecto de igual naturaleza llegó a tener media sanción y luego fue dejado de lado por el Gobierno dadas las dificultades jurídicas para implementarlo. ¿Habrá encontrado el menemismo la solución a ese intríngulis?

Independencia de poderes

La jueza del trabajo María García Margalejo interpretó, en primera instancia, que sus facultades de control de constitucionalidad de los actos oficiales no debía interferir en el debate parlamentario. Declinó, así, pronunciarse en un reclamo de la federación sindical mercantil aduciendo que el Congreso trataría el tema. Difícilmente la Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo, que esta semana constituyó su presidencia y vices para el año'92 con los jueces Horacio Billoch, Bernardo Lasarte y Rodolfo Capón Filas, acepte ese rol pasivo. Tras la apelación sindical, será el tribunal de alzada el encargado de dictaminar. Más difícil es presagiar cómo lo hará.

La Federación de Empleados de Comercio se declaró damnificada de un despojo de "bienes privados" al sostener que las cajas y en especial la que compensa salarios familiares en ese sector, CASFEC, fue creada casi un año antes que el decreto fundacional 7913/57, a raíz de un convenio colectivo —el 108/57— que establecía el fondo compensador. Se buscaba evitar que un patrón tuviera que pagar excesivas cargas familiares y el trabajador fuese discriminado por tener muchos hijos. Otro tanto ocurrió con el decreto 7914/57, que estableció un fondo para los obreros industriales que ahora reciben el sueldo complementario por hijos de CASFPI.

La demanda sindical recurre a los términos de la Ley 15.223/60, reglamentada por el decreto 3225 de ese año y suscripto por el entonces presidente Arturo Frondizi y su ministro de Economía, Alvaro Alsogaray. En su artículo 3, la ley estipuló que el fondo compensador creado, tanto para el ámbito del comercio como de la industria "actuará como entidad de derecho privado con personería jurídica". Otros datos de su status jurídico no oficial serían que las cajas no están sujetas al Tribunal de Cuentas ni se les aplican las leyes de procedimientos administrativos ni su dinero se calcula en el Presupuesto.

El razonamiento oficial es exactamente el contrario pero apenas ha sido esbozado públicamente por Díaz: el artículo 14 bis de la Constitución nacional establece que el Estado "otorgará los beneficios de la seguridad social". A partir de ello, el régimen sería público, los fondos paraestatales y correspondería al Estado determinar su ordenamiento. Inclusive, la liquidación del sistema actual, hecha con la promesa de disminuir los costos operativos mediante la unificación de todas las cuentas sociales en una, el Sistema Unico de Previsión Social creado por el decretazo.

A mitad de camino, otras interpretaciones especializadas admiten que son fondos sociales e incluso constituidos por un mecanismo público, lo que no equivale a decir gubernamental.

Modus operandi

Salvo un corto período tras la creación, las cajas siempre estuvieron intervenidas y los montos de los subsidios fueron determinados por el Estado. Qué mejor prueba de cuál es la realidad, pareció sugerir el ministro Díaz. Aunque esa realidad pueda ser leída al revés.

Si las cajas privadas no incrementaron el monto de los subsidios fue por la negativa continua de los gobiernos que adujeron que no podían consentirlos sin obligarse a dar aumentos en el sector estatal que no tenían cómo pagar. Los grandes stocks financieros de las cajas del sector privado se lo permiten: CASFPI acredita ahora 210 millones de dólares y la célebre operatoria hipotecaria preferencial del radicalismo se solventó con un plazo fijo de 104 millones de dólares de CASFEC. Otros 90 millones fueron cedidos a la Dirección Nacional de Recaudación Previsional que administra el siempre en rojo sistema jubilatorio.

Este flujo ininterrumpido de dinero es lo que torna, por otra parte, tan tentadora su gestión. Armando Cavalieri libró una verdadera batalla política con el Gobierno hasta conseguir a comienzos del 90 que su número dos, Julio Henextrosa, fuera designado interventor de CASFEC. Guerino Andreoni, su archienemigo perdidoso en el gremio mercantil, aprueba hasta el desalojo sabiendo que será un golpe duro en su estructura de poder. Nicolás Brum fue el hombre del riñón del entonces ministro Triaca que recaló en CASFPI simultáneamente, pero ahora se marchó casi sin ruido.

Cuando el ministro Díaz alude a la estructura cuasi impositiva de recaudación está nombrando sin decirlo a la posibilidad implícita de acuerdos extrajudiciales de deudas que el sistema contiene, y que según especialistas en el tema estaría mucho mejor aceitada en la caja mercantil. En diciembre del año pasado, tres inspectores de la CASFPI que intentaron una operatoria similar fueron denunciados por empresas y exonerados. "Con sueldos promedio de 3 mil dólares, nuestros inspectores quieren trabajar y no joda. A esos los entregamos nosotros", aseguró a este diario una empleada jerárquica de la Caja.

Precisamente, el ministro Díaz se hizo fuerte con su argumento de que los gastos administrativos-salariales del sistema insumen el 30 por ciento del ingreso. Para probarlo reveló que el ex dirigente mercantil Armando March —poseedor de una famosa pinacoteca— cobraba 8 mil dólares mensuales como delegado de CASFEC en Tierra del Fuego. Acaso como contragolpe, entre los empleados a punto de quedar sin empleo circulan en estos días volantes que relatan otras historias: la del flamante liquidador de CASFEC, Marcelo Stafforini, quien vendría de desempeñarse como ñoqui en CASFPI con una remuneración liquida en setiembre de 64.463.261 australes, y la de la contratación, en esa misma caja y como asesor contable de la gerencia de auditoría interna, de un pariente cercanísimo del ministro, con un sueldo más módico, de 10.738.378 australes.

Quién es quién

La liquidación de las cajas hubiera sido menos sencilla si el Gobierno no hubiera tenido el guiño del sector empresarial. La UIA se retiró de CASFPI durante la actual gestión y como contrapartida negoció las leyes laborales. Aunque los empresarios guardaron silencio, hay quienes suponen que ya están arrepentidos porque la Ley de Empleo gravó con medio punto más el aporte patronal para un fondo de desempleo y la plata de las cajas será manejada de ahora en adelante por la estructura administrativa que se cree en Trabajo para administrar los fondos. La idea maximalista de ese nucleamiento era ir despejando "impuestos al trabajo" y no que una oficina del Gobierno se quedara administrando esa plata.

Pero, y de la gente, ¿quién se ocupa? En setiembre sólo CASFEC abonó 69 millones de dólares de asignación familiar a unos 5 millones de beneficiarios del sistema. Un matrimonio con tres hijos cobró 635 mil australes adicionales por los mecanismos compensadores de las tres cajas existentes, cifra que se duplica en el sur del país.

El monto de las asignaciones ha corrido la suerte del salario. Si en 1960, cuando se crearon, representaba el 31 por ciento de la canasta familiar, que cubría en un 89 por ciento por el salario mínimo, vital y móvil, hoy, salario y asignaciones familiares están depreciados: en mayo, juntos no cubrían el 18 por ciento de la canasta. Aun así, lo que las cajas remesan a algunas provincias como asignaciones familiares equivale a más de lo que éstas reciben en concepto de coparticipación (caso Tucumán y Tierra del Fuego). Y en los casos de trabajadores rurales suele ser hasta el único ingreso monetario real de una familia.

Un funcionario de primera línea aseguró a este diario que el sistema no desaparecerá y hasta sostuvo que los montos que se pagan (130 mil australes por hijo) se incrementarán en breve para dar fe del criterio. Pero a la luz de la historia, donde la concentración estatal de los recursos aparejó sistemáticamente una desviación de las asignaciones sociales, es difícil no desconfiar de que tras la extinción abrupta del sistema de recaudación y compensación existente no se esconda un golpe de gracia a esta forma del salario diferido en aras de una nueva rebaja de los costos laborales.

Disputan socialistas por la Internacional

PELEA DE FAMILIA

(Por Raúl Kollmann) Una delegación del Partido Socialista Popular (PSP), encabezada por Guillermo Estévez Boero, y posiblemente otra del socialismo democrático (PSD), con Alfredo Bravo al frente participarán desde mañana de la reunión del buró ampliado de la Internacional Socialista que se realizará en Santiago de Chile. La IS, que es la organización de partidos socialdemócratas de todo el mundo, es encabezada por el alemán Willy Brandt y tiene como vicepresidente, entre otros, al español Felipe González, el italiano Bettino Craxi, el brasileño Leonel Brizola, el israelí Shimon Peres, el francés Pierre Maurois y el venezolano Carlos Andrés Pérez. El encuadramiento internacional y, en concreto, los problemas para conformar una delegación argentina unificada, han provocado desavenencias entre el PSP y el PSD, que a pesar de estar en pleno proceso de unificación, concurren al encuentro de Chile por separado.

Desde el congreso de Estocolmo, en junio de 1989, la IS generó un cambio en su declaración de principios. La socialdemocracia centra sus objetivos en la reforma del capitalismo aunque reivindica para el futuro una sociedad socialista. Con el aggiornamiento, Willy Brandt precisó que "excluimos tanto el poder absoluto del Estado sobre los medios de producción y la posibilidad de disponer de los mismos en forma centralizada, como la dominación arbitraria de una propiedad privada independiente de la sociedad. Proponemos un control social del poder económico aunque nuestra propuesta no excluye, sino que incluye las relaciones de mercado". En la misma línea de pensamiento, Guillermo Estévez Boero, líder del Socialismo Popular, que es integrante oficial de la IS, señaló que "creemos que las reconvensiones y las privatizaciones son inevitables; los servicios públicos, así como están hoy, son insostenibles. Pero estos cambios no se pueden hacer sin una red social, sin un seguro de desempleo u otras formas de amortiguar los costos. También vemos que hay que solucionar el problema de la falta de inversión y hasta aceptamos que los impuestos deben ser cobrables y por lo tanto no hay otro camino que aplicarlos al consumo. La contrapartida es que se le dé un contenido social, en educación o salud, a las inversiones del Estado".

Aunque la reunión que comienza el lunes no tiene todavía un temario establecido es seguro que se abordarán, entre otras cuestiones, los aspectos programáticos, la situación de Haití, el MERCOSUR y la crisis en el Este europeo.

En cuanto al diferendo entre los socialistas argentinos, Estevéz Boero manifestó que el PSP es el miembro oficial de la Internacional y por ahora no compartirá ese carácter con el PSD. "Cuando nuestras organizaciones se unifiquen, el nuevo partido socialista será obviamente el representante ante la IS". Por su parte, el PSD gestionó, a través de una carta entregada a Carlos Andrés Pérez, su incorporación a la Internacional, teniendo en cuenta que hay varios países —Israel, Estados Unidos, Italia— donde hay dos partidos reconocidos como miembros. Para fortalecer esta gestión, el socialismo democrático pidió al popular la firma de un texto conjunto expresando que no hay obstáculos a la incorporación, pero finalmente el PSP decidió no firmarlo.

Catamarca

CON ESA MANO, RAMONCITO

A una semana de los comicios, todos los pronósticos son válidos para los resultados en Catamarca y cada uno de los tres candidatos a gobernador está seguro de la victoria, incluido el destituido Ramoncito Saadi, quien figura hasta ahora segundo en las encuestas. Influencia de las Marchas del Silencio.

Ramoncito Saadi, a una semana de las elecciones por la revancha.
Ningún pronosticador se anima a firmar la victoria para nadie.

(Por Ernesto Tenembaum, desde Catamarca) **El miércoles pasado, en plena campaña, Ramón caminaba por el centro del Cuartel Cuarto, uno de los barrios del Gran Catamarca, cuando se le acercó un loco. "Ramoncito, volvé Ramoncito", gritó. Lo abrazó, lo besó y Ramón empezó a incomodarse. Luego capturó la mano derecha del ex gobernador para acariciarla con veneración mientras repetía: "Esta es tu mano, Ramón. Lo que habrá afanado esta mano, lo que habrá afanado". "Sa-quen-me-lo-den-ci-ma", ordenó el candidato, ya francamente irritado, a la cuarta caricia.**

Cuando algunos dirigentes del Frente Cívico y Social —la heterogénea coalición antisaadista— se enteraron por los periodistas del incidente sumaron uno más a la pila de argumentos con los que intentan demostrar que el saadismo perderá su primera elección en Catamarca. Que el peronismo va dividido, que Saadi ya no tiene el aparato del Estado, que las Marchas del Silencio despertaron a la gente, que en el impenetrable interior de la provincia los actos de Ramón no son importantes como en otros tiempos, que lleva las mismas cien personas a todas partes, que los encuestadores porteños de todos los colores pronostican, de no mediar fraude, un cómodo triunfo del antisaadismo (ver aparte.)

Ramón camina y camina desde hace un año. No parece que sea tan fácil derrotar a un Saadi en Catamarca. El colorido de sus apariciones contrasta con la calma de los actos radicales. El llega rodeado de paquitas que reparten remeras y bailan al ritmo de cumbias, música de Xuxa, de Tinelli, el clásico volveremos y las letras que sólo le piden a Ramón que vuelva para felicidad del pueblo. La gente sale a recibirlo y los chicos corren alrededor del grupo. "Yo les pregunto si vieron aunque sea un corcho del champagne que se derramaba en las jodas de Las Pirquitas (por la residencia de Ramón)", es la frase más aplaudida de los discursos de Arnoldo Castillo, un típico radical que ganó prestigio entre 1976 y 1980 cuando fue intendente de la capital y entre 1980 y 1983 cuando fue gobernador de la provincia. Ramón no responde. Sólo aparece, besa a los chicos, toma la mano de las mujeres. Es la imagen viva de la reconciliación catamarqueña.

Los dirigentes de la JP sostienen que Catamarca es el último bastión peronista del país y que por eso Carlos Menem persiguió a Ramón, "a pesar de que le debe mucho". En lo primero tienen algo de razón. Si perdiera Ramón habrán desaparecido casi todos los caudillos peronistas tradicionales en el Norte argentino: en Santiago del Estero fue derrotado Carlos Juárez; en Jujuy falleció Carlos Snopek, pero su hijo Guillermo no ganó las elecciones; en el Chaco perdió Deolindo Felipe Bittel; en Salta ocurrió lo propio con Roberto Romero y en Tucumán no se puede decir que Palito sea un peronista del '45. Paradójicamente, sólo quedan La Rioja y Catamarca, las tierras de Menem y Saadi.

Si en 1983 Raúl Alfonsín cosechó gran parte de lo que durante la dictadura habían sembrado los organismos de derechos humanos, Castillo puede llegar a gobernar la provincia gracias a las Marchas del Silencio. Hay algunas diferencias: Alfonsín era un ingrediente novedoso en la política argentina y, para ganar, prometía romper con el pasado. Castillo tiene mucho pasado en Catamarca y no propone ni siquiera revisar judicialmente la actuación del gobierno anterior.

Aun así era el único candidato que le podía ganar a Ramón y entonces detrás suyo se juntaron un pequeño grupo peronista, el Partido Intransigente, el Partido Movilización, la Democracia Popular y el grueso de las Marchas de Silencio, incluida esa religiosa que condena "las estructuras injustas que lucran con el trabajo del pueblo". Cuando una parte de ellos terminaron de pelearse por las candidaturas, Castillo empezó su campaña, varios meses después de Ramón, que la abrió el día en que el gobierno nacional decretó la intervención federal y él desafió a todo el gabinete a realizarse una rinoscopia.

La principal incógnita, quizá la que defina la elección, es la cantidad y el origen de los votos que obtenga el Frente de la Esperanza, la alianza que armó el nervioso interventor Luis Prol. Francisco Sotomayor es un auténtico Fujimori. A mitad de semana recibió a Gabriel González, de *Gente*. "No es verdad que no tenga ningún respaldo. A mí me apoyan importantes fuerzas políticas", sentenció. Hizo una pausa, sacó la billetera del bolsillo, la abrió, extrajo un papel doblado y comenzó a leer los nombres de las fuerzas políticas que ni él recordaba.

El primer candidato a diputado nacional de esa alianza es Pedro Casas, un abogado de la derecha peronista, que fue siempre asesor laboral del diario de la Iglesia local y convencional constituyente en 1989 como representante de la Iglesia en las listas de Saadi. Lleva como candidato a intendente a un ferretero muy prestigiado en la capital porque siempre se dedicó a la filantropía y a vicegobernador otro hombre muy reconocido en Valle Viejo, la segunda localidad. Palito Ortega llegará de Tucumán para apoyarlo el jueves. Las municipalidades están intervenidas y jugarán su aparato para ver si Sotomayor supera el magro diez por ciento que le conceden las encuestas y que coloca fuera de control al pobre Luis Prol.

Para el saadismo, Catamarca es la Argentina de 1973 sin montoneros. Vuelve el líder perseguido "desde el corazón de su pueblo" y le ganará a un radical viejo y cansado. Para los radicales, es la del '83. Ganarán gracias al hastío de un pueblo frente al despotismo y la corrupción de un gobierno de ocho años. Prol busca introducir, aún sin éxito, la del '91.

En campaña

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, aseguró en Ushuaia que el régimen de promoción industrial en Tierra del Fuego va a continuar en vigencia y afirmó que "aquellos empresarios que realicen actividades industriales serias y contribuyan al desarrollo fueguino contarán con el total apoyo de la Secretaría de Industria y Comercio y del Ministerio de Economía de la Nación". En este distrito habrá elecciones el próximo domingo.

Respecto del porcentaje de coparticipación nacional que recibe Tierra del Fuego, Cavallo dijo ser "consciente de que los actuales índices no alcanzan a cubrir las necesidades de la región" y señaló que la nueva provincia "recibirá como mínimo el total de recursos que actualmente recibe, pero no como adelantos de coparticipación, sino como transferencias genuinas".

Cavallo consideró que los nuevos puertos y aeropuerto de Ushuaia "son elementos fundamentales para la comunicación de la isla con el resto del país" y aseguró que "hemos previsto para los presupuestos de los próximos tres años las partidas que financiarán la construcción del aeropuerto, en tanto que también se han previsto partidas para financiar una parte de la construcción del puerto, porque sabemos que quien lo construya no podrá financiar el 100 por ciento de su inversión con lo que obtenga por la operación de la estación marítima".

Quieren importar hielo antártico

EL CUBITO JAPONES

(Por Eduardo Barcelona) Los japoneses llegaron a la Dirección Nacional del Antártico Argentino con un pedido del Primer Mundo que dejó perplejos a los funcionarios. Querían que les prepararan una cotización para comprar hielo de miles de años de la Antártida, con certificado y puesto en contenedores refrigerados en el puerto de Ushuaia, Tierra del Fuego. La primera reacción de los argentinos fue "estos orientales nos están tomando el pelo". Pero no, los representantes de la tradding internacional con domicilio en Buenos Aires insistieron en que el requerimiento iba en serio. ¿El motivo? Hacer cubitos antiquísimos para servirlos en los hoteles de gran, gran lujo, de aquella nación-isla. El hielo viejo se aplasta sobre sí y cuando entra en contacto con el líquido estalla en pequeñas explosiones y larga burbujas de oxígeno que producen la impresión de una gasificación a la bebida alcohólica. El costo de este cubito certificado de la época de los dinosaurios podría cotizarse a razón de 20 dólares por unidad, más o menos.

Los del Antártico hicieron el estudio para los japoneses, pero también les advirtieron que aún no se puede comercializar el hielo como una mercancía, así como tampoco se pueden extraer minerales. El hielo no es un mineral, porque es un recurso renovable, pero los países signatarios del Tratado Antártico podrían analizar el tema de la venta del hielo en la reunión del año que viene en Venecia. Mientras tanto, los estudios de factibilidad son para negocios a futuro.

Así lo presentaron los japonesitos, quienes anticiparon que hacia 1994 en su país y otras naciones más desarrolladas se construirán hoteles, salones de esparcimiento y placer, donde lo distintivo será el consumo de productos exóticos, muy caros, el precio no es problema, capaz de saciar el paladar de gourmets del Primer Mundo. El pantagruélico autor de la película *El cocinero, el ladrón, su mujer y su amante*, Peter Greenaway, no hubiera imaginado nada más dispendioso para su film. Es el mundo de la opulencia y de las inversiones en cosas inútiles.

La Dirección del Antártico pasó una cotización de 70 mil dólares para un contenedor refrigerado en el puerto patagónico, con capacidad de 20 metros cúbicos de hielo. Si el contenedor fuera de 40 metros cúbicos la cotización se duplicaría, pero por el momento no es posible porque el tamaño obliga a tener una tecnología de carga que la Argentina todavía no posee.

La propuesta japonesa reverdeció el tema de la explotación entre los integrantes del Tratado Antártico, que durante la reunión de este año en Madrid acordaron que no haya extracción minera durante los próximos 50 años en el continente blanco.

Pero sobre el hielo sólo coincidieron en sacarlo de la calificación de mineral, y mantuvieron la prohibición de comercialización que postergan por unos años los burbujeantes placeres de los hombres y mujeres del Sol Naciente.

Hace unos quince años, Francia hizo estudios sobre el transporte de témpanos hasta Arabia Saudita, a pedido del rey Faisal. Los primeros análisis de los franceses arrojaban un margen razonable de ganancia, que hacían interesante el negocio. Pero después el asunto cayó en el olvido y sólo volvió a la conciencia ahora que se presentaron los japonesitos para hacer cubitos con hielo de la época de Adán y Eva. Dicen los antárticos que el continente despierta imágenes febriles, enloquece las neuronas de quienes han pasado por la zona, aunque no todos sufran procesos similares.

Así como ahora aparecieron los japoneses, en la Dirección del Antártico recuerdan que hace unos 8 años hubo un cordobés de apellido Pearson que hizo un estudio para extraer hielo de la Antártida y regar las secas planicies de Santiago del Estero. Tanto estudió el tema que hasta llegó a pensar que el regadío santiagueño podría haberse financiado con un impuesto al más antiguo oficio de la Tierra: la prostitución. El enloquecido proyecto del cordobés Pearson está patentado, por lo que el uso de la idea debería producir una renta intelectual al creador. Lo único que hace falta es que aparezca un empresario capitalista de riesgo que quiera aplicar las ideas de avanzada, previo pago de la patente de invención.

El recuento de negocios potenciales sobre la Antártida surgió durante el viaje que el senador porteño Eduardo Vaca, el secretario de Asuntos Militares del Ministerio de Defensa, Juan Ferreira Pinho, y el asesor del Antártico, capitán de navío Vicente Federici, realizaron a las bases Marambio y Esperanza, con el propósito de observar si se cumple con las reglas del Protocolo de Madrid y de otros convenios del SCAR (Scientific Committee on Antartic Research), que tratan de preservar el territorio de la contaminación ambiental. Una de las disposiciones más recientes establece que todos los perros polares (argentinos, australianos, y de otras naciones) sean retirados de la Antártida porque no pertenecen a la fauna blanca. Los perros polares argentinos serán donados a la Gendarmería a finales de 1992, para que los ubiquen en la zona de hielos continentales, un lugar parecido al que habitan en la paradisíaca base Esperanza. Alrededor de Esperanza existen las pingüineras y un censo que está en marcha cree que contará cerca de 250.000 pingüinos Adelia, una de las variedades de la Antártida.

La otra misión que cumple la Argentina, según lo dispuesto por el SCAR, es el retiro de residuos, que después de tantos años de acumulación se transformaron en un problema. Como se quiere preservar el lugar de la contaminación y no hubo acuerdo para reducir los desechos industriales, se aprobó que cada país saque de las bases los tanques metálicos, plásticos y todo tipo de desechos que pudieran afectar el equilibrio ecológico. En el vuelo del miércoles 20 de noviembre, un Hércules C-130 de la Fuerza Aérea traía para Río Gallegos 2200 kilos de hierro y otros metales, acumulados en la basura.

Urnas de la UBA

BOINA Y BOMBO

En Ciencias Sociales Franja Morada retuvo el centro y la mayoría en el consejo directivo y el MOVES flamante hizo sonar los bombos por el segundo puesto con idéntico entusiasmo a los socialistas populares que ganaron en Exactas. El último turno incluye a Veterinaria y el CBC de Medicina para centro estudiantil. Hasta ahora los radicales acumulan el 45 por ciento de los 112 mil votos emitidos.

(Por Nora Veiras) **En la madrugada del sábado, más de un noctámbulo se sorprendió al pasar por la esquina de Marcelo T. de Alvear y Junín. Dos barras, una del peronismo y otra de ex intransigentes de Venceremos, se intercambiaban "flores" recordando a Perón, Fidel y el Che Guevara. Inmunes al calor y fieles al fervor de los 70, los estudiantes esperaban el resultado de las elecciones en la Facultad de Ciencias Sociales. Los ganadores estaban ajenos al folclore: Franja Morada retuvo su primacía en el centro de estudiantes y la mayoría en el consejo directivo. La alianza antimenemista del MOVES festejó al ritmo del bombo el segundo puesto en el centro, pero lamentará por mucho tiempo los ocho votos que le dieron la minoría en el cogobierno a sus adversarios del FICSO (independientes de izquierda ligados a Unione e Benevolenza). En Exactas, los socialistas populares celebraron su victoria en el consejo, mientras en Ingeniería los radicales se alzaron con el cetro en la nueva compulsa del organismo estudiantil, aunque UPAU desconozca esta segunda ronda. A partir de mañana se votará en Veterinaria, donde los liberales aspiran a mantener uno de sus últimos bastiones y en Medicina se harán completamentarias del Ciclo Básico Común para centro.**

Sobre un total de 111.508 votos emitidos en las doce facultades porteñas los boinas blancas ratificaron su primacía con el 44,98 por ciento. Todavía está indefinida la situación en Medicina e Ingeniería, donde la oposición al menemismo del FUNAP entre los galenos y a los liberales entre los ingenieros, denunciaron "fraude e irregularidades". Además del incuestionable manejo de las organizaciones de masas en Derecho, Económicas, Farmacia, Psicología, Odontología, Arquitectura y Ciencias Sociales, los franjistas aumentaron su representatividad en el cogobierno (conducción de las facultades integrada por el decano, ocho docentes, cuatro graduados y cuatro estudiantes): sobre 44 puestos en disputa consiguieron hasta ahora 25.

Tras una disputa voto a voto por el segundo lugar, el recuento de boletas terminó a las seis de la mañana en Sociales con el siguiente resultado: Franja 2243 (36,4 por ciento); FICSO-FEUTS (extensión de los Compañeros de Base de Filosofía y Letras) 1302 (21,16); MOVES (FREDEJUSO: Grupo de los Ocho, democristianos, intransigentes, independientes y el Encuentro Popular de Luis Brunati) 1294 (21,03); UPAU 278 (4,52); MAS 254 (4,13); SUR (Venceremos, independientes y FEUTS al frente) 195 (3,17); PTS 180 (2,93); Partido Obrero 64 (1,04) y en blanco 342 (5,56), 6152 alumnos se acercaron a las urnas. Con estos números, los franjistas continuarán ocupando tres bancas con Alejandro Perelis, Pablo Alessandrini y Alejandro Gómez y el FICSO tendrá un lugar para Rodolfo Gómez. Sin embargo, todavía no está dicha la última palabra porque el MOVES pidió el recuento de todos los sufragios: la resolución de dos urnas impugnadas, una en Comunicación y otra en Trabajo Social podrían revertir los ocho votos que lo separan de la minoría. En el centro, Rafael Veljanovich (21 años, estudiante de Comunicación) recibirá la presidencia de manos de su correligionario Alejandro "Conejo" Gómez.

Elecciones universitarias 1991

Facultad	Primero	Segundo
Derecho	Franja 10.489 (48%)	UPAU 5170 (23%)
Farmacia	Franja 4389 (78%)	JUI 836 (15%)
Medicina (1)	FUNAP 7083 (46%)	Franja 6571 (42%)
Económicas	Franja 10.673 (50,6%)	UPAU 4656 (21,9%)
Odontología	Franja 1626 (60%)	Lista Facultad (lib. e indep.) 912 (34%)
Arquitectura	Franja 6424 (51,5%)	UPAU 3211 (25,6%)
Filosofía	Compañeros de Base (izq. independ.) 1586 (30,7%)	La Mano (PI, indep., ex PC) 1179 (22,8%)
Ingeniería (2)	UPAU 2398 (40,4%)	Académica (Franja, Quantum e indep.) 2329 (39,2%)
Psicología	Franja 4010 (55,57%)	MAS 940 (13,3%)
Agronomía	LAI (der. indep.) 927 (51,4%)	FANA (centroizq.) 476 (26,1%)
Ciencias Soc.	Franja 2243 (36,4%)	FICSO (izq. indep.) 1302 (21,1%)
Exactas	25 de Mayo (soc. popular) 1712 (31,75%)	FRANJA 1411 (26,18%)

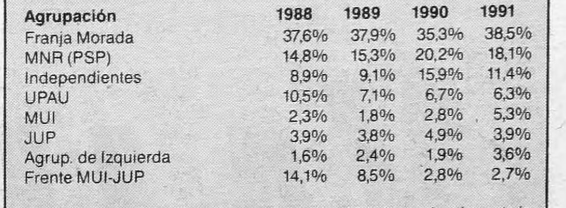
(1) Los resultados no son definitivos. La UBA convocó a elecciones complementarias en el Ciclo Básico Común.
(2) Los comicios están impugnados por la oposición.

Las preferencias de los alumnos depararon algunas sorpresas en la representación de las juntas de carreras. En Sociología, el MOVES hizo pesar la influencia del peronismo y mantuvo sus tres puestos, el FICSO también conservó el segundo lugar y la Franja el tercero. La intención de los peronistas e intransigentes es en lo inmediato reemplazar a la directora de la carrera Inés Izaguirre. Los candidatos a suplantarla son Waldo Ansaldi y Alfredo Pucciarelli. En Trabajo Social, la alianza antimenemista hizo su mejor performance al desplazar de la mayoría al FICSO, tendrá los tres cargos, mientras el FICSO conservará uno al igual que la Franja. En Comunicación Social, donde votaron 2700 estudiantes, casi la mitad del total de la facultad, se impuso nuevamente el radicalismo, seguido por el FICSO y el MOVES. Entre los comunicadores fue llamativa la cantidad de votos en blanco: el 13,13 por ciento. En Ciencia Política también revalidaron sus laureles los boinas blancas pero el MOVES cosechó su mayor alegría desplazando al FICSO del segundo lugar; tres, uno y uno será también la conformación definitiva. Relaciones del Trabajo seguirá con los cinco lugares para la agrupación Azul y Blanca (independientes y Franja Morada) que se alzó con el 70 por ciento de los sufragios aunque hubo un 30 por ciento en blanco, evidentemente ante la falta de opciones.

En Exactas, el socialismo popular continuaba anoche recontando las boletas de centro, eufórico por el crecimiento en el consejo directivo. Con 1712 votos (31,75) desplazó a los independientes de AEI de sus tres bancas en el consejo; Franja ocupará la restante gracias al apoyo de 1411 (26,18) alumnos. AEI decayó al tercer puesto con 1124 (20,86), Los Independientes de la Federación de Aves de Rapiña sumaron 294 (5,46), Unidad (PTP, maoistas) 263 (4,88), MAS 158 (2,90) y en blanco 422 (7,60).

En Ingeniería, Fabián Weissbrod reunió 1218 sufragios, Quantum 1056, el Frente Santiago Pampillón (ex comunistas, 29 de Mayo, independientes) 127, el PTS 50, en blanco 235 e impugnados 51; 2737 alumnos ejercieron su derecho a votar a pesar de que los liberales de UPAU decidieron retirar sus boletas porque dan por válidos los comicios realizados hace dos semanas, elecciones que desconoce la Federación Universitaria de Buenos Aires. A partir de mañana la alianza de intransigentes y radicales intentarán en Veterinaria sacarle a los liberales ese bunker, mientras en Medicina los franjistas seguirán adelante con las complementarias en el Ciclo Básico.

EN LA PLATA HAY FRANJA QUE SUBE



Los números de la UNLP

Agrupación	1988	1989	1990	1991
Franja Morada	37,6%	37,9%	35,3%	38,5%
MNR (PSP)	14,8%	15,3%	20,2%	18,1%
Independientes	8,9%	9,1%	15,9%	11,4%
UPAU	10,5%	7,1%	6,7%	6,3%
MUI	2,3%	1,8%	2,8%	5,3%
JUP	3,9%	3,8%	4,9%	3,9%
Agrup. de Izquierda	1,6%	2,4%	1,9%	3,6%
Frente MUI-JUP	14,1%	8,5%	2,8%	2,7%

Sobre un padrón de 40.500 estudiantes votaron 36.500 aproximadamente, lo que implica un altísimo porcentaje (90%) de participación en las urnas. De los 56 cargos de consejeros académicos la Franja Morada consiguió 19. El MNR no varió su número y sigue con 0. Los independientes se quedaron con 14 consejeros y el MUI creció de 1 el año anterior a 5 este año.

(Por Andrés Villalonga y Carolina Humphreys, desde La Plata) **Finalizaron en la mañana de ayer las elecciones para renovar autoridades de los centros de estudiantes, claustros estudiantiles y representantes al Consejo Superior en la Universidad Nacional de La Plata. La agrupación radical Franja Morada, que registró un leve crecimiento con respecto a la elección del año anterior, una de las peores desde 1983, recuperó el Centro de Estudiantes de Ciencias Agrarias y ganó terreno en Derecho, Medicina, Humanidades y Veterinaria.**

El clima de las elecciones estuvo enmarcado por un lento recuento de votos en Ciencias Económicas, donde triunfaron los independientes del MUECE. Otros independientes que mantuvieron la conducción de los centros fueron los del MEI en Ingeniería que lo hacen desde 1972, el MEVI en Veterinaria se alzó con el centro pero perdió uno de los cuatro consejeros académicos. Los otros independientes que triunfaron fueron los del MIO en Ciencias Astronómicas.

El verdadero clima de elecciones se vivió en las tradicionales facultades de Medicina y Derecho. Tanto la Franja como los reformistas fueron protagonistas a la hora de los cánticos y el calor que caracterizó a las elecciones.

En Ciencias Médicas los radicales mantuvieron el centro, el claustro y mostraron un importante crecimiento. En Derecho, donde los reformistas de Nuevo Derecho mantuvieron el centro y los tres consejeros, vieron con susto el avance de los franjistas que se acercaron y achicaron la diferencia a 250 votos.

Sorprendió a más de un militante la buena elección de los intransigentes del MUI. Pasaron de tener el 2,8 por ciento de los votos el año anterior al 5,3 por ciento de este año, logrando 5 consejeros académicos contra uno del '90. Los sectores independientes, que en su momento estuvieron de moda, vieron caer este año su caudal electoral en 5 puntos.

De las facultades con problemas no podía quedar afuera la de Odontología. Los estudiantes no pudieron votar ya que el propio presidente de la UNLP, Angel Plastino, decidió anular las elecciones por falta de garantías por parte del Decanato. Se estima que recién en marzo del 92 se va a normalizar la situación. En Bellas Artes también existió algún problema. El secretario general de la Franja Morada, Diego Echazarreta, dijo que existieron problemas que se van a solucionar la semana entrante. En esta facultad el centro quedó en manos de los radicales, pero en el claustro habrían triunfado los peronistas. Por otra parte, Echazarreta señaló a **Página/12** que todos los militantes radicales están satisfechos con la elección y que el crecimiento se traduce en fuerte trabajo de oposición al gobierno nacional.

Los socialistas del MNR también retuvieron el centro y el claustro de Ciencias Exactas, avanzaron un poco en Ciencias Económicas y Humanidades y mantuvieron en el resto.

La elección tuvo la particular característica de que los consejeros académicos electos serán los responsables de elegir al próximo presidente de la UNLP en la Asamblea Universitaria que se realizará en abril de 1992. Los radicales habrían sufrido una pequeña baja en su número de consejeros ya que de los 21 que tenían en el '90 pasaron a 19 en el corriente teniendo en cuenta que existen facultades que aún no definieron su situación. Los números indican el crecimiento de los radicales y los intransigentes. También una pequeña baja de los socialistas y los independientes.







La vida y la muerte de un cuentapropista de 12 años en la Argentina del ajuste

YA LIBRE SOY

A la memoria de Paul Rouger, detenido-desaparecido bajo la última dictadura.

(*Por Horacio Verbitsky*) A los 12 años Ricardo Pereyra trabajaba por su cuenta 13 horas al día. Desde Lanús Este recorría de cinco a seis horas entre ida y vuelta hasta Merlo, donde caminaba la jornada laboral de un adulto, cargado con jarras y vasos de vidrio que vendía de puerta en puerta. El lunes de esta semana no volvió a la casilla de un ambiente y letrina al fondo que su padre, sin empleo estable desde hace seis años, subdividió con tres paredes de ladrillo sin revoque, asentada sobre terrenos fiscales, en un vecindario que no se decide a ser barrio o villa, donde Ricardo sobrevivía con su mamá, su papá y cinco de sus diez hermanos. Lo habían embestido con un camión y/o un taxi destartalados, cuyos conductores ni se detuvieron, poco después de las cinco de la tarde, a media cuadra de la Plaza Flores. Sin obra social ni protección provisional alguna, el formoseño de rasgos tobas Bruno Pereyra y la gringa colorada Ana María Dezien no sabían qué hacer con el querido cuerpito magullado que les entregaron en la morgue de la Capital. Se hubieran vuelto con él en brazos, si el diario *Crónica*, la única institución de la sociedad a la que se les ocurrió acudir, no hubiera intercedido ante el municipio de Lanús, que proveyó la ambulancia para el traslado y el ataúd para el sepelio. Desde el miércoles, Ricardo reposa en tierras fiscales del cementerio de Avellaneda, de donde sus padres temen que sea removido si no reúnen los medios para colocarle una lápida de mármol y una cruz para que, por una vez, "tenga como todos", según las palabras que solloza Ana María. Esta es la historia de la vida y la muerte de un cuentapropista de 12 años en un país mal conocido, la Argentina del ajuste que, según el inminente gobernador de Buenos Aires, recién ahora comenzará en los municipios.

Deme dos

Bruno llegó de Formosa a los 18 años y lo primero que hizo fue enamorarse de Ana María, de apenas 14. "Primero nos hemos juntado, porque mi mamá no me quería dar la venia. Después cuando cumplí la mayoría de edad, a los 21, me casé", explica ella. Para entonces ya habían nacido los primeros tres hijos, Norma Beatriz, Jorge Omar y Silvia Liliana, que hoy tienen 26, 23 y 21 años, y que, como Bruno Marcelo de 19, Paula Noemí de 18, y Sofía Alejandra de 16, ya no viven con los padres. Están casados, alojados en casa de los suegros, o en el servicio militar, o, la menor, empleada doméstica con una patrona de Palermo. Sólo quedaban con ellos Raquel Elizabeth, la Eli, de 14, Ricardo Samuel de 12, Alejandro Gabriel de 9, Jonatan Joel de 5 y Abel Benjamín de 4. Los fines de semana se sumaba Sofía Alejandra. Como los nombres son gratis, todos tienen dos.

Residuos

Durante ocho años, Bruno trabajó como recolector de residuos de la municipalidad de Merlo. "No me

La muerte de Ricardo Pereyra, de 12 años, atropellado el lunes en pleno centro de Flores a las cinco de la tarde por un camión y/o un taxi que luego fugaron, diseña el nuevo despiadado contorno social de la Argentina. Aunque nunca se haya probado, desde hace años se afirma que en México los conductores de ómnibus tienen directivas de volver a pasar sobre los cuerpos de los accidentados, para asegurarse de su muerte y así reducir la probabilidad de un juicio. En cualquier caso, es ostensible que en la Argentina del ajuste que se inició hace quince años y aún no cesa, la vida y la muerte han sufrido una dramática devaluación. Por conmovedora que sea la muerte de Ricardo, también hay que indagar en su dura vida de trabajador cuentapropista para comprender a qué se ha reducido la que alguna vez fuera la sociedad más igualitaria del continente. Este caso dice más de la Argentina de la década del 90, de su estratificación social, su ideología, sus instituciones, su instigación irrealizable al consumo, que muchos discursos o estudios.

echaron. Yo renuncié —aclara—. Por motivos íntimos", agrega, y no quiere volver sobre el tema. Pasaron seis años y no consiguió otro empleo efectivo. "Fui a ver varias veces a los concejales cuando iba a haber elecciones. Cuando subió allí el señor Green vinieron afiliados, muchas promesas, pidió los votos. Con la promesa votamos muchos, y luego el trabajo nunca apareció." Gre-en dice, marcando con cuidado cada e.

"Luego insistí por el primer concejal que es Carlos Díaz. Ellos me hicieron promesas, antes del voto también. Ganó, ocupó el lugar que él quiso, fui a verlo y me dijo: así como nosotros nos llamamos Carlos Díaz y la mamá se llama Ramona Díaz, así como nos llamamos nosotros, yo le prometo trabajo, seguro, seguro, pero espéreme un cachito, por lo menos dos o tres meses. Luego fui a verle, siempre promesas, pero nunca pasa nada. La última vez que fui le quise hablar al señor Carlos Díaz y no me quiso atender. Fui a la madre y le dije que por qué cuando necesitaban votos, cuando necesitaban de nosotros sí que nos atendían. Pero ahora ya está acomodado, y gracias a nuestro voto de la gente está allí. Pero por lo menos nos podía haber atendido. ¿Y el trabajo? Y entonces me dijo: Retírese. Y me había echado. Esa fue la última vez y desde ese día no fui más a verlo." Bruno Pereyra no tiene teorías sobre el sistema político y la representación popular. Tampoco es un hombre resentido. Pero no se olvida del primer concejal y de su mamá. "Lógico, me hicieron sentir un poco mal", casi se disculpa.

Cicatrices

En fábrica y obras se quitaba la camisa para la revisación médica, veían la cicatriz en la espalda y lo descartaban. "Usted no, vístase", le ordenaban. "Yo tengo un problema, que estoy operado de la columna hace doce años, aunque soy fuerte y dispuesto a trabajar. Hay tanta gente sana que no querrán tener problema", dice, comprensivo. El último aviso al que respondió pedía personal temporario, con contratos de uno a tres meses. Vio tanta gente en la cola que ni esperó la ceremonia de la camisa. Desde entonces ha dejado de buscar, por lo cual su caso, típico en el Gran Buenos Aires de la desindustrialización, no se computa entre las cifras de desocupados y subocupados de las estadísticas oficiales, en este país en el que sólo no trabaja el que no quiere y si me equivoco pido perdón.

"Allá en Merlo comenzamos a trabajar en verdura, en las calles vendíamos y era la única manera que podíamos, para los alimentos de los chicos, y todo." Ana María limpia casas por hora en la Capital, dos días a la semana. Le pagan 25.000 australes la hora. Trae 100 o 120.000 cada vez, "porque no consigo para hacer todo el día completo. Cuesta que le paguen como corresponde. Le prometen una cosa y después le pagan menos y cuando uno le pide aumento no le quieren dar". La adolescente Sofía Alejandra se empleó para acompañar a una señora, en Palermo. "Ella no quería cama adentro, porque se siente muy encerrada, eso siempre me lo pidió, porque se siente mal ella, encerrada así, pero no tiene otra posibilidad. ¿Cómo conseguir un trabajo a la edad de ella, y sin estudios secundarios?", pregunta la madre, abrazada a la niña, que con un moño blanco en los cabellos lacios lagrimea en silencio. Los 3 millones de australes que aporta son decisivos en el presupuesto familiar. "La señora sale y estoy siempre sola. Ella quiere que me quede todo el día ahí, y sobre todo a la noche", explica Sofía Alejandra.

—¿Y durante el día no puede salir?

—El trato se hizo cama adentro —ratifica el padre.

—Con cama no se sale. El sábado recién —notifica la tía Marta.

Ad honórem

Marta Pereyra es hermana de Bruno. Vive a la vuelta y su casa es un punto importante, por dos razones: tiene televisor, por el que la familia se entera sobre la aparición de nuevos testigos y detalles, y funciona un comedor popular que todos los días sirve un plato fuerte, postre y fruta a noventa pibes del barrio. "Ricardo les llevaba a los hermanitos y les esperaba. Porque los más chiquitos comían despacito y el otro gordito les apuraba. Pero él se sentaba ahí contra la pared, ponía así los piecitos y le esperaba al hermano, hasta que no termine. Tenía paciencia, era muy cariñoso", intercala la tía. Ana María y Ricardo ayudaban a Marta Pereyra en el comedor, abastecido por la Municipalidad, que ella atiende desde hace cuatro años. "Desde hace cuatro años. Yo empecé dando la leche a los chicos. Una vez a la semana la Municipalidad nos baja la carne, la verdura y la fruta, y las mercaderías nos baja cada quince días. En eso la verdad es que el Intendente, en ese sentido, se porta", cuenta Marta.

—¿Le paga a usted por su trabajo la Municipalidad?

—Noooo —dice con una carcajada franca, dispuesta a ilustrar con indulgencia al ignorante—. No, no. Eso es ad honórem. Yo lo hago porque a mí me gusta hacerlo nomás. Ojalá nos pagaran. A veces no tenemos ni para viajar, para ir a buscar las cosas. La verdura la traen siempre, pero las otras cosas no, cuando el camión está roto o no viene, tenemos que ir a buscar.

Sin vuelta

En Merlo ocuparon una casa deshabitada. "Estábamos seguros que no tenía dueño, entonces entramos, pagamos impuestos, pagamos inmobiliario y vivimos veinte años allí. La casa era más grande, pero muy antigua. Nosotros teníamos pensado irnos a vivir a Formosa, donde tengo a mi madre. Fui a visitarla por primera vez en 27 años y comenzamos a ponernos en la cabeza ir a Formosa. Parecía que iba a ser una vida mucho más mejor y menos agitada que acá, pero no salió como tenía que salir", sigue Bruno. El regreso fue una ilusión imposible: por una casita les pedían 2500 dólares, por un terreno 15 millones de australes. La casa de Merlo no pudieron venderla porque no tenían escritura. "Con esa plata pensábamos disponer para ir a este lugar, pero no se pudo hacer. Estamos haciendo el trámite veinteañales, que está en manos de una abogada", dice Bruno.

En vez del regreso soñado a Formosa, con una camionetita para comprar verduras y gallinas en el campo y venderlas en la ciudad, porque "otro trabajo allá no hay, fuimos a parar a Longchamps, después a casa de mi suegro. Estuvimos un tiempo allí hasta que pudimos reunir vendiendo los vasos. Entonces fue que trabajábamos más fuerte. Luego Dios nos deparó esto y pudimos reunirnos la mitad de esta casita, que era siete quinientos. Le dimos siete quinientos como de seña, y el hombre nos guardó. Porque no quería que entremos porque tenía miedo que entremos y después como son fiscales ya no pague y no recuperar tampoco. Así que le dimos los siete quinientos y nos esperaba 45 días para darle los otros siete quinientos. Y luego junté yo, entonces, la plata doce millones, más tres que nos prestó mi suegro. No es el terreno que pagamos sino la casita. Nosotros teníamos ganas de estar, por lo menos, en lo nuestro, con nuestros hijos. Siempre fuimos así. Nos sentimos cómodos, y nos quedamos acá. No estamos desconformes, pero anhelamos vivir un poco mejor. La verdad que haría un poco más falta, por lo menos por estos últimos que quedan, los chicos más chicos, ya tendrían un poco más, una vida mejor, no como los más grandes que tenían que salir a la calle conmigo".

Ana María interrumpe: "Nosotros procuramos de tenerles limpitos, de comprarles su ropita. Lo de ser po-

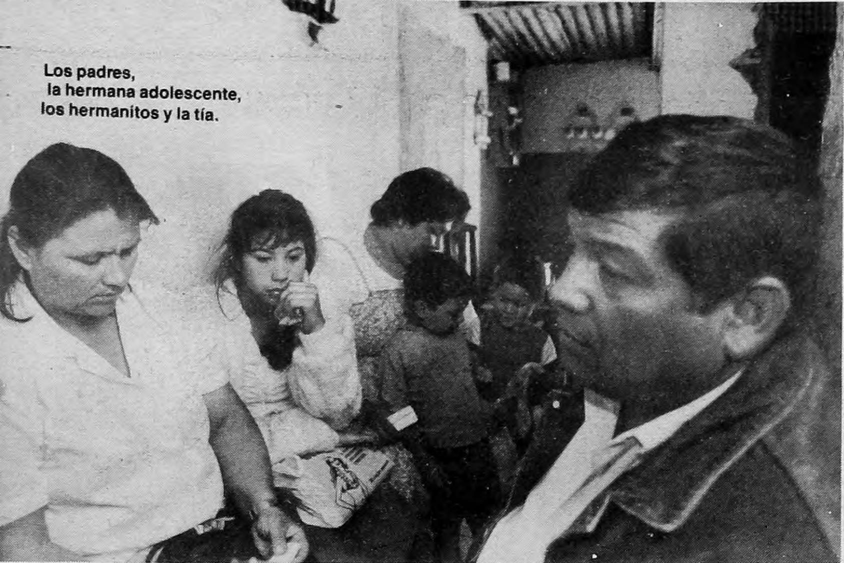
Ricardo disfrazado de Rey Mago.



"**Página/12, el país a diario**", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 / 7204 / 7206 / 7208 / 7209 / 2322 / 2323 / 2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". - Tel. 34-7365/ 3924/ 8216. Fotocomposición, armado

Página/12

y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Impresiones Gráficas Tabaré, Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.



Los padres, la hermana adolescente, los hermanitos y la tía.

Tony Valdez

bre no es ser sucio. Tener la casa pobre pero limpia".

—A sus chicos se les ve limpios, con el pelo bien cortado.

—Yo le corto siempre, a mi esposo y a los chicos, con la máquina de afeitar.

—Desde que me casé no uso más peluquería. No cortará muy bien, pero por lo menos... —sonríe por primera vez Bruno.

—A veces me pongo nerviosa y le como algunos pedazos. —Ella también sonríe. Ambos se miran con un cariño muy antiguo.

Made in Lanús

"Cuando iba yo cargaba cosas pesadas. Ocho o nueve docenas en una caja. El chico me llevaba la parte más livianita, cuatro jarras, que no pesan nada. Los días sábado se vendía mucho, y entonces llevábamos más carga. Ahí iba mi esposa también y el más chico también, Alejandro. Entonces llevábamos cinco o seis cajas con mucha mercadería. Comprábamos por acá, a menos precio", describe Bruno.

Las jarras y los vasos no son importados. Se producen en las fábricas que aún quedan en Lanús. Su vidrio opaco, decorado con flores de relieve, no ganará ningún concurso de diseño. "Comprábamos la jarra a 25 y lo vendíamos ganando siempre la mitad del precio. Vendíamos a 50, a 45, asigún la gente como podíamos largar. Acá en la zona no se vende, porque la gente compra en la fábrica. Entonces comprábamos y nos íbamos a Paso del Rey, a Ituzaingó, a Moreno", dice Bruno. Del cercano sur al extremo oeste, cruzando medio Gran Buenos Aires y toda la Capital.

Caminaban 25 cuadras a las 5 de la mañana para tomar el primer colectivo 24 aún vacío, porque sólo en la terminal y a esa hora les permitían subir con sus cajas. Luego de una hora larga bajaban en Pueyrredón y Lavalle, caminaban cinco cuadras hasta Once, donde tomaban el tren. Un día bajaban en Merlo, otro en Ituzaingó, Paso del Rey o Moreno, a otra hora de viaje. Desde la estación de destino "caminamos cinco o seis cuadras, buscamos la parte más abajo, porque es donde más se vende. Calles de tierra, casas humildes".

—¿Y van tocando timbre? —es la pregunta convencional.

—Donde hay timbre sí —es la respuesta que revela el otro país—. Si no hay timbre, le llamamos: "Señora, vendemos vasos, jarra". Y le vendemos. Yo me voy por una vereda con las cajas más pesadas, y él por la otra vereda con las cosas más livianitas.

El es Ricardo, al que todos mencionan en presente. Después de siete u ocho horas el vendedor ambulante y sus hijos tomaban el tren hasta Flores y allí el colectivo 85 hasta Wilde. Ese viaje era más largo que el de ida, pero como volvían sin las cajas, podían abordar el colectivo 17, que en pocos minutos los regresaba a la casa ahorrándoles los últimos dos kilómetros de caminata. A las seis o seis y media llegaban de vuelta. Los martes y los jueves ganaban 500 o 600.000 australes. Los sábados, 700 u 800.000, con el trabajo de un hombre, una mujer y dos niños de sol a sol.

Venta y compra

A la hora en que retornaban, las fábricas y los negocios donde adquirían las jarras y los vasos ya habían cerrado, y nunca reunían el dinero que les permitiera acopiar mercadería para dos días de venta. Antes de volver a comprar, necesitaban vender. Por eso salían día por medio. Salvo Ricardo, que algunos lunes iba a entregar los pedidos acumulados el sábado mientras el padre preparaba las cajas para el martes. "Jarritas llevó, en una cajita, ¿cuánto habrá pesado? ¿Cuatro kilos? No, las jarras no pesaban tanto. El se jue solo a llevarme el pedido. Era el mayorcito, el que conoce a los clientes, el que conoce todo, el que iba conmigo. Buenísimo era él. Muy compañero conmigo. Conversábamos mucho. Ibamos juntos. Veníamos juntos. El ese día fue con la mamá. La mamá fue a trabajar. Mi hija también y él llevó la cajita y se fue. Yo el lunes atrás de ellos salí y me fui a comprar, y traje e hice todos los paquetes, y me fui a otra parte a buscar el precio más barato, traje también de ahí, preparé todo para el día martes. Cuando íbamos a comprar tomábamos dos colectivos, y a veces para no gastar, vacíos cuando íbamos, nos íbamos caminando, y a la vuelta que nos veníamos cargados, tomábamos el colectivo. Iba yo con Ricardo y a veces con mi señora, y cuando era poquitito iba Ricardo solo. Estaba acostumbrado a viajar. No es que le pasó porque lo largaron ese día a la calle y no sabía cómo arreglarse."

El reloj

Ese lunes comenzaron a esperarlo a las seis y media. A las once Ana María ya no dudaba. "Bruno, acá a Ricardo le pasó algo porque no es un chico de faltar", dijo. Como ocurrió durante la guerra sucia, la mujer siguió siendo quien enfrenta la realidad sin subterfugios ni complacencias pueriles. A las tres de la mañana salieron a desandar el camino conocido. "Comprá *Crónica*, a ver si hubo un accidente", insistió Ana María. Consiguieron el diario en el puesto de Pueyrredón y Lavalle, pero no lo abrieron. El quiosquero no había visto pasar a ningún chico con cajitas. La comisaría que hay a media cuadra no tenía registrado ningún accidente. Recién en el tren rumbo a Merlo, Bruno miró el diario: "Inhumano. Un chico fue arrollado por un camión y el último que le pasó por encima fue un taxi", leyó. "No quise leer, porque ya me clavé en el corazón que podía ser Ricardo. Cuando fuimos cerca de Flores me animé y lo leí todo". El diario decía Pedernera y Rivadavia, allí donde tomaban el colectivo de regreso. "Entonces yo le dije: Ana agarrate, porque esto es Ricardo. Y le pregunté a un hombre dónde quedaba esa calle. Me dijo que en la esquina de la plaza de Flores. Yo me dije, es Ricardo éste. Ella me dijo, Bruno para qué vamos a ir más. Nos bajamos."

Luego de pedirle la descripción de la ropa en la comisaría de Floresta los enviaron a la 38ª. "El señor que estaba ahí se quedó un rato mirando, como sorprendido, porque se dieron cuenta por la descripción que le dimos, pienso yo que él es un funcionario, que se da cuenta enseguida. Al ratito dijo acá había una pertenencia, por ahí la reconocen. Yo no sabía si mirar o no mirar. Y dijo: ¿Traía alguna caja? Cuando dijo, yo dije: Ricardo. Ya sabía que era él. ¿Y este reloj conoce? Sí, es Ricardo. Era él." La policía también les ofreció una o dos jarritas rotas recogidas de al lado del cuerpo. "No las quise retirar porque... me quedó el recuerdo de él y lo dejé ahí, para que ellos las tiraran."

Les desespera la imagen del niño agonizando en el pavimento, sin que nadie lo auxilie, y los conductores en fuga. Piden justicia, que aparezca quien lo atropelló. "No importa que haya estado muerto, lo hubieran prestado socorro, a lo mejor había una esperanza. Pero dejar así tirado, y correr, eso no se le hace ni a un animal." Los Pereyra tienen sus ideas sobre el mundo, lo que está bien y lo que está mal. "Si no es culpable que aparezca, que aclare. La Justicia no castiga a los inocentes", sostiene Bruno, antes de volver, una y otra vez al momento en que le confirmaron la noticia más temida. Por un momento les tranquiliza saber que Ricardo cruzó con el semáforo verde, como cuentan los testigos. Hasta que el padre saca del bolsillo el reloj de plástico, con dibujos azules. Cierra el puño sobre él y no puede seguir hablando. "Le gustaban mucho los reloj. Este es un relocito que compró en 7000 pesos. No vale nada", se repone. Lo acaricia con infinita dulzura.

NN

El sensacionalismo de algunos medios de comunicación asedia a Bruno Pereyra. "Yo al oficial le dije, yo lo único que le pido es que no me lo tocaran al chico, que no me lo abran, no quiero que lo toque nadie. Cuando me entregaron ya estaba todo abierto, y cosido como un matambre. Yo voy a pedir explicaciones. Pienso que no debe tener tripas ni nada adentro. No sé yo cómo se maneja eso, pero ellos deberían haber esperado si nosotros dábamos el consentimiento de abrir. En la cabeza lo acepto que le hayan hecho la autopsia, porque el golpe está en la cabeza, pero la parte del cuerpo, ¿por qué? No había necesidad de abrirle el cuerpo, si el certificado dice que el cráneo, y derrame cerebral. Era un poco por demás. No tenía documentos el chico. Estaba como NN. Entró en la morgue judicial, nadie lo reclamaba. Pero pienso que hay una tolerancia de 24 horas si alguien aparece para reclamar el cuerpo para ver qué hacer."

—¿Los órganos de él adónde están? Porque hay personas que quieren los órganos de las personas que sufren accidentes. ¿Dónde está todo eso, las cosas de él de adentro? —clama Ana María.

—Yo supongo que al hacer la autopsia no queda nada adentro. ¿Qué le ponen adentro, papel, lo rellenan? —pregunta la tía Marta.

—No. La autopsia es una obligación legal, pero no le sacan nada.

Entonces, por un momento, se tranquilizan. "Lo velamos acá. El intendente me consiguió el cajón y la cochería. También me ofreció un trabajo en el municipio. La carita tenía sana, tenía golpes, moretones, pero no había deforme en él. Ellos querían cerrar pero yo le pedí por favor que no cierren, que queríamos verle. Y no cerraron. El único problema que tenía era la pierna. Yo le besé los pies, para ponerle una media, y estaba quebrado, los huesitos le salían. Y otra parte de la pierna que le gastó el pavimento", evoca el papá. Las preguntas sin respuesta se reanudan. "No sabemos si lo atropelló y lo tiró o si lo arrastró, por el raspón en la piernita", cuenta la tía, como si su interlocutor pudiera contestarle.

Goles

"Yo no lo veo muerto. Yo no pienso como está en el cajón. Lo veo en mi pensamiento como era él. No alcanzo a reaccionar todavía que él está muerto, no puedo creer. No puedo hacerme la imagen que él está muerto", repite el padre. "Pienso que va a llegar en cualquier momento, o lo vemos riyéndose o jugando, o peleando con los hermanos, sacándose las bolitas", dice la madre. "A Ricardo le gustaba el partido", informa Alejandro, el hermano de 9 años. "El partido de River. Escuchábamos por la radio", aclara. "Anoche, como sabía que el hermano quería uno de esos cohetes, le tiró en nombre del hermano uno de esos cohetes. Pero él estaba muy triste. Igual que ahora, que está temblando", dice Ana María, contra quien se recuesta el niño, de inconmensurables ojos negros.

"Ricardo se compró dos vasitos de River, que los voy a guardar para mi recuerdo. Le gustaba el fútbol y quería seguir de mecánico. Era muy inteligente y tenía una agilidad tremenda, iba corriendo por la calle, daba una vuelta en el aire, caía parado y los chicos le miraban. Yo le decía, Ricardo no lo hagas más en el pavimento, te vas a romper el espinazo. Qué me voy a romper decía", acota el padre. "Quería que lo anote en el fútbol. Pero no teníamos medios, ni cómo llegar a una persona que lo haga ensayar para que cuando sea grande pueda entrar en el fútbol", agrega la madre. "Allá en Libertad sí, lo anotamos en el Middland y fue un tiempo al fútbol. El que enseña decía que era el mejor. Sabía hacer los goles, el se mandaba todos los goles", se anima la hermana.

La culpa

Los Pereyra son gente mansa. Como no se interrogan sobre la sociedad en la cual vivió y murió Ricardo, descargan sobre sí todas las culpas. Primero las culpas por la vida.

—Tenía muchos planes, de comprarse cosas para él, muchas cosas que le gustaban, para él. No pudimos juntar para comprarle, ¿cómo se llama esa cosa grande? —pregunta el padre.

—Una patineta —precisa la tía.

—Sí, una grande.

—Un esquí —dice la madre.

—Sí.

—Un skate —corrige la hermana.

—Eso andábamos queriendo de comprar. Como todos los chicos quería, pero no lo pudo tener —agrega Bruno.

—Ellos nunca tuvieron juguetes buenos. Nunca pudimos darles los gustos —se acongoja Ana María.

—Para fin de año, con los cumpleaños, nunca recibieron nada, porque no podíamos. Quería para su bicicleta y cuánta cosa, pero... yo le decía: "Ya te voy a comprar". Yo sé que era promesa nomás, porque... ¿de dónde iba a sacar? —completa el padre.

Luego, las culpas por la muerte. En el velorio hubo quienes dijeron que el accidente ocurrió porque los padres mandaron a Ricardo solo. "No teníamos otro remedio", se excusa Bruno. "Y luego me consuelo porque digo si le iba a suceder, le iba a suceder estando conmigo, o cuando iba a cruzar la calle o cruzar General Belgrano que es peligroso, o hacer un mandado." Pero no se convence. "Quizás pasó porque no jui yo. Porque cuando voy con ellos, con los dos que ando los días sábado, los agarro de la mano a los dos y cruzamos los tres. Cuando llegan a la vereda, los largo. Y si iba conmigo quizás no le sucedía." Su mente atormentada no puede detenerse. "Yo siempre le decía cuidate. ¿Cómo vas a pasar la calle? La luz verde, ya sé papá, la luz verde, tengo que fijarme acá, tengo que fijarme allá, me decía. Pero acordate Ricardo, le insistía."

La religión tiene las respuestas adecuadas, es el único consuelo de aquellos para quienes la vida es un infierno. La angustia de la muerte se sublima en una ilusión de felicidad. Los Pereyra son muy creyentes, evangélicos. Después de la semana de trabajo que los dispersaba, el domingo se reunía toda la familia. Comían en la casa e iban a la iglesia. "A Ricardo le gustaba mucho. Tocaba la batería, se iba a ensayar, y andaba contento. La muerte nunca no tiene la culpa. Nadie acepta que murió porque le llegó la hora. Siempre hay una culpa. ¿Por qué le habrá mandado solo? Si no hubiese ido solo no le hubiese pasado. ¿Por qué le habrá mandado a comprar esto? Si no le hubiese mandado no le hubiese pasado. O si le pasó ahí enfrente, ¿para qué le mandé enfrente a comprar una gaseosa y no me fui yo? Si no, no le hubiese pasado. Siempre hay alguien a echarle la culpa. Y por más que le echemos la culpa a alguien la vida ya no va a venir."

El miércoles comenzaba una campaña. Ricardo tenía que reemplazar al otro baterista en la iglesia y estaba muy ilusionado. Tartamudo desde el nacimiento del hermano siguiente, el domingo sintió que podía cantar y lo intentó. "Le salió muy lindo, como nunca le había salido. Todos ahí en la iglesia gozaron por cómo él cantó. Y a la venida del domingo, que no pudimos tomar colectivo, volvimos caminando por el camino y él cantaba un corito. Y le dice la mamá: ¡Qué bien que te sale!"

El texto del himno decía: "Ya Jesús mi pecado borró,ya libre soy".

Menem con los del norte

El presidente Carlos Menem descartó que el alineamiento argentino con Estados Unidos "sea un peligro" y puso como contraprueba "la inminente inclusión del país en el Plan Brady que viene a ratificar las excelentes relaciones" bilaterales. Ante representantes de la sociedad que nuclea a editores de diarios norteamericanos y canadienses, Menem expresó que "la Reforma del Estado se está cumpliendo en forma total y esto es lo que fui a decir a Norteamérica".

Tras un manto de petróleo

En poco tiempo más, Gran Bretaña iniciará la exploración petrolera en 370 kilómetros desde las islas Malvinas hacia territorio continental, según informaron medios de prensa británicos. El gobierno del Reino Unido anunció sus planes ante la Cámara de los Comunes, donde el titular de la Oficina del Exterior, Tristán Garel-Jones, dijo que funcionarios de Londres y Buenos Aires se reunirán próximamente para evaluar la posibilidad de cooperar en el proyecto. La Argentina denunció recientemente que una empresa petrolera foránea (no especificada) comenzó la exploración en sus aguas jurisdiccionales, entre el archipiélago malvinense y las costas y reclamó el derecho a explotar ese subsuelo. Según Garel-Jones, en los últimos años ha existido una atención creciente sobre las existencias de petróleo en el Atlántico Sur, en particular de la plataforma continental.

Alfonsín sin rodilleras

El ex presidente Raúl Alfonsín advirtió que "la alianza del populismo de derecha con el conservadurismo y los poderosos de la tierra intenta cambiarnos el alma y ponernos de rodillas". Al hablar en un acto público realizado en la esquina de la avenida La Plata e Independencia el dirigente radical renovó sus críticas a la política socioeconómica de Carlos Menem e insistió en la necesidad de "una democracia social", nombre del movimiento que lanzará el año próximo.

Transferencia de escuelas a las provincias

HABLANDO EN PLATA

El Gobierno está decidido a completar la transferencia de escuelas a las provincias antes de que comience el próximo año lectivo, pero los gobernadores quieren que el paquete incluya la garantía de financiamiento. La oposición legislativa se resiste y una experta académica enumera las consecuencias.


Alejandro Elías

Ministro Antonio Salonia: un año y medio de gestiones para convencer a las provincias.

A fines de setiembre, el Poder Ejecutivo anunció sin titubeos que el primer día del año próximo empezará con todos los colegios secundarios nacionales y privados transferidos a las provincias y a la Capital Federal. La precisión del cronograma aceleró el tire y afloje entre los gobernadores, diputados, senadores y gremios docentes con los ministerios de Economía y Educación por la forma en que se financiará el traspaso. A un mes y medio del día señalado todavía no se sancionó una ley que garantice el proceso que obligará a las distintas jurisdicciones a hacerse cargo de 1.360.830 alumnos (públicos y privados), 3973 establecimientos, 765.892 horas cátedra, 44.412 cargos docentes y 12.614 empleados administrativos. Pasado mañana, los gobernadores electos junto con los senadores tratarán de dar las puntadas finales a un proyecto que, modificando los índices de coparticipación en beneficio de las provincias más grandes, le permita al Gobierno cumplir con los plazos acordados con el Fondo Monetario Internacional.

Aun antes de conocerse la urgencia del Gobierno en concretar la transferencia, la licenciada en Ciencias de la Educación, titular (por concurso) de la cátedra de Política Educacional en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (UBA), Norma Paviglianiti, alertó en su último libro *Neoconservadurismo y Educación: Un debate silenciado en la Argentina del 90* sobre las consecuencias de esta política en el papel del Estado en el sostenimiento del sistema de enseñanza-aprendizaje.

La investigación advierte desde un comienzo que el objetivo declarado de "descentralización de la educación que permite la democratización del sistema" no es tan claro al momento de llevarlo a la práctica. Paviglianiti se pregunta si no se está en realidad ante un nuevo aspecto de la subsidiariedad del Estado, por el cual el sector público se ocuparía no de garantizar la integridad de los niveles educativos para todos, sino de acudir sólo cuando el sector privado no lo hace.

En febrero del 90, el ministro del área, Antonio Salonia, presentó a través del Senado el primer proyecto de transferencia de los servicios secundarios (incluidos los técnicos) y no universitarios. Esa iniciativa preveía la gradualidad del cambio de jurisdicción atendiendo los innumerables problemas provocados por las diferencias salariales, los aportes previsionales de los docentes y, un aspecto soslayado en el actual debate, las sustanciales diferencias en los programas de estudio entre los establecimientos nacionales y los provinciales. Después de un año y medio de conversaciones con los ministros de Educación provinciales, Cavallo dijo basta; levantando la bandera de "la mayor recaudación impositiva que permitirá a los estados contar con dos mil millones de dólares extras cuando el mantenimiento de los sistemas de salud y educación transferidos les demandarán 1300 millones" le puso fecha al cambio.

En 1978, las provincias también habían intentado asegurarse ciertas condiciones mínimas de financiamiento para afrontar el gasto de las escuelas primarias que la Nación les entregaría. Paviglianiti recuerda que "a pesar de ello, el traspaso fue unilateral y adquirió fuerza decisiva cuando la medida fue impulsada desde el Ministerio de Economía. Aunque el argumento explícito haya sido el de la descentralización y la calidad del servicio, lo concreto fue la disminución del peso que tenía en el presupuesto nacional el sostenimiento de la educación pública de nivel primario y pre-primario, ya que se dejó a cargo de las provincias las erogaciones que por cualquier concepto se originaran por las transferencias".

Con este antecedente todavía fresco en la memoria, los gobiernos provinciales —aun los menemistas— empezaron a pelear una ley que les permitiera tener asegurado el nivel de oxígeno necesario para seguir bancando el sistema. La senadora justicialista Olijela del Valle Rivas impulsó un proyecto de ley específica, haciéndose eco, de hecho, de las quejas del gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, quien mediante una carta pública al presidente Carlos Menem anticipó que no se haría cargo de ninguna escuela si no le garantizaban los fondos para solventarla.

En el trabajo editado por El Quirquincho, la especialista en educación detalla las críticas al proyecto del Ejecutivo en los siguientes puntos:

• Contribuye a agudizar las diferencias entre las provincias —cuantitativas y cualitativas— de las pre taciones de los servicios educativo

• Conduce a establecer tantos si temas educativos como jurisdicci nes prestadoras de servicios exista

• Provincializándose en estas co diciones no hay garantía de que llegue necesariamente a una may descentralización, desconcentració y participación de las unidades esc lares y de la comunidad.

• Las remuneraciones y condici nes laborales de los docentes se d ferenciarán cada vez más según l mayores o menores recursos con qu cuenten las respectivas jurisdicci nes.

• El ministerio nacional se des ga de la prestación (el mantenimie to de las escuelas) así como de pla tear la forma de coordinar con l provincias estrategias de cambio e materia de organización escolar c estructura del sistema y de polític de personal, que den una diversida una unidad fructífera en términos c equidad y democratización.

• También se corre el peligro de l atomización institucional, de la agu dización de las diferencias y de un g neralizado deterioro de los servicio oficiales y particulares de educació que atienden a sectores de bajos r cursos económicos, ya que sin me canismos compensatorios se polar zarán las diferencias entre las juri dicciones y, dentro de éstas, entre l distintos sectores sociales.

Desde el Gobierno, la decisión y está tomada y, a pesar de las crítica y el tome y daca, confían en destra bar el conflicto el martes y sancic nar la ley el miércoles.

Fraude fiscal

CUANDO LA DGI NO PERDONA

En un procedimiento conjunto, funcionarios policiales y personal de la Dirección General Impositiva, bajo órdenes del juez federal de Salta, Ricardo Lona, constataron un gigantesco fraude fiscal por parte de directivos de la empresa Callieri, quienes ocultaron en sus declaraciones de bienes no menos de 25 propiedades urbanas y rurales, automóviles, camiones, lanchas y hasta 2 aeronaves.

Sin perjuicio de la prosecución de la causa, el juez Lona concedió la excarcelación de Salvador Callieri previo depósito de una fianza de medio millón de dólares, en tanto el personal afectado a la investigación procura desenredar la maraña evasor que involucraría a familiares, inmo biliarias, escribanías y estudios con tables.

Según las primeras estimacione filtradas desde el juzgado salteño, l defraudación tiene un piso de do millones de dólares. En algunos ca sos por el ocultamiento liso y llan de los inmuebles adquiridos y e otros por la escrituración a valore notoriamente inferiores que los rea les de plaza.

Las diligencias se originan en in vestigaciones fiscales y cruces infor mativos de distintas reparticiones d la DGI y otros entes estatales. De all la participación en los procedimien tos de agentes de las zonas Córdo ba, Tucumán y la dirección de Audi toría Fiscal de la DGI central, co apoyatura de la Policía Federal y si guiendo las órdenes de allanamien to que libró el juez Lona.

Los micros clandestinos podrán legalizar su situación desde mañana, según las nuevas reglas de la desregulación. Nacieron con las huelgas de transporte automotor y ferroviarias y permanecieron durante diez años. Tienen pasajeros fijos, tarifas mensuales y rutas que nacen en el conurbano y terminan en pleno centro, compitiendo con las empresas de colectivos.

Bondis truchos, ahora legales


Alejandro Elías

INVENTO ARGENTINO

(Por Mariana Carbajal) A partir de mañana, más de trescientos colectivos que sin habilitación llegan diariamente a la City porteña desde los más recónditos partidos del Gran Buenos Aires podrán legalizar su situación inscribiéndose en la Subsecretaría de Transporte en el marco de la desregulación económica. En circulación desde hace más de una década, los charters o micros "truchos", por algunos australes más, son una excelente opción para aquellos pasajeros que de otro modo perderían cerca de tres horas cada día, viajando mal en transportes públicos.

"Antes, para llegar al centro tenía que tomar tren y subte y tardaba una hora y media, cuando no me tocaba un paro o algún descarrilamiento. Con el charter viajo sentado, cómodo y no hay paro que me haga llegar tarde al trabajo ni a mi casa." Jorge vive en Castelar y desde hace dos años todas las mañanas a las 7 se sube al micro color crema con rayas azules de la Empresa Casteltur que lo deja en Retiro. Tarda sólo 45 minutos y paga 450.000 australes por mes. Esta empresa tiene otros tres micros que llegan desde el oeste a la Capital Federal en distintos horarios con unos cuarenta pasajeros cada uno.

Los "truchos" son en su mayoría micros de larga distancia con dos o tres décadas encima que circulan sin ningún tipo de seguro para los eventuales pasajeros. Pero los hay también tipo micro escolar, con más asientos que los habituales —previa pasada por el taller— para llevar obviamente más personas; o estilo combi. En estos casos, los recorridos son menores, los viajeros no superan la docena y si los para la policía, ya saben, "somos todos amigos, nos juntamos hoy para ir al centro", dicen.

En general, los charters se arman con conocidos del trabajo, del tren o del barrio. Se juntan, contratan un micro y listo. Pagan mensualmente y, como en la primaria, tienen un asiento fijo. Los más cuidadosos se inscriben en el Instituto Nacional de Asociación Mutual y así solicitan autorización a la Secretaría de Transportes para circular con la excusa de que tienen que trasladar a sus afiliados. Pero la mutual tiene algunos inconvenientes: gastos administrativos, papelerío y un balance anual que terminan desgastando hasta a los más emprendedores.

"Hay épocas de razzias en que los choferes eluden los controles policiales porque además de no estar habilitados, no cumplen con las más mínimas condiciones de seguridad", dijo Bernardo a **Página/12**. Bernardo toma el charter, un colectivo Mercedes Benz del '70, en Monte Grande y 50 minutos después baja en Avenida de Mayo y 9 de Julio. Hace doce años que viaja al microcentro de esta forma. Si decidiera hacerlo en transportes debidamente autorizados —en su caso el ferrocarril Roca y el colectivo 9— tardaría una hora y veinte minutos aproximadamente. "No me importa pagar más —450.000 australes mensuales— pero francamente, viajar en medios públicos es una lotería", opina.

En el que viaja María sale de la estación de Carapachay, cercana a Munro, toma Panamericana, Lugones y Libertador, pasa por Retiro —parando en el Edificio Catalinas—, sigue por L.N. Alem hasta Plaza de Mayo y termina en Tribunales. Recorre unos 16 kilómetros por la módica suma de 170.000 australes la ida cada mes porque a la vuelta la llevan en auto. Las 28 personas que viajan con ella se conocieron en el tren del ferrocarril Belgrano. Hartas ya de los asaltos, las cancelaciones y los apretujones, hace seis meses buscaron un chofer, lo contrataron y se inscribieron como mutual.

Para engancharse en uno de esto micros, basta ubicarse durante las llamadas "horas pico" —matinales o vespertinas— en las cercanías de las estaciones de Retiro, Once o Constitución, o por las avenidas de Mayo, Diagonal Norte o 9 de Julio. Si tienen asientos vacíos, por unos 15.000 australes, llevan a ocasionales pasajeros. Después, se puede arreglar con el chofer o coordinador, en algunos casos, el viaje mensual.

Son viejos, están despintados y no tienen identificación alguna. Pasan puntualmente por las paradas establecidas. Tienen recorridos, pasajeros y tarifas propias. A partir de mañana podrán salir de la clandestinidad.

Las reglas de los charters

Para blanquear su situación, luego de décadas de clandestinidad, los servicios charter deberán cumplir con algunos requisitos. En primer lugar, inscribirse en el Registro de Servicios Urbanos Especiales que la Subsecretaría de Transporte habilitará a partir de mañana en su sede del ex Ministerio de Obras y Servicios Públicos. Los interesados deberán detallar el recorrido, aclarando las paradas de ascenso y descenso y la lista de pasajeros regulares, además de certificar la inspección técnica del vehículo y la habilitación psicológica del conductor. Deberán presentar las pólizas de seguros contra terceros, para posibles accidentes y para proteger a los viajeros y tener la constancia de inscripción en los organismos impositivos previsionales y de pago de la Tasa Nacional de Fiscalización del Transporte.

El decreto 2201/91 que reglamenta este servicio, sin embargo, no especifica costos ni tarifas, dejando claramente establecida la libre contratación entre pasajeros y prestadores para determinar el monto del pasaje.

Lotería, hipódromos, Quini, PRODE, Bingo

BASTA PARA MI

Los dólares sobre el tapete

(Por A.L.) Con una facturación anual de casi 1200 millones de dólares, el juego es una de las industrias más prósperas del país. Para tener una dimensión de lo que esto significa, basta señalar que, para un volumen de ventas proyectado de 665 millones de dólares en todos sus rubros, Lotería Nacional compartiría el séptimo puesto entre las mayores empresas industriales argentinas con Sevel, a poca distancia de Nobleza Piccardo (la sexta) y bastante más arriba en la tabla que Massalin Particulares, Molinos Río de la Plata, Acindar, Siderca y Renault. Los juegos, en la provincia de Buenos Aires solamente, mueven una cifra similar con una participación de los bingos de 60 millones, aunque en la propia Lotería provincial aseguran que en este rubro "aún se está a la mitad de sus reales posibilidades".

Un informe del Ministerio de Economía bonaerense fechado a fines de octubre indicaba, en los primeros nueve meses de 1991, la siguiente recaudación general:

Rubro	Millones de dólares
Hipódromos (La Plata y San Isidro, privados)	176,6
Casinos (pertenecientes a la Nación ubicados en Buenos Aires)	48,0
Quiniela provincial	25,3
Quini-Seis	32,7
PRODE (jugado en la provincia)	31,1
Lotería provincial	14,2
Bingo	47,1
TOTAL	375,0

Estos, sin embargo, no son los ingresos generales de Lotería de Buenos Aires. De esta cifra hay que descontar el porcentaje que se reparte entre los apostadores de los hipódromos (69 por ciento) y bingos (58 por ciento), la parte que corresponde a Nación por la explotación de los casinos que administra en territorio bonaerense y el PRODE jugado en ese ámbito. Cuando hay concesionarios particulares, como es el caso de los bingos y los hipódromos, también debe restarse el porcentaje de ganancias previsto por los pliegos de licitación.

El juego es la séptima "industria" en recaudación y a sus distintas modalidades se sumó el Bingo, que recoge alrededor de 50 millones de dólares mensuales. Hay 33 en la provincia de Buenos Aires, aunque la comisión creada para fiscalizar las adjudicaciones no lo sabe porque nunca llegó a formarse y los miembros designados ni se enteraron de sus nombramientos.

(*Por Alberto López*) "¿Cuántos bingos me dijo que hay en funcionamiento?", preguntó el funcionario encargado de verificar la adjudicación de ese jueguito en la provincia de Buenos Aires, con el tono de voz del que descubre que el cronista tiene información que él aún desconoce.

—*Pero, cómo, ¿usted no lo sabe?*

—Mire, la lotería provincial actuó en este sentido unilateralmente. Hizo las adjudicaciones sin consulta previa. Esto no quiere decir que estén bien o mal hechas, pero hemos pedido los expedientes y hasta ahora nos dieron once. Usted me dice que ya hay 33 en funcionamiento. Nosotros tenemos que ver si se ajustan a los requisitos que marca la ley.

De este modo, Abel Fleytas Ortiz de Rozas, asesor general del gobierno bonaerense, confirmaba parte de las suspicacias que nacieron en varios distritos a medida que los bingos comenzaron a aparecer.

El titular de la dirección provincial de Lotería, Osvaldo Papaleo, había dicho a **Página/12** que los juegos se habían licitado de acuerdo con la Ley 11.018 y el decreto reglamentario 3/91, por el que se formaba una Comisión de Adjudicación y Seguimiento de Bingos. En la Legislatura bonaerense, todos desconocían la existencia de esa comisión, de manera que nadie estaba en condiciones de dar mayores datos sobre quiénes la integraban. "Sí, acá está el decreto —dijo una empleada a la que fue derivado el cronista luego de revolver miles de cajones y hacer innumerables consultas telefónicas—, tendría que estar formada por 3 diputados, 3 senadores y 3 representantes del Poder Ejecutivo, pero ni en la presidencia de las Cámaras están informados de que alguna vez se hubiera reunido."

La lista de miembros que había dado Papaleo incluía a los diputados Raúl Othacehe, Eduardo Bustos y Federico Scarabino y los senadores Horacio Román, José María Roca y Roberto Rodríguez. "Mire, que yo sepa, la comisión nunca se conformó", dijo a este diario Othacehe, vicepresidente primero de la Cámara de Diputados de Buenos Aires.

—*Pero usted figura en la lista de integrantes.*

—Bueno... habrán pensado en nombrarme, pero jamás me hablaron para nada de eso —replicó el legislador.

La Ley 11.018, aprobada por la Legislatura provincial en diciembre de 1990, autoriza la adjudicación de bingos en 32 de los 127 municipios bonaerenses. Los adjudicatarios de los juegos deben ser —según esa normativa— una firma explotadora asociada a una entidad de bien público. Los fondos recaudados deben distribuirse de acuerdo con los siguientes porcentajes:

- 58 por ciento para repartir en premios.
- 23 por ciento para caja de concesionarios.
- 4 por ciento para el municipio en el que se encuentra el bingo.
- 2 por ciento para el Ministerio de Acción Social.
- 8 por ciento a repartir entre los 94 distritos donde no se abren juegos.
- 5 por ciento para la Dirección de Lotería.

No queda establecido cuál es el porcentaje que corresponde dividir entre la empresa explotadora y la entidad de bien público, que en el caso del bingo de Banfield es un 17 por ciento para Bingo del Oeste y un 6 por ciento para el club sureño.

Los 33 bingos actualmente en funcionamiento están ubicados en 29 municipios de la provincia de Buenos Aires. Villa Gesell y Pinamar tienen dos salas, mientras que Mar del Plata —algo más privilegiada— cuenta con tres establecimientos; el resto está conformado a razón de un bingo por municipio. Entre las firmas explotadoras, hay varias de origen español. César Sánchez es, de todos ellos, el más beneficiado, porque se adjudicó los juegos de Ciudadela, Merlo y uno de los marplatenses, seguido por Argenbingo, que explota los de San Pedro y General Rodríguez. Entre las entidades benéficas hay seis cuarteles de Bomberos Voluntarios, una cooperadora policial, nueve cooperadoras de hospitales o centros sanitarios, cuatro centros de asistencia a discapacitados y un sólo club, Banfield (ver aparte). Entre los puntos que la Asesoría General de Gobierno quiere investigar, figura el porcentaje de distribución acordado con estas entidades.



El Bingo viene de lejos

(Por A.L.) Los que se dicen sabedores de la cosa, cuentan que la palabra "bingo" es una interjección de alegría, gozo y felicidad. Algo así como bravo o viva. Pero no siempre este término castizo se asoció a los momentos gratos disfrutados en familia, como en la lotería de cartones que le dio origen. Ya en febrero de 1988, el gobierno bonaerense pateaba el hormiguero de las 50 salas de bingo instaladas en la provincia sin ningún tipo de regulación. "La opinión pública está preocupada por la proliferación irregular de estos juegos", decía en los fundamentos el decreto de clausura. El revuelo fue importante e incluyó medidas de no innovar de algún juez, luego revocadas por la Corte de Justicia. Poco más de dos años después, en noviembre de 1990, la Legislatura aprobaba la Ley 11.018, que autoriza a la Dirección de Lotería a conceder la explotación de salas de juego en 32 municipios de Buenos Aires.

Sin embargo, ni así se acalló la polémica. El Concejo Deliberante de Vicente López se opuso a la instalación del jueguito en ese distrito y el intendente de La Plata consideró "un verdadero disparate" que le pusieran un bingo justo en la capital provincial. El antecedente del monumental escándalo que se armó en Catamarca —cuando ninguno de los seis mil asistentes a una reunión ganó nada— sirvió de argumento a los que se oponían a la legalización de la lotería de mesa. Es que aquella vez el público catamarqueño, al grito de "acá hay una truchada de por medio, alguien metió el dedo en el bolillero" la emprendió a las trompadas contra los organizadores y por poco se salvaron las niñas cantoras. Las suspicacias bonaerenses fueron tantas que un misterioso aviso aparecido en *Clarín* proponía un supernegocio para gestores autorizados que garantizaban permisos de explotación. Lo curioso del caso es que el teléfono que daba el anuncio era del despacho de un senador justicialista, que juró no tener la menor idea de quién había hecho la broma.

Cuando se abrió el bingo de Banfield, en julio pasado, las sospechas también flotaron sobre los entretelones de la adjudicación. La celeridad del intendente de Lomas de Zamora en otorgar el permiso —a pesar de que no estaban aprobados los planos del edificio— y el detalle de que el presidente del club Banfield —la entidad de bien público que figura como asociada en la explotación— es primo hermano del vicepresidente Eduardo Duhalde levantaron las protestas de otros clubes de la zona, Temperley y Los Andes. Pero el bingo abrió sus puertas y, finalmente, la sangre no llegó al río. Hace quince días, cuando se abrieron los bingos de Quilmes y Florencio Varela, no hubo demasiados márgenes para la polémica: los pobladores de la zona se enteraron recién al ver los avisos en los diarios. El trámite se había gestado en el mayor de los silencios.

Lotería, hipódromos, Quini, PRODE, Bingo

BASTA PARA MI

Los dólares sobre el tapete

(Por A.L.) Con una facturación anual de casi 1200 millones de dólares, el juego es una de las industrias más prósperas del país. Para tener una dimensión de lo que esto significa, basta señalar que, para un volumen de ventas proyectado de 665 millones de dólares en todos sus rubros, Lotería Nacional compartiría el séptimo puesto entre las mayores empresas industriales argentinas con Sevel, a poca distancia de Nobleza Piccardo (la sexta) y bastante más arriba en la tabla que Massalin Particulares, Molinos Río de la Plata, Acindar, Siderca y Renault. Los juegos, en la provincia de Buenos Aires solamente, mueven una cifra similar con una participación de los bingos de 60 millones, aunque en la propia Lotería provincial aseguran que en este rubro "aún se está a la mitad de sus reales posibilidades".

Un informe del Ministerio de Economía bonaerense fechado a fines de octubre indicaba, en los primeros nueve meses de 1991, la siguiente recaudación general:

Rubro	Millones de dólares
Hipódromos (La Plata y San Isidro, privados)	176,6
Casinos (pertenecientes a la Nación ubicados en Buenos Aires)	48,0
Quiniela provincial	25,3
Quini-Seis	32,7
PRODE (jugado en la provincia)	31,1
Lotería provincial	14,2
Bingo	47,1
TOTAL	375,0

Estos, sin embargo, no son los ingresos generales de Lotería de Buenos Aires. De esta cifra hay que descontar el porcentaje que se reparte entre los apostadores de los hipódromos (69 por ciento) y bingos (58 por ciento), la parte que corresponde a Nación por la explotación de los casinos que administra en territorio bonaerense y el PRODE jugado en ese ámbito. Cuando hay concesionarios particulares, como es el caso de los bingos y los hipódromos, también debe restarse el porcentaje de ganancias previsto por los pliegos de licitación.

El juego es la séptima "industria" en recaudación y a sus distintas modalidades se sumó el Bingo, que recoge alrededor de 50 millones de dólares mensuales. Hay 33 en la provincia de Buenos Aires, aunque la comisión creada para fiscalizar las adjudicaciones no lo sabe porque nunca llegó a formarse y los miembros designados ni se enteraron de sus nombramientos.

(Por Alberto López) "¿Cuántos bingos me dijo que hay en funcionamiento?", preguntó el funcionario encargado de verificar la adjudicación de ese jueguito en la provincia de Buenos Aires, con el tono de voz del que descubre que el cronista tiene información que él aún desconoce.

—Pero, cómo, ¿usted no lo sabe?

—Mire, la lotería provincial actuó en este sentido unilateralmente. Hizo las adjudicaciones sin consulta previa. Esto no quiere decir que estén bien o mal hechas, pero hemos pedido los expedientes y hasta ahora nos dieron once. Usted me dice que ya hay 33 en funcionamiento. Nosotros tenemos que ver si se ajustan a los requisitos que marca la ley.

De este modo, Abel Fleytas Ortiz de Rozas, asesor general del gobierno bonaerense, confirmaba parte de las suspicacias que nacieron en varios distritos a medida que los bingos comenzaron a aparecer.

El titular de la dirección provincial de Lotería, Osvaldo Papaleo, había dicho a **Página/12** que los juegos se habían licitado de acuerdo con la Ley 11.018 y el decreto reglamentario 3/91, por el que se formaba una Comisión de Adjudicación y Seguimiento de Bingos. En la Legislatura bonaerense, todos desconocían la existencia de esa comisión, de manera que nadie estaba en condiciones de dar mayores datos sobre quiénes la integraban. "Sí, acá está el decreto —dijo una empleada a la que fue derivado el cronista luego de revolver miles de cajones y hacer innumerables consultas telefónicas—, tendría que estar formada por 3 diputados, 3 senadores y 3 representantes del Poder Ejecutivo, pero ni en la presidencia de las Cámaras están informados de que alguna vez se hubiera reunido."

La lista de miembros que había dado Papaleo incluía a los diputados Raúl Othacehe, Eduardo Bustos y Federico Scarabino y los senadores Horacio Román, José María Roca y Roberto Rodríguez. "Mire, que yo sepa, la comisión nunca se conformó", dijo a este diario Othacehe, vicepresidente primero de la Cámara de Diputados de Buenos Aires.

—Pero usted figura en la lista de integrantes.

—Bueno... habrán pensado en nombrarme, pero jamás me hablaron para nada de eso —replicó el legislador.

La Ley 11.018, aprobada por la Legislatura provincial en diciembre de 1990, autoriza la adjudicación de bingos en 32 de los 127 municipios bonaerenses. Los adjudicatarios de los juegos deben ser —según esa normativa— una firma explotadora asociada a una entidad de bien público. Los fondos recaudados deben distribuirse de acuerdo con los siguientes porcentajes:

- 58 por ciento para repartir en premios.
- 23 por ciento para caja de concesionarios.
- 4 por ciento para el municipio en el que se encuentra el bingo.
- 2 por ciento para el Ministerio de Acción Social.
- 8 por ciento a repartir entre los 94 distritos donde no se abren juegos.
- 5 por ciento para la Dirección de Lotería.

No queda establecido cuál es el porcentaje que corresponde dividir entre la empresa explotadora y la entidad de bien público, que en el caso del bingo de Banfield es un 17 por ciento para Bingo del Oeste y un 6 por ciento para el club sureño.

Los 33 bingos actualmente en funcionamiento están ubicados en 29 municipios de la provincia de Buenos Aires. Villa Gesell y Pinamar tienen dos salas, mientras que Mar del Plata —algo más privilegiada— cuenta con tres establecimientos; el resto está conformado a razón de un bingo por municipio. Entre las firmas explotadoras, hay varias de origen español. César Sánchez es, de todos ellos, el más beneficiado, porque se adjudicó los juegos de Ciudadela, Merlo y uno de los marplatenses, seguido por Argenbingo, que explota los de San Pedro y General Rodríguez. Entre las entidades benéficas hay seis cuarteles de Bomberos Voluntarios, una cooperadora policial, nueve cooperadoras de hospitales o centros sanitarios, cuatro centros de asistencia a discapacitados y un sólo club, Banfield (ver aparte). Entre los puntos que la Asesoría General de Gobierno quiere investigar, figura el porcentaje de distribución acordado con estas entidades.

El Bingo viene de lejos

(Por A.L.) Los que se dicen sabedores de la cosa, cuentan que la palabra "bingo" es una interjección de alegría, gozo y felicidad. Algo así como bravo o viva. Pero no siempre este término castizo se asoció a los momentos gratos disfrutados en familia, como en la lotería de cartones que le dio origen. Ya en febrero de 1988, el gobierno bonaerense pateaba el hormiguero de las 50 salas de bingo instaladas en la provincia sin ningún tipo de regulación. "La opinión pública está preocupada por la proliferación irregular de estos juegos", decía en los fundamentos el decreto de clausura. El revuelo fue importante e incluyó medidas de no innovar de algún juez, luego revocadas por la Corte de Justicia. Poco más de dos años después, en noviembre de 1990, la Legislatura aprobaba la Ley 11.018, que autoriza a la Dirección de Lotería a conceder la explotación de salas de juego en 32 municipios de Buenos Aires.

Sin embargo, ni así se acalló la polémica. El Concejo Deliberante de Vicente López se opuso a la instalación del jueguito en ese distrito y el intendente de La Plata consideró "un verdadero disparate" que le pusieran un bingo justo en la capital provincial. El antecedente del monumental escándalo que se armó en Catamarca —cuando ninguno de los seis mil asistentes a una reunión ganó nada— sirvió de argumento a los que se oponían a la legalización de la lotería de mesa. Es que aquella vez el público catamarqueño, al grito de "acá hay una truchada de por medio, alguien metió el dedo en el bolillero" la emprendió a las trompadas contra los organizaciones y por poco se salvaron las niñas cantoras. Las suspicacias bonaerenses fueron tantas que un misterioso aviso aparecido en *Clarín* proponía un supernegocio para gestores autorizados que garantizaban permisos de explotación. Lo curioso del caso es que el teléfono que daba el anuncio era del despacho de un senador justicialista, que juró no tener la menor idea de quién había hecho la broma.

Cuando se abrió el bingo de Banfield, en julio pasado, las sospechas también flotaron sobre los entretelones de la adjudicación. La celeridad del intendente de Lomas de Zamora en otorgar el permiso —a pesar de que no estaban aprobados los planos del edificio— y el detalle de que el presidente del club Banfield —la entidad de bien público que figura como asociada en la explotación— es primo hermano del vicepresidente Eduardo Duhalde levantaron las protestas de otros clubes de la zona, Temperley y Los Andes. Pero el bingo abrió sus puertas y, finalmente, la sangre no llegó al río. Hace quince días, cuando se abrieron los bingos de Quilmes y Florencio Varela, no hubo demasiados márgenes para la polémica: los pobladores de la zona se enteraron recién al ver los avisos en los diarios. El trámite se había gestado en el mayor de los silencios.



"Todo bingo tiene detrás una institución benéfica", dice Papaleo. En Banfield funciona "el más grande del mundo".

Osvaldo Papaleo

"EL DINERO DEL JUEGO VA AL PUEBLO"

(Por Carlos Ulanovsky) Cumplió 50 años, está casado con una ex actriz y ahora diputada, tiene una hija, rutilante joven actriz, y ahora, tras cuatro años en el cargo, prepara para diciembre el fin de su ejercicio al frente de la Lotería de la Provincia de Buenos Aires. Osvaldo Papaleo —un ex periodista de televisión y que entre 1973 y 1976 fue interventor peronista en Canal 7, Canal 9 y Canal 13, tareas por las que luego padeció dos años de prisión— afirma que en estos años no se volvió jugador. "Ni siquiera conozco el valor de las cartas pero cada uno apuesta a lo que puede: yo me juego a producir una película o un espectáculo", dice.

Cuenta que antes se buscaba para ocupar ese puesto a alguien con prosapia y vocación timberas. "El que dentro de un partido tenía caballos de carrera podía aspirar a presidir la Lotería. En un futuro sólo podrá ocupar este sitio alguien que aunque no tenga ni idea del juego tenga sólidos conocimientos de análisis matemático, computación y comunicaciones", admite Papaleo.

Para combatir el juego clandestino —cinco o seis veces más difundido que el juego legal en la provincia— ofrecen ahora más posibilidades de jugar, instalaron más vendedores ambulantes, aumentaron hasta el 20 por ciento la comisión a los permisionarios de agencias que venden quiniela. "Esa cifra es llevar el riesgo de los quinieleros clandestinos hasta la frontera del peligro. A ellos les va a causar mucho disgusto", piensa.

Papaleo descree que tanto juego incite a jugar todavía más y piensa que aquello de que cuanto mayor pobreza haya más se juega es un mito con el que se intenta desprestigiar a los más humildes. Admite que, por una cuestión cultural, es mucha la gente que prefiere la apuesta subterránea. "También en esto funciona el tema de la privacidad: gente que convive con nosotros, que juega cifras muy importantes y que no sabemos que juega. Esta figura es más común de lo que pensamos y no es recuperable", define.

La publicidad del juego afirma que los dineros recaudados vuelven al pueblo. ¿Vuelven realmente? Papaleo dice que sí, que podrá ser diez días antes o diez después pero que vuelven y como prueba ofrece un boletín de recaudaciones del Ministerio de Economía provincial entre enero y setiembre de 1991. En ese período por quiniela se recaudaron (en bruto) poco más de 25 millones de dólares, de los que la Dirección de Escuelas recibió 2.214.166. En el rubro Quini 6, la provincia reunió casi 33 millones de dólares, de los que derivó unos 8 hacia el Ministerio de Acción Social y a Rentas Generales. Por el juego de bingo, un 1 por ciento del total obtenido (poco más de 47 millones de dólares) se destinó al propósito del reequipamiento policial.

Muchas veces se escucha decir que tal o cual político —Herminio Iglesias, por ponerle un nombre y un apellido— maneja el juego clandestino de una zona. ¿Eso está probado? "No, y es parte de los supuestos que se manejan", dice Papaleo. "De caudillos como Barceló en los años 30 hasta hoy puede existir una ligazón entre políticos y el banquero de juego. Pero creo que es a los banqueros a los que les interesa unirse al poder político. A Herminio le adjudicaron todo. Pero la verdad es que un político, como abogado de una multinacional hace más dinero que asociado a un banquero que le paga cuatro afiches para su campaña", explica y rechaza la tan generalizada idea de que las loterías funcionan como cajas chicas de los gobiernos de turno.

En diciembre de 1990 una ley provincial autorizó la instalación del bingo en 32 de los 127 distritos de la provincia. El desarrollo de este juego provocó violencia en algunos sitios y hasta miniguerras, pero con entusiasmo Papaleo relata el caso de lo que la publicidad presenta como el bingo más grande del mundo, en Banfield. "Todo bingo tiene detrás una institución benéfica. En este caso es el Club Banfield, que recibe un 6 por ciento mensual y los otros días ya repartió 48 mil dólares entre instituciones de la zona. Los explotadores son españoles afincados en la Argentina. En una gran noche pueden hacer 500 millones de australes con un margen de ganancia del 6 a 7 por ciento. En el caso del club, se acordó que esa masa formidable de dinero no se derive al fútbol, porque en pocos meses se convertiría en la institución más poderosa del país."

Hay otras modalidades en las que se combina el juego con la solidaridad: las agencias de apuestas hípicas. El Centro Oncológico de Excelencia, que maneja el doctor Mainetti en La Plata, está respaldado por la explotación de seis agencias que le reportan entre 50 y 60 mil dólares al mes. Sobre los hervores que provocó el resultado de la licitación del hipódromo de Palermo, Papaleo afirma que le asombró porque "ni por los teléfonos hubo tanto ensañamiento empresario. Tal vez sea el interés de instalar en ese lugar un shopping. Esto que pasó es muy desgraciado: que el que pierda una licitación se enoje y no diga cosas buenas de sus competidores. Eso es intolerancia".

Sostiene que cada día suman varios los que le preguntan qué número va a salir. Invariablemente responde: "Yo lo sé, pero no te lo voy a decir porque hasta la noche te voy a arruinar los nervios". Es un chiste pero en octubre de 1988 el nervioso fue él cuando varios chicos cantores en complicidad metieron la mula e hicieron salir el 028. Los jovencitos volvieron a su lugar de origen: un reformatorio provincial. Quiere volver a producir espectáculos tal como participó en la gestación del último film de Adolfo Aristarain (el año pasado produjo *Flop*, de Mignogna), compró los derechos de *Educando a Rita* para su hija Carolina y piensa bancar a Alberto Ure para que haga *En familia*, de Florencio Sánchez, en el San Martín en 1992. Una y otra vez se opone a admitir que en este país se juega en exceso. El titular del organismo que explota hipódromos, casinos, juegos de quiniela, Quini 6, PRODE, lotería y bingo concluye: "Se está blanqueando lo que se jugaba siempre".

Banqueros del sainete

(Por C.U.) —¿Qué es lo más peligroso del juego clandestino?

—La corruptela que genera. Al ser todo dinero negro, ingresa y crece por circuitos prohibidos. Es con ese dinero que se financian redes de distribución de drogas, bandas de piratas del asfalto o de robo de autos gemelos. Las cifras que mueve un banquero de juego, hay un momento en que debe lavarlas. En el sainete, el banquero, el capitalista era un personaje pintoresco pero dejó de ser eso para pasar a comandar un verdadero servicio delictivo. El tipo ya no está esperando en un café de mala muerte. Tiene oficinas lujosas, sus empleados en moto se ponen en contacto con sus clientes, dispone de computadoras.

—Un banquero de juego, ¿nace o se hace?

—Normalmente se manejan por herencias. En esto mucho tiene que ver con nuestras descendencias italiana o española, que generan estructuras de mafia con la gente que se va independizando o que va ascendiendo.




DIANA E. TERUGGI de MARIANI, asesinada el 24/11/76

CLARA ANAHI MARIANI, desaparecida el 24/11/76

DANIEL E. MARIANI, asesinado el 1/8/77

El recuerdo vivo de nuestros hijos es permanente. Ellos subsisten en nuestra nieta secuestrada-desaparecida, a quien continuamos buscando con la misma dedicación de siempre, más allá de las pretensiones de que se olvide lo inolvidable y se perdone lo imperdonable.

Genoveva Dawson de Teruggi - María I. Ch. de Mariani
Mario E. Teruggi - Enrique J. Mariani



"Todo bingo tiene detrás una institución benéfica", dice Papaleo. En Banfield funciona "el más grande del mundo".

Osvaldo Papaleo

"EL DINERO DEL JUEGO VA AL PUEBLO"

(Por Carlos Ulanovsky) Cumplió 50 años, está casado con una ex actriz y ahora diputada, tiene una hija, rutilante joven actriz, y ahora, tras cuatro años en el cargo, prepara para diciembre el fin de su ejercicio al frente de la Lotería de la Provincia de Buenos Aires. Osvaldo Papaleo —un ex periodista de televisión y que entre 1973 y 1976 fue interventor peronista en Canal 7, Canal 9 y Canal 13, tareas por las que luego padeció dos años de prisión— afirma que en estos años no se volvió jugador. "Ni siquiera conozco el valor de las cartas pero cada uno apuesta a lo que puede: yo me juego a producir una película o un espectáculo", dice.

Cuenta que antes se buscaba para ocupar ese puesto a alguien con prosapia y vocación timberas. "El que dentro de un partido tenía caballos de carrera podía aspirar a presidir la Lotería. En un futuro sólo podrá ocupar este sitio alguien que aunque no tenga ni idea del juego tenga sólidos conocimientos de análisis matemático, computación y comunicaciones", admite Papaleo.

Para combatir el juego clandestino —cinco o seis veces más difundido que el juego legal en la provincia— ofrecen ahora más posibilidades de jugar, instalaron más vendedores ambulantes, aumentaron hasta el 20 por ciento la comisión a los permisionarios de agencias que venden quiniela. "Esa cifra es llevar el riesgo de los quinieleros clandestinos hasta la frontera del peligro. A ellos les va a causar mucho disgusto", piensa.

Papaleo descree que tanto juego incite a jugar todavía más y piensa que aquello de que cuanto mayor pobreza haya más se juega es un mito con el que se intenta desprestigiar a los más humildes. Admite que, por una cuestión cultural, es mucha la gente que prefiere la apuesta subterránea. "También en esto funciona el tema de la privacidad: gente que convive con nosotros, que juega cifras muy importantes y que no sabemos que juega. Esta figura es más común de lo que pensamos y no es recuperable", define.

La publicidad del juego afirma que los dineros recaudados vuelven al pueblo. ¿Vuelven realmente? Papaleo dice que sí, que podrá ser diez días antes o diez después pero que vuelven y como prueba ofrece un boletín de recaudaciones del Ministerio de Economía provincial entre enero y setiembre de 1991. En ese período por quiniela se recaudaron (en bruto) poco más de 25 millones de dólares, de los que la Dirección de Escuelas recibió 2.214.166. En el rubro Quini 6, la provincia reunió casi 33 millones de dólares, de los que derivó unos 8 hacia el Ministerio de Acción Social y a Rentas Generales. Por el juego de bingo, un 1 por ciento del total obtenido (poco más de 47 millones de dólares) se destinó al propósito del reequipamiento policial.

Muchas veces se escucha decir que tal o cual político —Herminio Iglesias, por ponerle un nombre y un apellido— maneja el juego clandestino de una zona. ¿Eso está probado? "No, y es parte de los supuestos que se manejan", dice Papaleo. "De caudillos como Barceló en los años 30 hasta hoy puede existir una ligazón entre políticos y el banquero de juego. Pero creo que es a los banqueros a los que les interesa unirse al poder político. A Herminio le adjudicaron todo. Pero la verdad es que un político, como abogado de una multinacional hace más dinero que asociado a un banquero que le paga cuatro afiches para su campaña", explica y rechaza la tan generalizada idea de que las loterías funcionan como cajas chicas de los gobiernos de turno.

En diciembre de 1990 una ley provincial autorizó la instalación del bingo en 32 de los 127 distritos de la provincia. El desarrollo de este juego provocó violencia en algunos sitios y hasta miniguerras, pero con entusiasmo Papaleo relata el caso de lo que la publicidad presenta como el bingo más grande del mundo, en Banfield. "Todo bingo tiene detrás una institución benéfica. En este caso es el Club Banfield, que recibe un 6 por ciento mensual y los otros días ya repartió 48 mil dólares entre instituciones de la zona. Los explotadores son españoles afincados en la Argentina. En una gran noche pueden hacer 500 millones de australes con un margen de ganancia del 6 a 7 por ciento. En el caso del club, se acordó que esa masa formidable de dinero no se derive al fútbol, porque en pocos meses se convertiría en la institución más poderosa del país."

Hay otras modalidades en las que se combina el juego con la solidaridad: las agencias de apuestas hípicas. El Centro Oncológico de Excelencia, que maneja el doctor Mainetti en La Plata, está respaldado por la explotación de seis agencias que le reportan entre 50 y 60 mil dólares al mes. Sobre los hervores que provocó el resultado de la licitación del hipódromo de Palermo, Papaleo afirma que le asombró porque "ni por los teléfonos hubo tanto ensañamiento empresario. Tal vez sea el interés de instalar en ese lugar un shopping. Esto que pasó es muy desgraciado: que el que pierda una licitación se enoje y no diga cosas buenas de sus competidores. Eso es intolerancia".

Sostiene que cada día suman varios los que le preguntan qué número va a salir. Invariablemente responde: "Yo lo sé, pero no te lo voy a decir porque hasta la noche te voy a arruinar los nervios". Es un chiste pero en octubre de 1988 el nervioso fue él cuando varios chicos cantores en complicidad metieron la mula e hicieron salir el 028. Los jovencitos volvieron a su lugar de origen: un reformatorio provincial. Quiere volver a producir espectáculos tal como participó en la gestación del último film de Adolfo Aristarain (el año pasado produjo *Flop*, de Mignogna), compró los derechos de *Educando a Rita* para su hija Carolina y piensa bancar a Alberto Ure para que haga *En familia*, de Florencio Sánchez, en el San Martín en 1992. Una y otra vez se opone a admitir que en este país se juega en exceso. El titular del organismo que explota hipódromos, casinos, juegos de quiniela, Quini 6, PRODE, lotería y bingo concluye: "Se está blanqueando lo que se jugaba siempre".

Banqueros del sainete

(Por C.U.) —*¿Qué es lo más peligroso del juego clandestino?*

—La corruptela que genera. Al ser todo dinero negro, ingresa y crece por circuitos prohibidos. Es con ese dinero que se financian redes de distribución de drogas, bandas de piratas del asfalto o de robo de autos gemelos. Las cifras que mueve un banquero de juego, hay un momento en que debe lavarlas. En el sainete, el banquero, el capitalista era un personaje pintoresco pero dejó de ser eso para pasar a comandar un verdadero servicio delictivo. El tipo ya no está esperando en un café de mala muerte. Tiene oficinas lujosas, sus empleados en moto se ponen en contacto con sus clientes, dispone de computadoras.

—*Un banquero de juego, ¿nace o se hace?*

—Normalmente se manejan por herencias. En esto mucho tiene que ver con nuestras descendencias italiana o española, que generan estructuras de mafia con la gente que se va independizando o que va ascendiendo.



DIANA E. TERUGGI de MARIANI, asesinada el 24/11/76
CLARA ANAHI MARIANI, desaparecida el 24/11/76
DANIEL E. MARIANI, asesinado el 1/8/77

El recuerdo vivo de nuestros hijos es permanente. Ellos subsisten en nuestra nieta secuestrada-desaparecida, a quien continuamos buscando con la misma dedicación de siempre, más allá de las pretensiones de que se olvide lo inolvidable y se perdone lo imperdonable.

Genoveva Dawson de Teruggi - María I. Ch. de Mariani
Mario E. Teruggi - Enrique J. Mariani

Nuevo orden internacional

LOS DOS CAPITALISMOS

Desconcertados por los sucesos del "socialismo real" y por la euforia de la derecha en el mundo, los sectores progresistas carecen de respuestas al modelo vigente, aunque ya se insinúa una polémica en la que América latina es el espejo del "capitalismo real", y desde Francia se levantan acusaciones porque "el modelo norteamericano sacrifica deliberadamente el futuro en beneficio del presente".

AFP

Margaret Thatcher en Gran Bretaña y Ronald Reagan en Estados Unidos consolidan en los años 80 el modelo vigente.

(Por Mario Benedetti) La caída del socialismo real se produjo a una velocidad tan inusitada, que halló desprevenido a todo el mundo: a las izquierdas en primer término, pero también a las derechas, que no podían creer en esa milagrosa victoria por *walk-over*. A estas últimas, empero, la consiguiente euforia les ha hecho prescindir de ciertas cautelas que algunos de sus líderes históricos (digamos Churchill, De Gaulle) no descuidaban a la hora de convencer a la opinión pública internacional de la sólida o frágil bondad de sus intenciones. Hoy, en cambio, Bush le disputa al papa Wojtyla el privilegio de la infalibilidad, y si a comienzos del siglo V San Agustín hizo famosa su frase: "Roma ha hablado, la discusión ha terminado", en las postrimerías del XX, y a partir de la guerra del Golfo, los socios de la OTAN saben (aunque el pundonor comarcal les impida admitirlo) que donde antes se leía "Roma" ahora debe leerse "el Pentágono".

Es cierto que el "socialismo real" fracasó en Europa, pero es no menos cierto (y no soy el primero en afirmarlo) que en América latina lo que ha fracasado es el "capitalismo real". Salvo Cuba, con su socialismo bloqueado, o Nicaragua, con su revolución invadida, los países latinoamericanos no se han atrevido siquiera a insinuar una alternativa al capitalismo salvaje de Estados Unidos. O sea, que desde mucho antes de la caída del Muro de Berlín, el capitalismo norteamericano ha sido y sigue siendo el paradigma impuesto, la fórmula dominante en la región.

Por lo tanto, en América latina no es necesaria una *glasnost* para comprobar que, debido a la aplicación masiva de esa receta autoritaria y excluyente, los resultados han sido más bien miserables. Sin embargo, no cabe responsabilizar al marxismo de secuelas sociales tan poco alentadoras como las poblaciones marginales (favelas, callampas, villas miseria, cantegriles, etcétera), los altos índices de mortalidad infantil, la deficiente atención a la salud pública, los secuestros y asesinatos de niños mendigos, el creciente abismo entre los acaudalados y los menesterosos, las trágicas derivaciones del apoyo económico y logístico de Washington a las (Reagan *dixit*) "dictaduras amigas", las decenas de miles de desaparecidos, las invasiones aún no concluidas de Granada y Panamá, la espeluznante deuda externa y sus leoninos intereses, la degradación ambiental y el estrago del pulmón amazónico. No fue ningún émulo de Ceaucescu o de Honecker quien nos arrastró a esas desgracias y mezquindades; más bien han sido el capitalismo y sus filiales a través de la implacabilidad económica y el insolidario pragmatismo. Si la Europa del Este fue el espejo (hoy roto en mil pedazos) del "socialismo real", la dependiente y sojuzgada América latina es el vidrio azogado que indeliberadamente refleja la índole del "capitalismo real".

Hace pocas semanas apareció en Francia un libro del economista y sociólogo Michel Albert, *Capitalisme contre capitalisme* (Editions du Seuil, París, 1991), que ya está provocando encarnizadas polémicas. Conviene aclarar que Albert no es un hombre de izquierda; tras la lectura del libro, no quedan dudas de que su opción es el capitalismo. ¿Pero cuál? Para este autor hay dos capitalismos, que en los próximos años van a protagonizar un implacable enfrentamiento: el modelo *norteamericano*, basado en el éxito individual, la ganancia financiera a corto plazo; y lo que él denomina el modelo *renano* (practicado en Alemania, Suiza, el Benelux y el norte de Europa, y también, con algunas variantes, en Japón), que da prioridad al éxito colectivo, el consenso y el objetivo a largo plazo.

Albert sugiere que el primer modelo se consolida en 1980, con la elección casi simultánea de Margaret Thatcher en Inglaterra y de Ronald Reagan en Estados Unidos, especialmente a través de este último, cuyo lema podría sintetizarse en "reforzar la competitividad de su economía mediante la pauperización del Estado" y sobre todo en "disminuir los impuestos a los ricos y aumentar los que afectan a los pobres". (Agreguemos que en varios países de América latina, el sometimiento de las burguesías rectoras a la ecuación reaganista ha consistido en desgastar y deliberadamente averiar los organismos estatales para poder luego justificar ante la opinión pública la buscada privatización con la consiguiente erosión de soberanía.)

El economista francés denuncia con ardor (y con justicia) la falta de solidaridad social del modelo reaganiano: "Los Estados Unidos (...) consideran las políticas de pleno empleo como un pecado contra el espíritu" y destaca que el único rubro en que se estimula la creación de nuevos puestos de trabajo es el que atañe a "policías privados y guardianes de cualquier índole". Su dictamen final se sintetiza así: "El modelo neonorteamericano sacrifica deliberadamente el futuro en beneficio del presente".

Ante esta turbadora perspectiva, Albert teme que lo que él llama *euroesclerosis* y *europesimismo* representen un caldo de cultivo para las tesis de Reagan-Thatcher y de sus aprovechados discípulos Bush-Major. Y puede que algo de razón le asista en su aprensión europea (digamos, en su *euroalerta*) cuando vemos a la Rusia de Yeltsin haciendo largas colas ante los Mc Donald's; a Lech Walesa convertido en portavoz de los Chicago Boys, o a la propia España defendiendo a la querida *eñe* con más vigor que a Gibraltar.

Estos enfrentamientos y contradicciones entre los *dos capitalismos* pueden ser muy útiles como esclarecimiento, particularmente ahora, cuando los sectores progresistas del ancho orbe, todavía desconcertados por la euforia y vertiginosa derechización mundial, aún no han diseñado ni una táctica ni una estrategia que contrarreste ese implacable empuje conservador. Como se sabe, una de las notorias debilidades de la izquierda ha sido siempre su desunión, su escaramuza interior. De modo que no estaría mal, pensando sobre todo en la salud ideológica de la humanidad, que las diversas *derechas* se sacarán sus trapos a relucir; no sólo nos ahorrarían trabajo, sino que pocos osarían descalificarlas, aunque sólo fuera por aquello de que entre fantasmas no se pisan la sábana.

No es improbable, sin embargo, que como respuesta al documentado libro de Michel Albert aparezca, desde la trinchera neonorteamericana, algún análisis crítico sobre el capitalismo *renano*, que por ejemplo ponga en evidencia sus tendencias xenófobas, sus leyes de extranjería, sus rebrotes neonazis, sus claves de corrupción, su abandono de la solidaridad, su mistificación consumista, sus topetazos de racismo, su soberbia primermundista, su náusea hacia el Tercer Mundo, y otros rasgos que en diversos puntos de Europa pervierten la convivencia y la ecuanimidad. Europa todavía no ha aprendido que la legítima paz es *la aceptación del otro*, y que en el caso del viejo continente esta verdad debe ser particularmente asumida, ya que Europa está literalmente rodeada de *otros*. Otros que pueden ser negros, magrebíes, sudacas, kurdos, albaneses, gitanos. Y también *nordacas* ¿por qué no? Sólo que éstos no vienen en barcazas clandestinas sino en legales bombarderos; no mendigando trabajo sino exigiendo pleitesía.

En los últimos tiempos es difícil estar al día con las opiniones de otro francés, Régis Debray, cuyas adhesiones y fobias políticas tienen más oscilaciones que la Bolsa, pero hace pocos días leí un texto suyo que me pareció interesante, aunque tal vez hoy mismo el propio Debray opine lo contrario: "Al ideal europeo de la izquierda progresista estadounidense se le ha adelantado la estadounización de la izquierda europea, que incorpora con entusiasmo las Cruzadas exteriores de la Casa Blanca."

Esa es, después de todo, una de las causas del pánico existencial de Michel Albert. Es obvio que el capitalismo II (o sea el *renano*) tiene más en cuenta al ser humano como producto de su medio, su trama social, sus necesidades colectivas; pero todo esto referido casi exclusivamente al ciudadano local. Se echa en falta, sin embargo, una mínima extensión de esa comprensión y esa prodigalidad a los emigrantes que acuden a la Europa de sus sueños, como asidos a una última esperanza. No hace mucho el sacerdote y teólogo suizo Hans Küng, a quien el Vaticano retiró la venia docente por cuestionar la infalibilidad del Papa, acuñó una frase que excede lo religioso: "No hay un Dios nacional sino del mundo". Curiosamente, los más xenófobos, los más racistas del mundo occidental suelen cobijarse en la fe, pero me atrevo a dudar de que la fe autorice a dividir a la humanidad en prójimos de primera y prójimos de segunda. Por lo pronto, no hablaría muy bien del capitalismo II si con los escombros del Muro de Berlín se empezara a levantar un muro de Europa que precisamente dejara fuera a los prójimos de segunda.

Yugoslavia

ESCENAS DEL APOCALIPSIS DE VUKOVAR

Vukovar, ciudad croata asediada durante 86 días por las fuerzas serbias, ofreció esta semana al mundo entero imágenes de destrucción total sólo comparables a la Segunda Guerra Mundial. Los soldados del ejército federal se consideraban los liberadores de la ciudad, pero una vez adentro descubrieron que no quedaba nada por liberar.



Residentes de Vukovar, una ciudad que ya no existe, ayer.



(Por Mirjana Tomic, enviada especial a Vukovar) **Radovin, un soldado de 19 años de Ub (Serbia), contempla impasible más de 50 cadáveres amontonados en el jardín de una casa de la calle de Lole Ribara, en Vukovar. El olor a muerte —cadáveres pudriéndose, casas carbonizadas, árboles calcinados, animales destripados— envuelve el ambiente. "Te acostumbrás a todo." "Soy un maldito liberador; liberador de qué, de estas ruinas", comenta sin emoción. Radovin lleva seis meses en el ejército y más de cuatro combatiendo. Ahora ve los resultados. Muerte absoluta.**

En Vukovar no queda ni un solo árbol en pie, ni una sola casa con techo, ventanas o paredes, sólo escombros. Casas reducidas a polvo. Entre el polvo yacen los cadáveres. Hombres con uniforme de la policía croata o vestidos de civil. Jóvenes y viejos. También mujeres muertas frente a sus casas. Algunos cráneos partidos en dos, con hacha. Nadie recoge los cadáveres, están por todas partes: en las calles donde cayeron después del combate, en las casas donde murieron alcanzados por disparos, en los sótanos donde intentaron protegerse de las más de 2000 granadas que caían diariamente sobre Vukovar, en los jardines donde los mataron a tiros o con cuchillo.

"En el hospital tuvimos unos 400 muertos y unos 2000 heridos", explica el cirujano Juraj Njavro, que no salió durante más de tres semanas del centro sanitario. "A veces llegaban más de 90 heridos al día. Llegó el momento en que no supimos qué hacer con los muertos. Tuvimos que dejarlos en los jardines." No se pudo enterrar los cadáveres porque se combatía en el cementerio y no hubo momentos de tregua. "Sin embargo —agrega el médico—, creo que la mayoría de los muertos no llegaron al hospital. Más de un 50 por ciento de las víctimas fueron civiles. Mi último paciente fue un bebé de siete meses herido por una granada."

Más de 15 mujeres dieron a luz en los pasillos del hospital durante los tres meses de asedio. Los niños nacieron vivos, aunque algunos partos se hicieron sin agua.

Los heridos y los enfermos en Vukovar, junto con el personal médico, son evacuados ahora y han de decidir adónde ir: a Serbia o a Croacia. En la ciudad convivían 24 grupos étnicos, aunque los croatas, con el 44 por ciento de la población, y los serbios con el 37, constituían los dos principales grupos de Vukovar. La mayoría de las familias son de etnia mixta.

Hombres de cara pálida, ojos perdidos, pelo sucio y manos negras salen de los sótanos y los refugios. Miles de civiles se juntaron en el Velepromet, un viejo almacén, para ser identificados y luego poder escoger adónde ir. A la pregunta de adónde van, la mayoría responde: "No lo sé. No tengo casa donde quedarme y tampoco sé adónde puedo ir".

Los civiles que sobrevivieron físicamente al infierno de Vukovar intentan acostumbrarse a la luz del día. "Estuve tres meses en el sótano. La única luz fue la de una vela. Estábamos apiñados más de 10 vecinos, serbios y croatas, mujeres y niños", cuenta Mila, una joven inexpresiva con cinco meses de embarazo. "No sé dónde está mi marido ni dónde están mis padres. Ahora me llevan no sé adónde." Los civiles que permanecieron en Vukovar perdieron contacto entre sí hace dos meses, cuando fue imposible salir del sótano. Muchos vivieron otro shock cuando salieron al exterior y vieron el esqueleto de la ciudad. En la oscuridad de los refugios perdieron la noción del tiempo, del día y de la noche.

A medida que avanzaba la lucha en Vukovar, los hombres en edad de combate no pudieron quedarse en los sótanos, tuvieron que escoger un bando. "Sólo así pude sobrevivir", cuenta Branko, serbio de Vukovar, que estuvo un mes en el refugio junto con su mujer y su hijo. Un pariente lo convenció de que saliera y se uniera al ejército, porque, si llegaban los croatas y lo veían dispuesto para la lucha, lo matarían o lo obligarían a alistarse en sus filas. Branko optó por el ejército federal. Así sobrevivió.

Frente a la fábrica Borovo, en las afueras de Vukovar, un complejo industrial donde trabajaban más de 4000 personas, más de 2000 civiles buscaron refugio junto a las fuerzas croatas. Cuando la fábrica se rindió, los hombres y las mujeres fueron separados. Las mujeres, niños y ancianos, muchos en camilla y medio muertos, se dirigieron hacia el centro de refugiados. Los hombres, todos juntos, fueron llevados al interrogatorio. Cómo distinguir entre quién luchó y quién no se ha ensangrentado las manos es difícil. "Fusilamos a unos 80 extremistas rendidos", cuenta un voluntario serbio de Arandjelovac. A la pregunta de cómo supieron quiénes habían sido los extremistas, el voluntario dijo: "La gente nos señaló inmediatamente a los que habían matado a personal civil y los fusilamos de un tiro."

Los autobuses llenos de hombres que salieron de la fábrica Borovo están detenidos en el parque. Miradas distintas a través del cristal: odio, temor, indiferencia. Un croata se dirige a un voluntario serbio, a través de la ventanilla, y lo llama por su apodo. Trabajaban juntos en la fábrica: "Sálvame, por favor, sabes que no he matado", suplica, desesperado. "Yo no sé nada. Si no has cometido crímenes, tendrás la oportunidad de probarlo en el interrogatorio; no te puedo ayudar ahora", contesta el serbio.

Un comandante del ejército federal ve a los periodistas y dice orgulloso: "Serán tratados según las convenciones internacionales". Un voluntario serbio comenta las palabras del comandante: "El salvará a todos estos *ustashi* (fascistas), porque el comandante no combatió. Sus hombres no han derramado sangre aquí". El comandante rehúsa precisar adónde van los autobuses llenos de detenidos.

Nadie sabe cuántos muertos hubo en Vukovar; tal vez, miles. Muchos fueron enterrados apresuradamente en los parques y en los jardines; otros, abandonados para que alguien los identifique.

Un joven comandante de los *chetinks* (extremistas serbios) estrena sus nuevos botines norteamericanos y una chaqueta negra. "Lo conseguí en un almacén de la Guardia Nacional croata. Yo hice mi contribución a la guerra, ahora vuelvo a Belgrado. Sí es cierto que algunos de mis hombres han matado croatas, pero nunca a los civiles. Los aniquilaron después de las matanzas que los croatas hicieron de mujeres y niños."

El joven, con un brazo herido, mira el esqueleto de los juzgados, un edificio de arquitectura austrohúngara, y dice: "Ahora mis hombres están robando. Yo no puedo impedirlo. Muchos de ellos fueron presos y criminales. ¿Tu crees que una persona normal hubiera venido a luchar aquí?". Vukovar ha sido liberado.

Cese del fuego número 14

Una reunión sorpresivamente convocada ayer entre los presidentes de Serbia y Croacia por Cyrus Vance, mediador de las Naciones Unidas y ex secretario de Estado norteamericano, terminó con la aprobación de un nuevo cese del fuego —el decimocuarto desde que comenzó el conflicto— y del envío de fuerzas de interposición de la ONU a Yugoslavia. La situación en el frente de combate seguía centrada en los ataques del ejército federal (proserbio), contra Osijek, capital de la región croata de Eslavonia.

Las negociaciones impulsadas por Vance habían sido organizadas dentro del mayor secreto. Los asistentes incluyeron al presidente serbio Slobodan Kilosevic, al croata Franjo Tudjman y al general Veljko Kadijevic, ministro de Defensa, así como a lord Carrington, mediador de la Comunidad Europea, y a Marrack Goulding, asesor especial de la Secretaría General para Asuntos Políticos. Al concluir la reunión de cuatro horas, Vance anunció un acuerdo que comprende el inmediato desbloqueo de todos los cuarteles federales en Croacia, el retiro de las fuerzas federales de esa república y un alto el fuego que entrará en vigor hoy. Las partes también "se comprometen a que todas las unidades paramilitares o irregulares que no están formalmente bajo su control o su influencia observarán el alto el fuego" a partir de una hora no especificada de hoy. Vance afirmó que las partes se habían manifestado favorables al despliegue de una fuerza de paz de la ONU en Yugoslavia "desde que sea posible" y que "se habían efectuado progresos sobre los sitios donde deben ser desplegados los cascos azules de la ONU". Acerca del alto el fuego, Vance subrayó: "Yo les recordé lo que eso significa. No se trata de cualquier cosa como los precedentes alto el fuego, que no eran más que palabras que se disipaban como polvo en el aire".

ALARMA

Una central nuclear fue puesta en estado de alerta ayer en Estados Unidos, después del descubrimiento de una pérdida de agua radiactiva de uno de los tubos vinculados a uno de los tres reactores. El reactor de la central Oconee, propiedad de la compañía Duke Power, cerca de Seneca, en el noroeste de Carolina del Sur, fue cerrado, y varios inspectores de la Comisión de Control Nuclear estaban verificando ayer la fuga, según declaró Ken Clark, portavoz de la comisión federal. El portavoz añadió que no existe ninguna señal de que el material radiactivo haya escapado fuera de la central, y que no ha contaminado a los trabajadores de la planta. "No hay ningún peligro para la población; la pérdida de agua se produjo en el interior de la estructura de contención que no está ocupada mientras la instalación se encuentra en operaciones", agregó. Ningún dependiente de la central había sido evacuado ayer, y la sirena no fue puesta en operaciones. Sin embargo, resultaba inquietante que no se hubiera encontrado el exacto lugar de la pérdida. "No sabemos exactamente de dónde proviene la fuga, pero cobra la forma de vapor", sostuvo el portavoz. La pérdida comenzó a las 2.15 de la madrugada de ayer. Duke Power notificó el alerta a la Comisión de Control Nuclear el sábado temprano, después de haber descubierto que el agua radiactiva de enfriamiento se fugaba a un ritmo de 342 litros por minuto en el interior del edificio que alberga el reactor. Los inspectores constataron que 91.200 litros habían escapado hasta el momento de su llegada, pero lograron reducir la fuga a 114 litros por minuto y esperaban poder frenarla completamente en pocas horas.

Bush teme a los

EL SONIDO DE

La ansiedad preelectoral y la caída de la popularidad de Bush han desatado un verdadero psicodrama económico en Washington. El minicrac de la Bolsa de Nueva York es uno de los últimos síntomas palpables de una situación que comienza a generar pánico entre los consumidores.

(Por Claudio Uriarte) "Quiero estar escuchando para diciembre la música de las cajas registradoras", fue la expresión, entre admonitoria y desesperada, con la que el presidente norteamericano, George Bush, sumarizó hace poco su creciente impaciencia preelectoral ante la ambigüedad de los actuales indicadores económicos en su país. Ciertamente, la situación está lejos de constituir una crisis con todas las letras, pero muestra al mismo tiempo un progresivo estrechamiento de las expectativas en un país desaforadamente exitista, acostumbrado a esperar y a pedir prácticamente cualquier cosa, cuyo parámetro de comportamiento económico más firme es el desenfreno de despilfarro que constituyó la década del 80.

La administración dice que se ha salido de la recesión, pero un 80 por ciento del público cree que se permanece en ella, y muchos economistas advierten de la posibilidad de una suerte de recesión en cadena: un segundo declive que se produzca sin que se haya logrado remontar el primero. Los datos y estadísticas disponibles son lo suficientemente imprecisos como para admitir cualquiera de las dos lecturas, si no fuera por esa perversa tendencia de los agentes económicos a verse influidos por su percepción de los hechos y dejarse llevar al terreno de la profecía autocumplida. La evocación a las cajas registradoras muestra precisamente la inquietud de que la actual depresión del consumo desaliente los tímidos signos de recuperación visibles y produzca una recesión en pleno para el año en que Bush proyectaba una campaña de reelección más parecida a un paseo por el campo que a una competencia verdadera.

La situación ha provocado una fractura en el Consejo de Política Económica del gobierno, en medio de frecuentes e irritantes acusaciones del público y de la oposición sobre que Bush se preocupa demasiado poco de la política interna, y que se parece más a un secretario de Estado que a un presidente. Uno de los campos de la discusión está liderado por el secretario de Vivienda, Jack Kemp, y el secretario de Comercio, Robert Mosbacher, y propone reducciones de impuestos para ganancias de capital e incentivos para el ahorro. Otro campo, que privilegia la estabilidad, está dirigido por el secretario del Tesoro, Nicholas Brady, y el jefe de gabinete John Sununu; sus argumentos consisten en que un programa de crecimiento llegaría demasiado tarde para tener algún efecto visible, y ampliaría el déficit del presupuesto. El diagnóstico de este grupo probablemente es correcto en términos estrictamente económicos, pero el hecho de que Mosbacher esté señalado desde hace tiempo como seguro jefe de campaña para "Bush '92" da una idea de las intenciones en juego y la dirección de las cosas.

Signos vitales

La "recuperación", como tal, ha sido tan tímida como para resultar prácticamente imperceptible. Las tres recuperaciones anteriores habían producido un promedio de 141.000 nuevos empleos en los primeros seis meses; en la recuperación de 1991, esa cifra ha sido sólo de 7000. El Producto Bruto Interno creció sólo un 2,4 por ciento en el tercer cuatrimestre, cuando se esperaba un mínimo del 3 por ciento, y posiblemente un 6 por ciento. Además, la depresión del consumo ha significado que este incremento se registre principalmente como aumento de stocks sin que se verifique ningún efecto visible en el plano de la vida cotidiana. La producción industrial creció un magro 0,1 por ciento en setiembre, mientras se registraban caídas en las ventas de autos, en las exportaciones (3 por ciento) y en la construcción.

La administración puede efectivamente ser inoperante, tímida y prudente hasta la imprudencia en términos de política económica interna. Sin embargo, el corazón del problema es que Estados Unidos finalmente está empezando a pagar la cuenta por los excesos de la euforia de gastos y consumos de la época de oro de la administración Reagan. El en-

VARIOS

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York) Las cabezas de los posibles rivales que podrían competir en las primarias republicanas con George Bush para la presidencia de 1992 comenzaron a asomarse, no con la velocidad de reproducción de los hongos pero sí como indicadores de que la profundidad de la crisis económica amenaza "el liderazgo indiscutido" del primer mandatario en el GOP.

En el transcurso de los últimos días, el violento descenso de la Bolsa, precipitado además por unas palabras del presidente, agudizó también la sensación de que la administración no tiene respuestas para la crisis y, cuando las tiene, tienden a ser equivocadas.

El gesto político presidencial de esta semana, que fue permitir que todas las agencias federales retiren la regulación que autoriza el uso de cuotas raciales en los trabajos y en las promociones laborales, pareció destinado en parte a complacer a los sectores más conservadores de su partido, defensores a rajatablas del "empleo blanco".

La primera piedra que le salió al presidente en el camino, que hasta hace poco se visualizaba como sin escollos hacia el período presidencial que se inicia en 1992, fue el neonazi David Duke, quien, pese a su derrota electoral por la gobernación de Luisiana del sábado pasado, ha comprendido que gracias al alto porcentaje de apoyo blanco que obtuvo puede tranquilamente explorar —y de hecho, ya lo está haciendo— la posibilidad de lanzarse a la conquista de la presidencia.

El otro retador de Bush se llama Patrick J. Buchanan y es un columnista conservador bastante popular. La Casa Blanca intentó inmediatamente vincular a Buchanan al repudiado Duke y el mismo ex Klan de Louisiana sugirió que los dos juntos podrían representar una tremenda oposición para el presidente en las primarias.

Buchanan se distanció públicamente a toda velocidad de Duke, sosteniendo asimismo que el intento de asociarlo con el perdedor del sábado era un ardid de la Casa Blanca. Estas declaraciones las realizó en una conferencia de prensa en el Capitolio que fue convocada para subrayar la oposición de algunos sectores conservadores a una ley que aprueba un presupuesto de 25 mil millones de

números rojos

LA RECESION



deudamiento de los particulares, las empresas y el Tesoro público no tienen precedentes, y el hecho es que Estados Unidos nunca inició un período de salida de la recesión con tantas deudas y una tasa de ahorros tan débil. Las deudas pública y privada representan ahora dos veces y media el Producto Bruto Nacional, el nivel más elevado luego de la gran depresión de los años 30. A comienzos de los años 80, esa proporción era sólo 1,7 veces el PBN y varió entre 1,4 y 1,7 durante las tres décadas posteriores a la Segunda Guerra Mundial. El endeudamiento del gobierno federal se triplicó durante la década del 80, pasando de 743.000 millones a 2,5 billones. El total de la deuda de los hogares norteamericanos (crédito al consumo y empréstitos inmobiliarios) alcanza actualmente el nivel sin precedentes del 96,1 por ciento de sus ingresos anuales después de impuestos, comparado a 70 por ciento diez años antes y 65 por ciento en los años 60 y 70.

La situación ha generado pánico en los consumidores, principal motor del crecimiento en Estados Unidos, con un 70 por ciento del PBN. Signos ominosos, como el "minicrac" de la Bolsa de Nueva York el lunes 15, y caídas reiteradas del índice Dow Jones (que esta semana cerró con una pérdida de 29 puntos) se han aliado con la creciente inseguridad laboral, que puede registrarse en el heho de que las aplicaciones para beneficios de desempleo están produciéndose a un ritmo de 450.000 por semana.

El mercado del voto

La fórmula más generalizada para contrarrestar esta situación consiste en las reducciones de impuestos, que los republicanos producirían en el sector más rico y concentrado de la economía y los demócratas preferirían esparcir por su clientela de clase media. La táctica es desembozadamente demagógica: los pobres tienden a no votar en las elecciones norteamericanas; votan más quienes más tienen que perder.

A pesar de todo esto, no es imposible que el psicodrama económico de Washington sea una tempestad en un vaso de agua, causada por la ansiedad preelectoral y las caídas en la popularidad de Bush. Sean cuales fueren las medidas oficiales, es difícil que la economía salga de su sopor antes de las elecciones, pero no es en absoluto inevitable que la recesión se profundice, ni que los tickets de las cajas registradoras sean equivalentes de una papeleta de vo to.

Candidaturas para el '92

RETADORES A DUELO

dólares para ayuda exterior. Tanto Buchanan como Duke representan el sector político más recalcitrante en la negación a que EE.UU. siga brindando ayuda económica a otros países.

Cada vez se hace más evidente que el talón de Aquiles del líder que ahora comienza a ser discutido es la economía. A diferencia de lo que sucede con su diestra habilidad en política exterior, Bush es inseguro con respecto al mundo de la actividad económica. Para rubor de los conservadores, el sacudón del "stock market" se originó en un agregado hecho por el jefe de personal de la Casa Blanca, John Sununu, en un discurso del presidente, en el cual estableció que el mandatario quería que se bajasen las tasas de interés de las tarjetas de crédito. Esas pocas palabras adicionales provocaron que el Congreso aprobase una medida en la que puso un techo a dichos intereses. Y el viernes las acciones perdieron 4 por ciento de su valor en una venta masiva porque el techo causó el temor de los inversores frente a la posibilidad de perder ganancias.

Bush se excusó diciendo que: "Nunca se me ocurrió que alguien iba a legislar al respecto. No lo pensé, quizá debería haberlo hecho".

Los sucesos recientes vienen a subrayar la falta de dirección del gobierno republicano para manejar la situación e impulsar la recuperación de la estancada economía. "Esto es un desastre —dijo un funcionario al *Washington Post*—, manda una clara señal al mundo financiero de que nosotros no sabemos lo que estamos haciendo. Y no se puede aparecer como que no se sabe lo que se hace."

Sin embargo, aunque los errores económicos republicanos parecen ir de mal en peor, hay quienes consideran que los conservadores no son los únicos padres de todos los desastres. El candidato presidencial demócrata Bill Clinton, gobernador de Arkansas, en un discurso en la Universidad de Georgetown que dio el martes, reconoció las culpas de su partido después, naturalmente, de vapulear a los republicanos. Dijo que los demócratas habían marchado hombro a hombro con los republicanos para triplicar la deuda nacional, subir el déficit "al punto de la parálisis" y facilitar las asociaciones de los "savings and loans".

Clinton instó finalmente a sus correligionarios a que abandonasen su pasado de "impuestos y gastos".

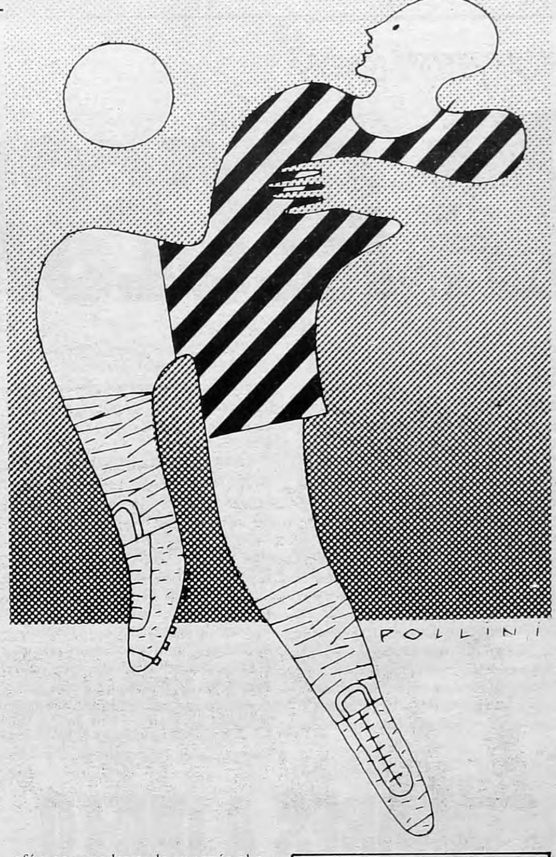
"MARLIN, CORRIGELO TU"

Una aparente confusión que reinaría en el seno de la administración Bush llegó a su punto límite con una medida echada a rodar por un consejero legal que contradecía la ley de derechos civiles prevista para su firma en el mismo día. El mencionado eliminaba el cupo legal garantizado a mujeres y minorías étnicas en la administración, lo que desató un escándalo, detenido a tiempo por otros funcionarios. Consultado al respecto, Bush dijo no saber nada de la medida y volviéndose hacia su vocero Fitzwater dijo: "Marlin, corrígelo tú".

La administración Bush había tropezado ya hacía algunos días con el polémico tema de los topes al crédito para las tarjetas (que evaluaron como posible), que provocó un escándalo en medios financieros. Luego surgió un nuevo problema en torno a la ley de derechos civiles, y todas las miradas se dirigieron al odiado John Sununu, jefe del staff de la Casa Blanca, por quien nadie en Estados Unidos parece profesar alguna simpatía. El *Wall Street Journal* llegó a decir que la silla de Sununu estaba tan "caliente" que antes de fin de año podría perder el puesto. Según Ed Rollins, consultor republicano, el jefe de staff "le está dando al presidente más de un motivo para ser despedido".

La ley de derechos civiles, firmada en medio de enormes polémicas, estuvo a punto de verse detenida cuando un consejero legal, Boyden Gray, hizo circular una propuesta presidencial en la que se pedía a las agencias federales que eliminaran la protección que garantiza a mujeres y minorías étnicas un cupo fijo. De inmediato, varias asociaciones de defensa de los derechos civiles reaccionaron airadas, al igual que varios demócratas y representantes de la administración. Fitzwater dijo que había trabajado duro para rever el documento.

MERCADO COMUN DE LA PELOTA



El Parlamento Europeo denunció a la UEFA, el organismo que rige el fútbol del continente, porque no acepta las reglas del Mercado Común, recorta las libertades de los futbolistas y actúa como "una verdadera mafia". La polémica está abierta y no se cerrará fácilmente. Mientras tanto, los jugadores del Tercer Mundo luchan por derechos más elementales.

(Por Ezequiel Fernández Moores) **¿Qué pasiones nacionalistas despertaría un Milan italiano campeón europeo con 8 jugadores holandeses en sus filas? ¿Y un Real Madrid campeón de España con 7 británicos? ¿Y un Liverpool campeón inglés con 9 franceses? Al fin y al cabo, todos serían ciudadanos de una misma nación europea. Por eso, el sueño de la Europa unificada desde el 1º de enero de 1993 ha ganado un enemigo acaso más popular y peligroso que las numerosas rebeliones separatistas que agobiaron al Viejo Continente en los últimos tiempos: la República del fútbol.**

Por un lado está el Parlamento Europeo, integrado por diputados de las 12 naciones que componen la Comunidad Económica Europea (Alemania, Italia, Francia, Gran Bretaña, España, Holanda, Bélgica, Dinamarca, Eire, Grecia, Portugal y Luxemburgo), que el martes pasado declaró oficialmente el comienzo de la guerra. Su "enemigo" es la Unión Europea de Fútbol Asociado (UEFA), que tiene 34 países afiliados, entre éstos, obviamente, los 12 que componen la CEE.

La causa concreta de la guerra es porque el rey fútbol se opone a someterse a las normas que desde 1993 convertirán a los habitantes de las 12 naciones de la CEE en ciudadanos que tendrán un pasaporte idéntico que les permitirá circular y trabajar en cualquiera de esos países sin ningún tipo de restricciones, incluidos los futbolistas, "trabajadores normales", según lo dictaminó ya en 1976 la Corte Intercomunitaria de Luxemburgo.

Consciente de la popularidad del fútbol (un excelente vehículo publicitario para difundir el ideal comunitario), el Parlamento Europeo se opuso este martes al acuerdo que la propia CEE había alcanzado con la UEFA el 17 de abril pasado, después de 15 años de fatigosas negociaciones. Según ese acuerdo, los equipos de los países miembros de la CEE pueden adquirir a cuantos jugadores "comunitarios" deseen (la CEE salvó así el principio de "libre circulación de los trabajadores"), pero sólo podrán incluir un máximo de cinco futbolistas extranjeros en cada partido. Y de estos cinco extranjeros, dos deberán ser contratados por el club antes de cumplir los 16 años, pues tendrán que pasar tres temporadas en las divisiones juveniles del club.

En este mismo convenio, la UEFA estableció que un jugador, finalizado el contrato con su club, podrá pasar libremente a otra entidad, pero con la condición de que aquel equipo perciba una "indemnización". Esta "indemnización" y las limitaciones a la libre circulación de los futbolistas comunitarios son los dos puntos repudiados por el Parlamento Europeo, que acusa a la UEFA de ser un "reducto del imperialismo" y de convertir su relación laboral con los jugadores en un "mercado de esclavos".

"Si la CEE ya hizo excepciones con las fuerzas de seguridad, los funcionarios públicos y los médicos veterinarios, también debería hacerlo con los jugadores, pues el fútbol tiene sus propias leyes", replicó el portugués Silva Resende, uno de los vicepresidentes de la UEFA. La UEFA invoca también "el agonismo nacionalista" del fútbol y advierte que la libre circulación de los jugadores comunitarios desequilibraría el mapa del fútbol europeo: los clubes de economía poderosa (principalmente los italianos) arrasarían en todas las copas europeas, pero la selección de estos países (debilitada pues la masiva contratación de extranjeros frenaría la aparición de valores locales) sucumbiría ante sus rivales.

¿Qué mejor ejemplo que el de los 18 clubes de la primera división de Italia, que, antes de la unificación europea, gastaron este año la suma record de 102 millones de dólares para comprar figuras extranjeras, una cifra cuatro veces superior a la que invirtieron esta misma temporada en la atención de sus divisiones inferiores?

En su locura competitiva y en su afán por vender cada vez más abonos, Milan, por ejemplo, bloqueó ya los pases de tres jovenes estrellas (el yugoslavo Boban, en brasileño Elber y el mexicano Pineda), Fiorentina compró también a los argentinos Mohamed y Latorre y Torino asombró a todos gastando un millón de dólares para adquirir a tres jugadores de Ghana, dos de 16 años y el otro de 15.

Tamaña locura ocurre mientras el joven napolitano Gianfranco Zola, la nueva vedette del fútbol italiano, dice haber aprendido todo lo que sabe entrenando al lado de Diego Maradona. "Es al revés, Zola debe agradecer que Maradona se haya ido, sólo allí pudo empezar a jugar", replica Sergio Campana, presidente del sindicato que agrupa a los jugadores italianos. La idea más ocurrente, sin dudas, estuvo a cargo del ex premier Giulio Andreotti: "Debería establecerse que todos los extranjeros que ganan dinero en Italia no podrían enfrentar luego a nuestra selección". Ni Julio César lo hubiera pensado mejor.

Memorias del subdesarrollo

(Por E.F.M.) Mientras el Primer Mundo discute sobre cómo gastar sus millones, el fútbol sudamericano ofrece tres típicos ejemplos del Tercer Mundo:

Brasil: Un jugador sólo puede ser dueño de su pase después de diez años consecutivos de actuación en un club o, en su defecto, cuando cumple los 32 años de edad. La ley que el ex jugador Zico ("yo fui un esclavo veinte años") envió al Parlamento durante su gestión como secretario de Deportes prevé un cambio drástico y es similar a la que rige para los jugadores argentinos. La rebelión comenzó en 1971, en plena dictadura, cuando Afonsinho, ídolo del Botafogo, se negó a afeitarse la barba. Afonsinho, tema de una canción de Gilberto Gil, ganó su reclamo ante la Justicia.

Paraguay: Recién el 6 de noviembre pasado, el Senado sancionó la ley que establece el Estatuto del Futbolista Profesional.

Argentina: Si bien se trata del país por lejos más avanzado en esta materia en Sudamérica, Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA) lucha por hacerle entender a un juez que los jugadores son trabajadores que no pueden ser sometidos a licitación pública (caso Atlanta).

Versión italiana de "El Extranjero"

Cronología sobre la compra de extranjeros en Italia, la meca del fútbol mundial (sólo se indican los grandes cambios):

1926: Dos extranjeros, uno en campo.

1927: Sólo "oriundos" (los argentinos Orsi, Monti y Guaita ayudaron a Italia a ganar los Mundiales de 1934 y 1938).

1946: Dos extranjeros.
1953: Sólo "oriundos".
1965: Bloqueo total (en el '66 Italia cayó en el Mundial de Inglaterra ante Corea del Sur).

1980: Un extranjero.
1982: Dos extranjeros.
1988: Tres extranjeros.

Cuadro de situación

Esta es la situación actual en los principales países del fútbol europeo. En algunos se diferencia a los comunitarios (los procedentes de los países de la CEE) de los "extracomunitarios":

Italia: Tres extranjeros de cualquier país que pueden jugar simultáneamente. Se aprobará un cuarto, pero sólo para las Copas Europeas.

España: Cuatro extranjeros de cualquier país, sólo tres en campo.

Francia: Sin límites para jugadores de la CEE más dos extracomunitarios. Sólo tres de todos ellos en campo. Los de las ex colonias naturalizados son considerados franceses.

Alemania: Sin límites, pero sólo dos en campo.

Inglaterra: Sin límites para jugadores CEE. También sin límites para los extracomunitarios (pero estos deberán tener aprobación de la federación, la Liga y el Sindicato).

Portugal: Seis de cualquier país, sólo cuatro en campo. (A partir de ahora también los brasileños son considerados "extranjeros".)

Un juez comercial autorizó a Atlanta a utilizar su estadio, pero comprometió a los dirigentes a vender la sede social para pagar las deudas que llevan el pasivo a casi 5 millones de dólares. El club conservó a sus 20 jugadores evitando la venta por licitación, según había anunciado. La sede se trasladaría a las 6 hectáreas de Villa Celina, cuya entrega tramita en el Congreso la diputada Inés Botella.



Miguel Martelotti

El viejo estadio de Humboldt y Muñecas reabrirá sus puertas el martes. Atlanta pierde la sede, conserva la cancha.

LA BOHEMIA EN VENTA

(Por Carlos Stroker) El 25 de setiembre pasado, el juez nacional de Primera Instancia en lo Comercial Miguel Bargalló decretaba la quiebra del Club Atlético Atlanta por no cumplir con los acuerdos previstos luego de haber solicitado la convocatoria de acreedores. El viernes, a las 12, 30, el mismo magistrado firmó una resolución en la cual autoriza sólo la apertura de la cancha, para que el club vuelva a jugar el campeonato de Primera "B", aunque no se abrirá la sede de la entidad, ya que los actuales dirigentes se comprometieron a venderla para pagar sus deudas. El martes próximo, Atlanta jugará frente a Sarmiento de Junín por la primera fecha del certamen. La AFA, para demostrar su apoyo, ya nombró un árbitro para que dirija el cotejo.

Tres semanas antes de que el juez diera a conocer la quiebra de Atlanta, una asamblea de socios decidió "con el corazón" no vender la sede social del club para recaudar fondos y poder hacer frente al pago de una parte de sus 216 acreedores. Todos sabían que había un grupo inversor que deseaba comprar, algunos dicen en 2.000.000 de dólares, las instalaciones del club, menos, claro, la cancha. Esa reunión fue el factor determinante para que el juez Bargalló decidiera bajar el martillo y ponerle legalmente las fajas policiales a las puertas que dan a la calle Humboldt.

Esa mañana nublada de setiembre, un viejo "bohemio" dejaba caer sus lágrimas, porque el club de sus amores cerraba. A casi dos meses de esa determinación, Bargalló nombró un interventor hasta el 30 de junio de 1992, que junto a una comisión de apoyo encabezada por Pablo Backzinsky intentarán resolver la cuestión económica. Esto quiere decir que Atlanta debe vender la sede social "sí o sí y ya hay cuatro empresas que desean comprar las instalaciones", aseguró a **Página/12** un dirigente del club. En el bar que está frente a la sede se barajan varios nombres, pero que ninguno quiere dar a conocer. Se habla de una empresa muy importante vinculada a la fabricación de automóviles, los responsables de un supermercado y una edificadora, "pero aquí nadie arriesga nombres".

El viernes pasado, el juez citó por la mañana a las autoridades de la institución, a algunos acreedores, a jugadores y al asesor letrado de la AFA. Allí, los dirigentes se comprometieron a cumplir con los planes económicos, mientras que los acreedores daban el visto bueno para que Atlanta tenga fútbol. Los futbolistas, que hasta el día del cierre cobraban un premio por punto de 30 dólares, firmaron un compromiso para no hacer juicios para quedar en libertad de acción, mientras que Agricol de Bianchetti, abogado de AFA, le aseguró al magistrado que "si Atlanta no recauda lo suficiente para pagar los gastos que ocasiona la apertura de la cancha, la AFA pone lo que haga falta para cubrir el pago". Ese gesto fue reconocido por todos y también trascendió que hasta el propio Julio Grondona dio todas las indicaciones necesarias para apoyar la apertura del estadio. "Es más —confió una fuente a **Página/12**— quiere que Atlanta juegue los martes, jueves y sábados para cumplir con el fixture."

Los integrantes de la Comisión de Apoyo no quieren hablar del pasivo que tiene Atlanta. La fuente dijo a **Página/12** que el monto "ronda los 5 millones de dólares" y la intención es vender buena parte de la sede social en 3,5 millones de dólares, lo que aportaría una suma importante para cuerpear las deudas; el interventor y una escribana ya realizaron un inventario en el club. Allí se dieron cuenta de que el patio tenía un alto de metro y medio, algunos vidrios rotos y tablones por arreglar. Pero todo está listo para que Atlanta tenga fútbol. "Haremos una fiesta, invitaremos a todos los dirigentes y especialmente a Grondona y De Bianchetti. Sin ellos eso no hubiera sucedido' ", afirmó otro integrante de la nueva Comisión Directiva.

Atlanta tiene hoy 20 jugadores profesionales, uno sin contrato y otro a préstamo en San Lorenzo. Atrás quedó el llamado a licitación de los jugadores. Primero fueron en lotes de 5 futbolistas con un precio base de 123.610 dólares. Fue el 20 de noviembre. Nadie se presentó.

Luego, un día más tarde, se licitaron en forma individual con precio de base de 24.722 dólares. Ningún comprador. Esto facilitó el camino a la reapertura de club. "Por suerte nadie compró a los jugadores, y eso que hay tres de ellos que también fueron licitados cuando palmó Temperley." Las actuales autoridades de Atlanta saben que adquirieron un compromiso importante. Ahora cuentan con el apoyo de la AFA (antes de eso no se hablaba, ya que Grondona no quería ni ver a los viejos dirigentes que se peleaban en los bares aledaños de la Asociación del Fútbol y que ingresaban al estadio a trompear árbitros), que deben vender la sede y que, tal vez, el Congreso, antes de fin de año, les vote una ley a favor de la cesión de 6 hectáreas en Villa Celina, gestión que encabeza la diputada del PJ. Inés Botella. El martes, un anciano "bohemio" recobrará la sonrisa. El resultado del partido quedará en la estadística.

Buscando una revancha

RIVER ENFRENTA A INDEPENDIENTE

River Plate, todavía sacudido por la inapelable derrota frente a Cruzeiro en la final de la Supercopa, intentará recuperarse cuando enfrente esta tarde a partir de las 17 a Independiente. El clásico, que tendrá por escenario el estadio Monumental de Núñez, es el partido más importante de los nueve que presenta el programa de la 13ª fecha del torneo Apertura, iniciada el viernes a la noche con el empate entre Racing y Rosario Central.

Con dos cambios en relación al equipo que salió a jugar contra Cruzeiro (Basualdo por Gordillo y Berti por Zapata) River procurará retomar su camino triunfal en el campeonato en el que marcha puntero e invicto con una singular eficacia (21 puntos sobre 22). Enfrente estará el joven equipo de Independiente, que tiene un promedio de edad de 23 años, que se agrandó anímicamente después de haber obtenido 9 puntos en los últimos 5 partidos. La dupla Bochini y Fren formó el equipo con los mismos jugadores que hace una semana le ganaron fácilmente a Huracán por 2 a 0. "Lo importante es recuperar el nivel que habíamos mostrado en lo que va del torneo", expresó Ramón Díaz, sintetizando la opinión generalizada del plantel riverplatense. Si al cabo de la fecha de esta tarde mantienen la ventaja de 5 puntos (y un partido menos) sobre Boca, ya no habrá dudas de que su marcha hacia el título es inexorable.

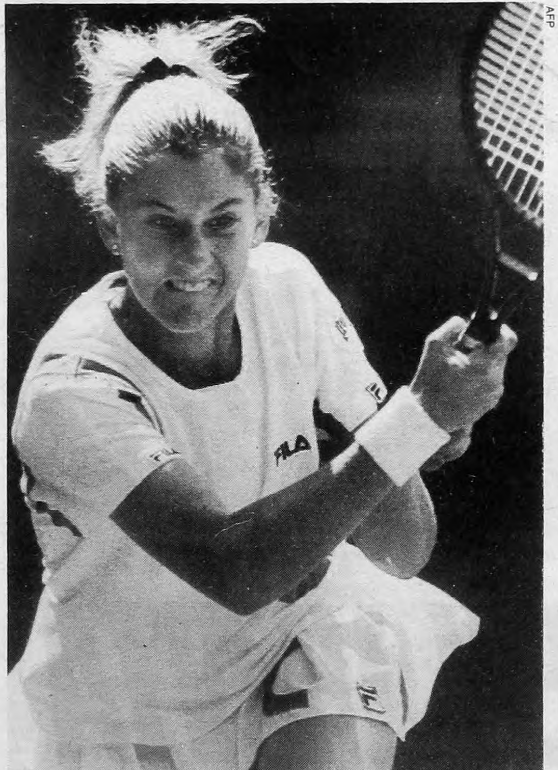
Boca, uno de los que eventualmente podría complicar el panorama de River, no la tendrá fácil en Rosario donde debe enfrentar a Newell's que, aunque marcha en la última colocación, siempre es peligroso en su estadio. Talleres de Córdoba, que perdió altura en las últimas fechas, también tendrá un partido complicado, frente a Mandiyú, en Corrientes.

Los restantes partidos son estos: Deportivo Español-San Lorenzo de Almagro; Ferro-Argentinos Juniors; Vélez-Platense; Belgrano-Quilmes; Gimnasia-Unión y Huracán-Estudiantes.

Almirante Brown alcanzó a Lanús

Más de 400 mil dólares repartirá la jugada 940 del concurso de pronósticos deportivos (PRODE) que se abrió el viernes con el empate entre Racing y Central (partido 10) y prosiguió ayer con tres cotejos correspondientes al Nacional B: Lanús 0, Villa Dálmine 0 (11); Banfield 1, Talleres de Remedios de Escalada 2 (12) y Nueva Chicago 5, Deportivo Lafèrrere 0 (13). Fuera de PRODE, en otro de los partidos importantes del Nacional B, Almirante Brown superó por 1 a 0 a Deportivo Morón y alcanzó a Lanús.

En la jugada del PRODE se realizaron 111.995 apuestas para los primeros tiempos y 627.890 para el tiempo completo.



AFP

Monica Seles. Un paseo en la semifinal ante Gaby: 6-1 y 6-1.

SABATINI JUGO CON CRUZEIRO

La yugoslava Monica Seles y la checoslovaca nacionalizada norteamericana Martina Navratilova disputarán hoy la final del Masters femenino,en la carpeta sintética del Madison Square Garden de Nueva York,después de haber superado ayer en las semifinales a Gabriela Sabatini y a Jana Novotna, respectivamente.

Gabriela Sabatini opuso muy poca resistencia a la yugoslava número 1 del mundo, quien liquidó rápidamente el partido con un contundente 6-1 y 6-1, mientras que Navratilova tampoco tuvo demasiados inconvenientes para vencer a Novotna (6-1 y 6-4).

Lo de Seles ante Gaby (tercera cabeza de serie en el torneo) fue una espectacular paliza reflejada en el porcentaje de eficacia en los saques (84 contra 54), en la diferencia de errores cometidos y básicamente en el resultado: el 6-1 y 6-1 lo dice todo. Sólo en algunos aislados pasajes del partido, la tenista argentina, que ganó el segundo game del primer set quebrando el saque de su rival, pareció estar a la altura de las circunstancias de una semifinal de esta naturaleza.

En casi todo el desarrollo del partido, en cambio, quedaba la imagen de una jugadora potente, sólida y precisa (Seles) frente a otra que reiteraba errores y se mostraba impotente para contener los palazos que se le venían encima (Sabatini).

Gabriela mostraba serias dificultades en todo momento para colocar el primer saque con la potencia que quería —porque se quedaba corta o se pasaba de largo— y Seles aprovechaba para liquidar el punto con sus imparables devoluciones de drive o de revés. Esa fue una de las claves del partido, aunque no la única. La argentina no encontró demasiadas oportunidades para subir a la red y cuando lo hizo se chocó con las exactas respuestas de su rival. Una hizo casi todo bien y la otra casi todo mal. "No hay excusas, me ganó muy bien", señaló al final Gabriela.

> Aplastante, como la victoria de los brasileños ante River en la Supercopa, fue la victoria de Monica Seles ante la tenista argentina por 6-1 y 6-1 en el partido jugado ayer por la semifinal del Masters de Nueva York. La yugoslava deberá enfrentar en la final a Martina Navratilova.

La yugoslava, ganadora de Australia, Roland Garros, Flushing Meadows y Key Biscaine entre otros torneos del año (no jugó en Wimbledon), se perfila como gran favorita para el partido de hoy ante Martina Navratilova, cuarta cabeza de serie. En los cuartos de final había vencido sin problemas a Mary Jo Fernández por 6-3 y 6-2, pero lo de ayer ante Gabriela Sabatini fue todavía más fácil y le permitió llegar muy confiada al partido final contra Navratilova.

La checoslovaca, de 35 años, todavía en vigencia, se clasificó para la final después de derrotar a Jana Novotna (quien había dado la gran sorpresa del certamen al dejar atrás a la alemana Steffi Graf) pero hoy deberá toparse con esa maquinita de golpear que es la yugoslava. "Me siento muy bien y, aunque Monica está jugando en un gran nivel, creo que podré ganarle", expresó a la finalización de la segunda semifinal Martina Navratilova. Sin embargo, los 19.000 espectadores presentes en el Madison Square Garden se fueron del estadio con la sensación de que la yugoslava es número puesto para hoy. El público que ayer alentó mucho a Gabriela Sabatini y festejó cada atisbo de recuperación, seguramente inclinará hoy sus simpatías hacia Martina, pero lo que ocurra allá adentro del court será otra cosa.

Por lo pronto, Seles puede festejar que llegó a la final en 16 de los 16 torneos que disputó en lo que va del año. Si gana hoy alcanzará el décimo título. Por algo es la indiscutible número 1 del mundo y tal vez lo siga siendo por mucho tiempo.

NOTICIERO

Latorre. Giorgios Vardinogiannis, vicepresidente del club griego Panathinaikos, declaró en Atenas que realizó gestiones para adquirir los pases de Diego Latorre y el brasileño Neto. Los griegos quieren a ambos jugadores para que participen de la Copa de Campeones en el Grupo A, con Anderlech, Sampdoria y Estrella Roja a partir del miércoles próximo.

Holyfield. A pocas horas de defender por segunda vez su título de campeón del mundo de los pesados ante el desconocido Berti Cooper, el estadounidense Evander Holyfield reiteró sus deseos de abandonar el boxeo.

Savón. El pugilista cubano de peso pesado Félix Savón, ganador de la medalla de oro en el campeonato mundial de boxeo amateur, disputado en Sydney, Australia, igualó la marca de tres títulos conseguidos por sus compatriotas Teófilo Stevenson (el boxeador amateur más popular de la historia) y Adolfo Horta. Savón, con sólo 24 años, tiene grandes posibilidades de quebrar el record ya que ahora los campeonatos mundiales se disputan cada dos años y no cada cuatro años, como en los tiempos de Stevenson y Horta. "Mi mayor anhelo es ganar un título olímpico", declaró Savón, esperanza de los cubanos para Barcelona '92. Los cubanos ganaron el mundial que finalizó ayer en Sydney 4 medallas de oro, 2 de plata y 3 de bronce, logrando la mayor cantidad de puntos por equipo.

Rally. Con un Ford Sierra Cosworth del grupo N participará Carlos Menem (hijo) en el 47° Rally de Inglaterra que comenzará hoy y en que se definirá el campeonato mundial de pilotos entre el actual titular, el español Carlos Sanz, con Toyota, y el puntero del certamen hasta ahora, el finlandés Juha Kankkunen, con Lancia. Kankkunen suma 138 puntos contra 132 del español. En cuanto a Menem hijo tiene grandes posibilidades de alcanzar la primera victoria en su categoría luego de haber obtenido un segundo lugar en el Rally de Cataluña.

Italia. El puntero Milan recibe al Cremonese, que marcha último en el partido más importante de la 11ª fecha del campeonato italiano de fútbol que se jugará hoy. Los demás partidos son éstos: Ascoli-Juventus, Fiorentina-Lazio, Foggia-Atalanta, Génova-Cagliari, Napoli-Bari, Parma-Inter, Roma-Sampdoria y Torino-Verona.

Colombia. La sanción que la Confederación Sudamericana de Fútbol le impuso a Colombia hace 14 meses quedará cumplida el 30 de este mes. En principio la CSF había suspendido por tiempo indefinido la disputa de todo encuentro oficial de competencias sudamericanas en estadios colombianos debido a hechos antideportivos denunciados durante el desarrollo de la Copa Libertadores de América 1990.

Mar del Plata. Mañana en la Secretaría de Deportes de la comuna marplatense se realizará el acto de apertura de sobres de ofertas de licitación pública para la explotación del estadio Ciudad de Mar del Plata entre el 1° de enero y el 28 de febrero del año próximo. Cinco empresas adquirieron los pliegos de bases y condiciones: Torneos y Competencias, Recova, Telearte S.A, Telemarket S.A. y Vydycom S.R.L.





EXCLUSIVO

El optimismo de Gabriel García Márquez

NADIE PUEDE SER TAN IMBECIL OTRA VEZ

Anda por el mundo con un diskette de computadora donde está archivado su último libro, mientras termina de preparar un volumen de cuentos, de los que ya escribió 14. Lamenta que la debacle del comunismo no se haya producido veinte años antes, alerta sobre el fundamentalismo democrático y reclama que se acabe el anticomunismo. Nada quedó en el tintero durante este reportaje para "El País" de España que **Página/12** reproduce en exclusividad.

(Por Juan Cruz) Este hombre, Gabriel García Márquez, colombiano, de 62 años, viaja con su último libro en el bolsillo. El Premio Nobel de Literatura de 1982, uno de los escritores más solicitados del mundo, amigo de revolucionarios y de reyes, contertulio de Kissinger, con el que habla de fútbol, y de Fidel Castro, con el que charla de cine, visitante habitual de La Moncloa y del palacio presidencial mexicano y de su amigo y paisano el presidente Gaviria, es ahora, con ese diskette en las manos donde se contiene su última producción literaria, como un niño con zapatos nuevos. El Gabo que conocieron otros y que ha vuelto a reencontrarse escribiendo: "Ahora entiendo por qué los abuelos contaban cuentos".

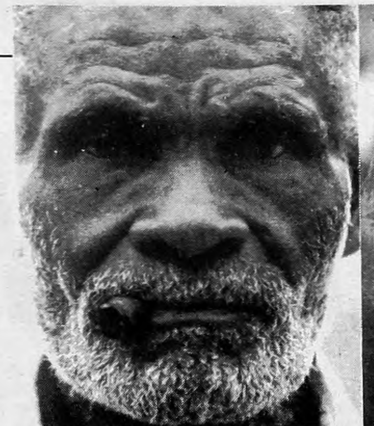
La tranquilidad con que respira el autor de *Cien años de soledad* domina la casa de Barcelona donde habla. Al lado, una habitación llena de sus libros, compilados por su agente Carmen Balcells, parece ser el estandarte de su fama: "No significa nada: están apilados, pero vinieron poco a poco. Si hubieran venido de golpe, acaso hubiera sido impresionante".

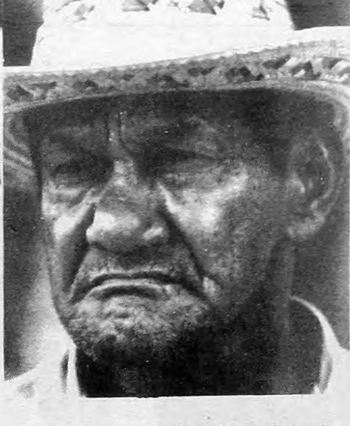
García Márquez ha cambiado mucho para volver a ser el mismo: este dandi del Caribe parece haber seguido en el tiempo, pero se ha quedado, por fin, con la edad que tuvo en la adolescencia, "con tiempo para estar con todos los amigos y para hacer incluso amigos cuando hablo con personajes que en principio no tenía previstos como amigos". Con sus botines negros y con chaqueta de cuadros blancos y de aquel color —la combinación preferida del escritor costeño—, en una combinación exacta con sus pantalones oscuros y su camisa colombiana igualmente negra, el famoso autor de *El otoño del patriarca* se ríe de lo que pasa como si hubiera vuelvo a descubrirlo.

Ningún tema le es ajeno. Acostumbrado a ser últimamente una especie de corresponsal volante de los presidentes latinoamericanos —"gratifica, porque a veces se ven los frutos"—, tiene ante los periodistas la sabiduría del que conoce el oficio de antemano: en una larga conversación de dos horas en las que habló de la literatura, el periodismo propiamente dicho y la vida, respondió así a la insinuación de una cuestión recurrente: Cuba: "Pero, hombre, creí que por fin me iba a hacer una entrevista original en la que no se hablara de Cuba".

El periodismo fue el primer asunto. Ahora va a empezar a funcionar en su país un noticiero televisivo que él lidera y con el que espera dar un nuevo giro a la información que se hace en su país, siguiendo una perspectiva de la que él parece un apóstol: devolverle al periodismo profundidad e investigación. Periodista desde que era un chiquillo, todo lo que ha escrito como narrador está tran-








sitado por aquella vieja pasión que a veces resurge como una obligación cívica del hijo del telegrafista. Como su colega alemán Hans Magnus Enzensberger en su crítica al periodismo contemporáneo, Gabriel García Márquez arremete contra el ejercicio actual de la profesión y pone en primer lugar el ejemplo de Colombia.

—Desde que no hay bombas ni camiones dinamitados en la vía pública, desde que al caos le ha sucedido el orden y la eficacia impuestos por un gobierno en el que ningún ministro es mayor de 50 años, Colombia ha dejado las primeras páginas de los periódicos internacionales. Hemos hecho las elecciones más pacíficas de la historia de Colombia, se ha sobrepasado una clase política vieja, corrupta e incapaz, y resulta que ya Colombia no es noticia.

—*¿Qué ha pasado con este oficio?*

—Se ha producido una distorsión del oficio en todo el mundo. La intensidad de lo que pasa ha hecho que lo que ocurre prima en una carrera contra el tiempo. Ya no tenemos lugar para ver la noticia en perspectiva en todos sus significados, a no ser que lo que pase sea contundente, como la guerra del Golfo o la Conferencia de Paz de Madrid, que por cierto fue un acontecimiento de singular importancia. Lo importante es dar primero la noticia. Si es falsa o no, poco significa; lo importante es darla primero. Hay un cambio casi orgánico del oficio de periodista que vamos a tratar de parar un poco. Vamos a tratar de recuperar ese concepto de aquellos viejos tiempos del periodismo en que se contaba cómo era la gente.

—*En el libro de Enzensberger sobre periodismo se recoge la frase del danés Kierkegaard: estaba contra la pena de muerte, pero presidiría un pelotón para fusilar periodistas.*

—Yo no lo haría, porque primero me tendría que suicidar. Tú sabes que éste es mi oficio primario. Además, yo no hubiera escrito ninguno de mis libros si no conociera las técnicas del periodismo, tanto de la forma de capturar y de elaborar la información como la forma de utilizarla en el relato. Hoy mismo lo pensaba mientras escribía, porque estaba escribiendo un cuento y no me interesaba poner fecha, mil novecientos tal. Entonces dije: "Esto ocurrió en el otoño en que el papa Pío XII tenía una crisis de hipo, que le costó mucho trabajo superar". Y entonces, como estaba en la computadora, hice una anotación: "Investigar". Puse investigar porque recuerdo que del mundo entero le llegaban recetas para el hipo, y me acordé de un cuento de Somerset Maugham, un cuento sensacional, *P & O*, el nombre de una famosa empresa de navegación, Pacific and Orient, y es sobre un hombre que muere de hipo en alta mar, y mira tú cómo el periodismo va hacia la literatura y cómo la literatura va hacia el periodismo: es un colono inglés que se muere de hipo en alta mar, y hay un momento en que está ese enorme barco de turismo precioso en el centro del solitario océano Indico en comunicación con el mundo entero, que mandaba toda clase de recetas, científicas y supersticiosas. Cuando yo estaba en Roma y tuve que cubrir la enfermedad del Papa con hipo, me acordaba de ese cuento y me apoyaba en él para hacer la información. Y ahora, que estaba escribiendo un cuento en el que me acuerdo del Papa que tenía hipo, vuelvo a acordarme del cuento de Somerset Maugham. Así que yo no he salido nunca del oficio de periodista. No he logrado hacer la distinción.

Hay que recuperar aquel periodismo que contaba cómo era la gente.

—*Parece que el periodismo y la literatura tienen en común el uso de la memoria.*

—Sí, claro. A partir de cierta edad, cualquier cosa que uno escribe ya forma parte de sus memorias. Los cuentos que estoy escribiendo ahora son una mezcolanza de realidad y de ficción, de memoria y de invención, que yo mismo ya no sé dónde termina una cosa y dónde empieza la otra. Y de veras hay momentos en que no sé si me sucedió o me lo inventé o que me lo inventé hace tanto tiempo que ya creo que me sucedió.

—*Cuando se lee un texto suyo sigue dando la impresión de que usted se enfrenta al cuento como si fuera la primera vez que lo cuenta, como si usted mismo lo estuviera oyendo. ¿De dónde le viene esa capacidad?*

—Ahora estoy disfrutando de otro placer, que no sé de dónde viene y que tampoco sé si hará carrera en los lectores, y que es el de narrar por el puro placer de narrar. Es una maravilla.

—*Se supone que antes le pasaba lo mismo.*

—Siempre ha habido ese placer, pero el placer puro de narrar yo lo voy sintiendo cada vez más, y ahora entiendo por qué los abuelitos cuentan cuentos y por qué se habla de los cuentos de la abuelita. Es que debe ser la dicha de narrar, la golosina de narrar.

—*¿Cómo vienen los cuentos?*

—Siempre por un solo episodio. Los cuentos que estoy preparando ahora tienen una historia larguísima. Cuando yo vivía en Barcelona nos íbamos a ver cine a Perpiñán. Yo creo que hay una generación ahora a la que le cuentas eso y piensa que es mentira. Vendían un tour que comprendía el viaje, la película —*Ultimo tango en París*, que duró no sé cuánto tiempo—, la cena, el hotel y el regreso, y eso generaba colas que no se podían contar. En aquel momento uno pensaba que la vida era así. Ahora uno se da cuenta de que este país estaba en una especie de penumbra que nos hacía olvidar cómo era el resto del mundo. Uno vivía con las escasas informaciones que llegaban a España. En esa época, cuando estaba escribiendo *El otoño del patriarca*, empecé a anotar en un viejo cuaderno de los chicos cosas que les sucedían a los latinoamericanos que vivían en Europa. Llegué a tener sesenta y tantos esbozos de cuentos. Pero perdí el cuaderno y nunca supe dónde se metió. Eso me descorazonó mucho. Pero algunos cuentos los tenía empezados y otros estaban casi terminados, y me olvidé de ellos. Y ahora, revisando papeles para llevar cosas de México a Colombia, encontré algunos de esos retazos. ¿Cómo es posible que no hubiera seguido trabajando en eso? Y, a pesar de que estaba ocupadísimo, me he encerrado todas las mañanas y los estoy sacando. Y lo que es curioso es que ahora los escribo y tienen un elemento que no tenían antes, que es lo que recuerdo yo de esa época en que no los escribí. Fatalmente, tienen fragmentos de mis memorias. Ficción y toda la recapitulación probablemente ya desmemoriada del cuaderno que perdí. Empecé por tres cuentos y ya voy por 14: no sé a dónde voy a llegar. Ya lo dejo para el año entrante.

—*¿En ese proceso de búsqueda de los viejos cuentos se ha reencontrado usted consigo mismo? ¿Tanta fama no le hizo perder la perspectiva de quién era en realidad?*

—Bueno, lo que pasa es que yo nunca me he perdido. No es que yo haya perdido la perspectiva, es que he ganado la perspectiva: he logrado un punto de vista externo de mí mismo, que también es muy importante.

—*En todas sus obras hay siempre alguien que se asombra, como si fuera usted mismo. ¿De dónde le viene esa capacidad de asombro?*

—Eso es el periodismo: el deslumbramiento de la noticia. Si una noticia no te deslumbra, no te interesa. El periodismo es contar un acontecimiento que le pasa a otra persona, y si ese acontecimiento te deslumbra, te lleva a él sin remedio. Te busca como narrador. Te asombra y el deslumbramiento viene en primer lugar, porque para mí es un misterio crear: ¿cómo es eso de que un hombre consagra su vida a la creación, artística o literaria, y se inmola prácticamente por ella, es capaz de morir por ella? Simplemente para crear estados de ánimo. En mi taller de cine reúno a 10 jóvenes con una cierta experiencia alrededor de una mesa con una grabadora: "Vamos a inventar una historia. Qué se le ocurre a quién". Y de pronto, tú no sabes en qué momento, surge el cuento, como si estuviera ahí. Y nace del asombro para producir asombro.

—*¿Ha aprendido usted mucho de los estudiantes de cine de su escuela?*

—Mucho. Porque me veo yo mismo en los apuros en que me encontré en alguna época en que tenía la historia pero no sabía cómo sacarla. Te voy a explicar este caso: llega un muchacho y dice: "Yo tengo una imagen: en un pueblo fronterizo, caliente, en uno de esos sitios llenos de gallinas y de charcos, y de pronto llega una gran limusina y baja una mujer bellísima, extraordinariamente bien vestida, hermosísima, a una pequeña tienda típica de esos pueblos de frontera donde venden de todo y cambian dinero. Ella llega con una papeleta que abre delante del señor que está allí. Lleva dentro un polvo de oro, muy fino, que al dependiente le llama mucho la atención. De dónde habrá sacado usted este oro". Ahí muere la historia: tiene que haber una cosa muy extraordinaria para que la historia siga desde ese punto. Por dónde seguimos. Alguien dice una cosa, y de pronto hay un muchacho que dice: "¿Y si es un huevo de oro?". Silencio. Otro dice: "¿Y cuánto pesa un huevo de oro?". La historia no resucita. Entonces me doy cuenta de que están a punto, a punto, a punto y no llegan. Les falta sólo una cosa: que sea un huevo de oro de verdad, que ella haga así y lo abra, y salga de dentro una yema y una clara, un verdadero huevo de oro. Ahí hay un punto de partida para una historia de una hora para el cine.

Cualquier cosa que uno escribe ya forma parte de la memoria.

Eso tiene un peligro: llegar a racionalizar demasiado un proceso que tiene un enorme contenido inconsciente. Mantener ese equilibrio entre la razón y el inconsciente es una cosa sumamente importante. Y otra cosa importante es el rigor como un riesgo: el perfeccionismo es la peor desgracia que me pudo haber ocurrido. Es un sufrimiento constante, una pasión milimétrica: todavía falta esto, todavía no he llegado. Terrible. Me tienen que quitar los manuscritos de las manos porque los estaría tocando toda mi vida: todo es infinitamente perfectible. Alguien decía que una novela no se termina, sino que se abandona. Eso me pasa a mí.

—*¿Usted es el dueño absoluto de su texto cuando lo domina ese deseo de perfección?*

—No, uno queda agarrado, a merced del texto, indefenso.

—*¿Y qué hace usted, conceder imperfecciones?*

—No: lo que trato ahora es de hacerlo lo mejor posible.

—*¿Y a qué se parece lo mejor posible?*

—A tratar de ser el mejor escritor del mundo, porque si tú tratas de ser uno más, el segundo, el tercero o el cuarto, pues te quedas en el segundo o en el décimo. Yo he dicho muchas veces que cuando uno se sienta a escribir tiene que querer ser mejor que Cervantes, porque si no no llega a ser sino Cervantes.

—*Como personaje de este tiempo usted ha vivido acontecimientos que le habrán producido todo tipo de sensaciones. Con respecto a lo que ha pasado recientemente en el mundo —el final de un modelo de sociedad en el Este, el surgimiento de otros fenómenos—, ¿qué situación le ha producido más rabia?*

—Que no hubiera sucedido hace veinte años. Eso es lo que más rabia me ha dado. Ya habríamos resuelto el problema, ya lo habríamos superado y ya estaríamos en otra cosa que quién sabe cuándo va a ser. Eso es lo que me da más rabia. Porque desde hace mucho más de veinte años nosotros sabíamos que eso tenía que suceder y estaba haciendo falta que sucediera. Y ahora hay que esperar a ver cómo se decanta todo eso.

—*¿Usted cree que esto se ha producido a favor de la historia, en con-*

tra de la historia o violentando la historia? ¿En qué situación se queda el hombre después de este proceso?

—Eso nos mete en unas abstracciones casi metafísicas para las que soy bastante inhábil. Lo cierto es que es algo que iba a suceder; todo el mundo lo sabía. Ahora no se sabe cómo va a terminar todo. Por ejemplo, el derrumbamiento del llamado mundo comunista. En 1957 escribí yo una serie de 14 artículos donde veía que eso tenía que venir. Era la época posterior al 20° Congreso del PCUS, en tiempos de Jruschov. La gente creía que eso iba a suceder en ese momento. De ello hace 30 años: lo que me molesta es que los que estimularon y le dieron el empujón final a aquello, que fue Estados Unidos y fue la Europa occidental, da la impresión de que lo único que querían era que se derrumbara eso y no están haciendo nada por construir otra cosa allí. Pasó igual en Nicaragua: quieren que caiga el sandinismo; éste cae, y no le dan nada a los enemigos del sandinismo para que salga adelante. Es el ejército sandinista el que sale en defensa de Violeta Chamorro para que no se caiga. La impresión que dio Gorbachov en Madrid es que no venía a hablar de la paz, sino que venía a hablar con Bush de la plata que necesita para salir adelante. ¿Hay derecho a cómo está la URSS, hay derecho a cómo está Polonia? Las llamadas democracias lo que querían era la victoria sobre el comunismo: se acabó el comunismo, pero el anticomunismo no se acabó. ¿Cuándo se va a acabar el anticomunismo?

—¿Dónde cree usted que está el germen de esa incapacidad histórica de Europa para asumir su propio protagonismo moderno, rechazando las emigraciones, siendo caldo de cultivo de nuevos fascismos?

—Yo creo que hay algo de narcisismo. Mira las declaraciones de Le Pen: dice que uno de los factores perturbadores del medio ambiente es el mestizaje.

—Parece que ha ganado el sistema del Primer Mundo. ¿Cómo se van a defender ahora los que están por debajo de la raya de Gibraltar?

—En América latina a mí no me cabe ninguna duda de que nuestra defensa está en la integración. La solución está por comunidades, por sectores. No sólo para ayudarse, sino para defenderse, porque siempre habrá alguien que se quiere comer a otro. Pero en ese sentido la cumbre de Guadalajara (México) tuvo una importancia que la prensa no reflejó por un pequeño fallo en la estructura de la reunión: había tal afluencia de periodistas y tenían tan poco tiempo para trabajar que cerraron la puerta para los periodistas, que se hallaron recogiendo las migajas que salían de dentro, y cuando aquello acabó no tuvieron una idea global para hacer una síntesis y establecer una globalización. Y eso nos lleva a lo que dijimos antes: el periodismo hoy no es globalizador. Va de un hecho inmediato al otro, sin pararse. Pero, con respecto a lo anterior, yo estaba en contra del Quinto Centenario: como lo había planteado España era celebrar en Sevilla el descubrimiento, la conquista y todo lo que vino después. Y nosotros veníamos a ayudarle a celebrar esa fiesta: no teníamos un protagonismo real: Guadalajara cambió completamente esa concepción, porque le dio un contenido político a la celebración del Quinto Centenario. Ahora vamos hacia la integración del mundo iberoamericano. Y yo te aseguro una cosa: ese bloque, esa comunidad iberoamericana, en el mundo de hoy, yo creo que tiene mucho porvenir.

—¿Y la dejarán?

—No preguntes si la dejarán: ¿seremos capaces de hacerla? Yo creo que sí. Tenemos una reserva que poca gente tiene: nuestra carga de humanidad.

—¿Piensa que ahora empieza una segunda oportunidad sobre la tierra para América latina?

—Yo creo que para América latina es la primera.

—En un contexto más general, ¿cuál sería el frente de contención que podría levantarse al individualismo y al capitalismo triunfantes?

—La más autosatisfecha ahora es Europa occidental. Y están surgiendo unos síntomas muy extraños y muy peligrosos, similares a los que aparecieron en el origen del nazismo. No sé si ustedes se están dando cuenta de eso para defenderse. En cambio, en América latina todos los signos que se encuentran son positivos. La América latina de hoy no es la de hace cinco o diez años: por todos los lados están surgiendo reservas que estaban ocultas. Colombia, México, Venezuela: cada uno a su manera está superando sus problemas internos.

—¿Usted cree que América latina es ahora un continente más respetable que hace 20 años?

—Sin duda; si no, no estaríamos como estamos. El que menos ha respetado a América latina ha sido siempre Estados Unidos, que hoy es más fuerte que nunca, es una potencia unipolar, y yo creo que el diálogo de los países latinoamericanos con Estados Unidos está bastante más avanzado que hace un decenio.

—Usted nunca fue comunista. Pero ¿qué piensa que debía preservarse del comunismo tras su caída?

—Lo malo estuvo en las circunstancias en que surgió y dónde surgió. Yo pienso que, si como lo previó Marx, la primera revolución hubiera sido en Alemania o Inglaterra, donde ya había un desarrollo mayor de la burguesía, no hubiera habido ningún problema. Porque la burguesía había conquistado ya una gran cantidad de libertades individuales que ni siquiera se hubieran puesto en discusión. Pero surge en Rusia, que sale de la noche del zarismo, donde no hay experiencia de esas libertades fundamentales. Entonces, cada conquista desde esa perspectiva es imposible, y con la tradición de represión, de autoritarismo, de aislacionismo y de xenofobia, es aún menos posible. En Europa central era evidente que aquello fue una cosa que le trajeron en un baúl y se la fueron metiendo por la fuerza. Jamás correspondió ni a una realidad política ni a una realidad cultural ni a una realidad social ni a nada: fue impuesto por la fuerza. El interés fundamental de Stalin fue el de crear una cortina de hierro, un colchón contra la Europa occidental, de donde veía venir el peligro. Y ahora de ese comunismo no queda nada. Pero ese fundamentalismo está dando origen a otra cosa que es igualmente peligrosa: el fundamentalismo democrático. El fundamentalismo de las democracias que consiste en creer que lo que no es igual a ellos está mal. Eso es un dogmatismo que se parece a aquél. Ahora estamos en el gran peligro de que estas democracias se vuelvan tan fundamentalistas que ya no permitan que haya ninguna experiencia más en la búsqueda de la felicidad. El horror es que el siglo XX se ha perdido en el enfrentamiento de los bloques y ahora ya no queda nada de todo un siglo.

El fundamentalismo de las democracias consiste en creer que lo que no es igual a ellos está mal.



—Cuba.

—Yo creí que al fin ibas a hacerme una entrevista original sin fragmentar lo mismo de siempre.

—¿Qué tiene que hacer Cuba para homologarse con sus vecinos latinoamericanos?

—Lo primero que tiene que lograr Cuba es que Estados Unidos suspenda el bloqueo. En ese momento desaparecerá un condicionador absolutamente excepcional que ha durado treinta años y que nos impide saber cómo sería Cuba y cómo puede ser Cuba. Mientras ese condicionador exista, Cuba será un fenómeno completamente anómalo que prácticamente no se puede mover: tiene una camisa de fuerza. Y a mí me parece terriblemente injusto de parte de Europa y de la prensa europea que encuentran una cantidad de factores, reales y falsos, para criticar al régimen de Cuba y no toman como uno de los factores más importantes la posición de Estados Unidos esperando a que aquello se derrumbe. Es una posición narcisista pensar que si eso sucedió en Rumania o en Polonia tiene que suceder sin remedio en Cuba. Pues no: las condiciones son completamente distintas. Al contrario de lo que se piensa acá, Fidel no se va a caer, no lo va a tumbar el ejército, no va a haber una sublevación popular. Cuando ustedes se den cuenta de que será así, tendrán que empezar a pensar en otras fórmulas, y yo estoy seguro de que esas fórmulas surgirán dentro de Cuba. Fidel no tiene ningún interés en que Cuba siga teniendo las dificultades que tiene.

—¿Qué factor supone la caída de la URSS en la evolución de Cuba?

—Están equivocados pensando que la caída de la Unión Soviética supone el desenlace de Cuba. Cuba va a encontrar petróleo y otros abastecimientos de sus vecinos latinoamericanos, tarde o temprano. Es mucho mejor que no tenga la dependencia que tenía de la Unión Soviética. Hoy no depende de nadie: ahora tampoco de la Unión Soviética. Su porvenir está en América latina. Lo que yo quisiera es que la prensa viera así las cosas. Después de la cumbre de Venezuela, Colombia y México con Cuba, en Cozumel, ¿qué dijo la prensa de Estados Unidos?: "Cuba no obtuvo petróleo de México". ¿Y cómo titularon acá?: "Fidel no concedió nada de lo que le pidieron". La verdad fue mucho más simple: Fidel no pidió nada ni nadie le pidió nada. Lo que pasa es que ustedes tienen una interpretación ya establecida e invariable a la cual acomodan los hechos. Puede que si ustedes estudian la situación con seriedad descubran que lo que está sucediendo en Cuba es mucho más grave de lo que ustedes dicen. Pero no es lo que ustedes dicen. El racionamiento es aburrido, las colas son agotadoras, la gente está inconforme y desorientada, pero no se están muriendo de hambre ni en ánimo de subversión. Si en todos los países del Tercer Mundo el gobierno tuviera que dividir los frijoles por el número de habitantes, de modo que todos recibieran la misma cantidad, como sucede en Cuba, muy pocos sobrevivirían. Y Cuba sobrevive. En síntesis: que suspenda Estados Unidos el bloqueo, y después hablamos.

—¿Está en el camino la Cuba de hoy de buscar luego métodos democráticos similares a los que la rodean?

—Ahí entramos en un problema de definiciones: ¿qué es la democracia? ¿Qué clase de democracia quieren imponerle a Cuba, que a lo mejor puede lograr una democracia distinta y tal vez más justa? El presidente colombiano, César Gaviria, que piensa siempre muy bien lo que dice, dijo en Cozumel que él ve a Cuba como un ejemplo del pluralismo de sistemas que debe existir en América latina. Ese concepto se sentó también en la declaración final de veintitrés presidentes y un rey en Guadalajara, México. Nada de eso tuvo aquí el despliegue que merecía. Pero estemos tranquilos: tal vez terminemos en América latina por inventar fórmulas que la autosuficiencia y el narcisismo europeo no han logrado en 2000 años.

—¿Usted es optimista con respecto al futuro?

—Yo soy un optimista empedernido con respecto a todo. Quizás el frentazo que me voy a dar será tremendo, quizá, pero yo creo de veras que vamos a salir adelante los latinoamericanos. Todos. Es que el ser humano no puede ser tan imbécil como lo fue en el siglo XX.

Los músicos y el V Centenario

NADA QUE FESTEJAR

León Gieco, Baglietto, Copani, Nebbia, Markama y Vitale toman posición frente al V Centenario. El "Taki Ongoy" de Víctor Heredia se traduce al portugués y Amnesty prepara un festival crítico en Potosí.

(Por Eduardo Berti y Víctor Pintos) Hace diez años, Juan Carlos Baglietto, sólo conocido en su Rosario natal, se veía obligado a desarmar su grupo de entonces, Irreal, ante las presiones de las autoridades militares contra su ópera-rock *1492 o Un día de estos*, que trataba sobre la conquista de América desde la óptica de los descubiertos.

Más cerca, en 1985, Horacio Fontova grababa con sus Sobrinos el tema "Los hermanos Pinzones", particular visión de la llegada de Cristóbal Colón a estas costas. La canción ya había sido registrada a comienzos de los sesenta por el cantante tropical Miguelito Valdés con la orquesta de Tito Puente y censurada por las radios neoyorquinas debido a su letra supuestamente inmoral.

El inicio de los festejos por el Quinto Centenario del Descubrimiento de América devuelve ahora al primer plano un tema que ha provocado escozor y no pocas polémicas cada vez que fue tratado. Alcanza con recordar el revuelo eclesiástico e incluso diplomático que despertó la obra *Taki Ongoy*, de Víctor Heredia (1986), con su reconstrucción de la conquista y del exterminio de buena parte de los 56 millones de indios que por entonces había en América.

La dimensión de este acontecimiento histórico ya está creando en los músicos populares la necesidad de tomar una posición. León Gieco, por ejemplo, ya tiene clara la suya: "Hay gente que festeja el 12 de octubre, pero yo me incluyo entre quienes recuerdan el 11 de octubre como el último día de libertad en América". A propósito de esto, Gieco compuso recientemente una canción llamada "Cinco siglos igual" (ver recuadro) donde reflexiona sobre este tema.

El próximo disco de Ignacio Copani, *Efectos especiales*, saldrá editado en marzo, con dos canciones que, según el autor, "tienen que ver con esta cuestión". La más evidente de ellas es "Mr. Colón", que abre diciendo "Cristóbal compró un huevito / España lo cocinó / y un pícaro rubiecito con salsa ketchup se lo comió". Luego señala: "Mr. Colón ya no viene en carabela / cómo cambió el marino genovés / 500 años después de aquella triste hazaña / Colón nos habla de España / con un título en inglés." La otra canción, "La deuda", plantea la situación de que "las mejores bananas, el mejor trigo, el mejor cuero" no se consiguen ya en América sino en Europa. Copani dice que no tiene nada que festejar pero también promete "no entrar en ninguna polémica dialéctica".

Entretanto, el grupo mendocino Markama, posiblemente el más reconocido del oeste argentino, sostiene la idea de "adherir a todos los no festejos". Uno de sus integrantes, Walter Sabatini, adelanta que cuando el grupo haga su tercera gira por Europa, en febrero y marzo próximos, aprovechará cuanta ocasión se le presente para explayarse sobre este repudio.

"No pienso escribir nada nuevo", dice Víctor Heredia, quien cree haber dejado suficientemente explícita su posición con *Taki Ongoy*. "Eso sí, estoy escribiendo muchas notas periodísticas sobre el tema", agrega. Hace pocos días, Pedro Pablo García Caffi, virtual líder del Cuarteto Zupay, le propuso presentar *Taki Ongoy* en el Teatro Colón, con la Orquesta Sinfónica Nacional.

En abril, Litto Nebbia publicará un disco con su obra *Argentina en América*, "reflexión sobre nuestra identidad, motivada por este asunto del Quinto Centenario". Según el rosarino, "nuestra identidad es un conglomerado de inmigrantes, por eso es imposible decir que somos iguales a otras naciones de América latina". La obra contrapone sonidos urbanos, tangueros o contemporáneos, con aires folklóricos. "Habrá un pasaje donde yo toco teclados modernos sobre una grabación musical de una tribu toba. No es una obra que baje línea contra la conquista ni que sea nacionalista con zeta, sino un retrato de nuestras contradicciones culturales. Si Borges decía que 'Dios está haciendo', este disco expresa que 'la Argentina se está haciendo'."

El ballet Kuarahy, que Julio Bocca y Eleonora Cassano ofrecieron en el estadio Luna Park, fue pensado originalmente como "una obra sobre la conquista de América, dice Lito Vitale, autor de la música. "Bueno, en realidad empezó siendo eso pero luego se transformó por completo y se volvió una obra muy crítica. Es lógico, ¿qué otra posición podía tomarse?"

Juan Carlos Baglieto recibió la propuesta de incorporarse a "una movida contra los festejos por el Quinto Centenario". Aunque no aceptó plegarse porque "creo que los músicos tenemos que unirnos por cuestiones más inmediatas y urgentes que esto que sucedió hace quinientos años", Baglietto opina que en 1992 no tendrá "nada que festejar". Su próximo disco, a dúo con el español Joaquín Sabina, "tendrá que ver indirectamente con el descubrimiento de América", dice, porque estará dedicado a las historias de inmigración y emigración entre la Argentina y España. "Nos nos limitaremos al psicobolchismo del exilio político de la dictadura, sino que nos remontaremos también a anécdotas de nuestros abuelos. Ya tengo muchas letras de Joaquín conmigo, y algunas las musicalizaremos acá con Adrián Abonizio." De no mediar inconvenientes, Sabina y Baglietto se juntarían este verano en Buenos Aires, a trabajar duro.

Entre los actos críticos que se anuncian para 1992, se prevé un encuentro, el 11 de octubre, en el Cerro de Potosí, "el sitio de donde los españoles extrajeron una cantidad increíble de plata y para eso mataron arriba de diez millones de indígenas", informa León Gieco. "Es un proyecto de varios artistas, en el que tendrán que ver Amnesty International y la UNICEF. La CNN está interesada. Se barajan nombres como Paul Simon, Peter Gabriel y Silvio Rodríguez. Ojalá se haga."

Alrededor de esa misma fecha, Víctor Heredia presentará un espectáculo junto a las comunidades indígenas argentinas, posiblemente en el Estadio Obras. "También me propusieron actuar en el Memorial de San Pablo con la orquesta sinfónica y el coro polifónico de esa ciudad, interpretando *Taki Ongoy* en portugués." Las traducciones correrían por cuenta de Chico Buarque y Raimundo Fagner, quien entre el 17 y el 19 de enero compartirá tres shows en el Teatro Opera con el autor de "Todavía cantamos".

La posición de los músicos populares locales no parece muy distinta a la del guitarrista Carlos Santana, quien en recientes declaraciones dijo que el año próximo "celebraré con los míos, en México, haber sobrevivido al imperio de Cristóbal Colón". Aunque vive actualmente en California, el guitarrista prometió regresar a su país de origen en abril, para manifestar a través de un recital su repudio a los festejos por el V Centenario.

Miguel Martelotti

Baglietto no festeja nada y prepara un disco con Sabina.
Muchos escriben canciones para la ocasión: 1992 viene movido.

Cinco siglos igual

Soledad sobre ruinas
sangre en el trigo
rojo y amarillo
manantial del veneno.
Escudo heridas
cinco siglos igual.

Libertad sin galope
banderas rotas
soberbia y mentiras
medallas de oro y plata,
contra esperanzas
cinco siglos igual.

En esta parte de la Tierra
la historia se cayó
como se caen las piedras,
aún las que tocan el cielo
o están cerca del sol
o están cerca del sol.

Desamor desencuentro
perdón y olvido
cuerpo con mineral.
Pueblos trabajadores
infancias pobres
cinco siglos igual.

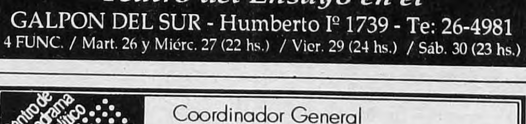
Lealtad sobre tumbas
piedra sagrada
Dios no alcanzó a llorar
sueño largo del mal
hijos de nadie
cinco siglos igual.

Muerte contra la vida
gloria de un pueblo
desaparecido.
Es comienzo, es final
leyenda perdida
cinco siglos igual.

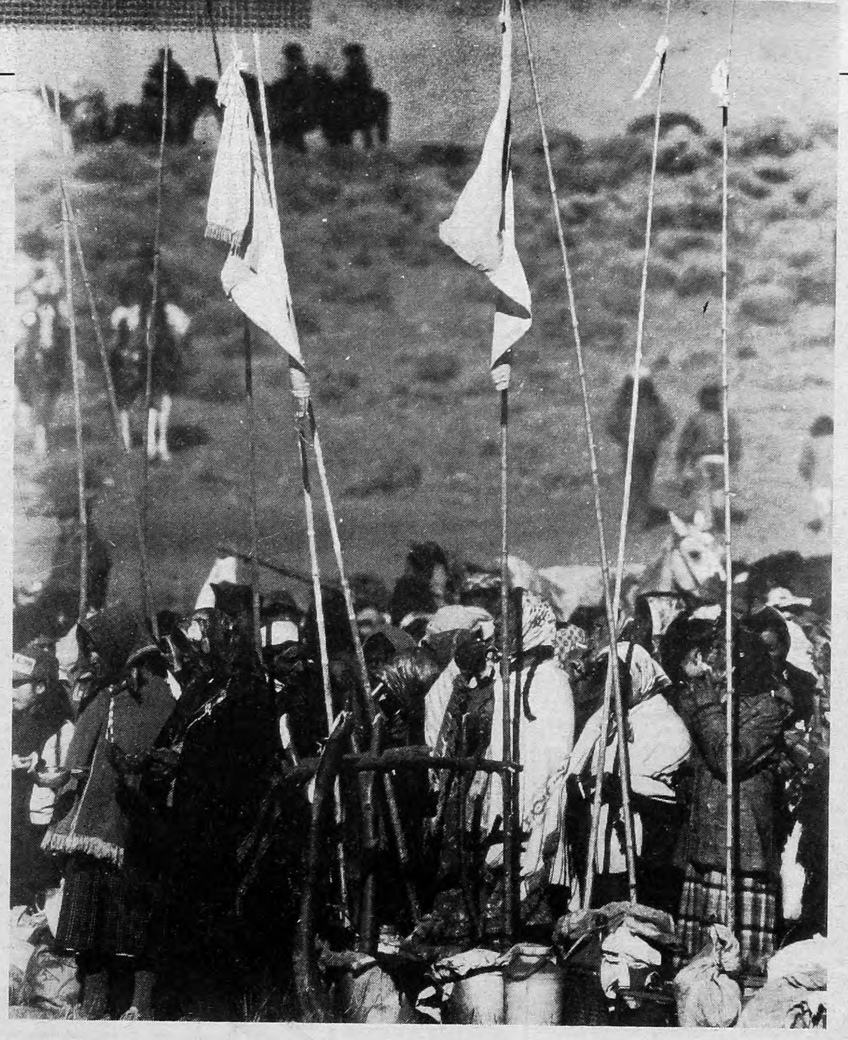
En esta parte de la Tierra
la historia se cayó
como se caen las piedras,
aún las que tocan el cielo
o están cerca del sol
o están cerca del sol.

Es tinieblas con flores
revoluciones
y aunque muchos no están
nunca nadie pensó en
besarte los pies
cinco siglos igual.

Letra: León Gieco
Música: Luis Cerávolo



Esta semana, un funcionario español atribuyó las críticas a los fastos por el V Centenario de la Conquista de América a la mala intención de las izquierdas. Mientras tanto, en Buenos Aires se largó la polémica con una mesa redonda, donde la discusión entre indianistas e hispanistas resurgió en su estado más puro. "Vestirse con la marca Adidas y usar computadoras no es sólo patrimonio de los descendientes de Colón", terció un kolla que le responde a Juan José Sebreli, enemigo a ultranza del indigenismo.



Ritual mapuche del N'Guillatún. "Indianista significa asumir la personalidad de indio."

INDIANISTAS VS. HISPANISTAS

(*Por Claudio Zeiger*) "Los indígenas nunca fueron racistas. Si lo hubieran sido ustedes no estarían aquí y nosotros sí."

Esta frase espetada por el cantante tehuelche Oscar Payagula a una señora de acento español y rubricada con el cerrado aplauso de un público mayoritariamente "blanco" (en oposición a indio, entiéndase). Esta escena, no carente de sugerencias, sucedió el último miércoles en el Foro Gandhi, cuando el programa radial "Con algunas cosas claras" convocó a uno de los tantos debates que aquí y en otros sitios de América latina crecen al calor del Quinto Centenario que se viene, encendiendo a su paso encontradas pasiones. ¿Indianistas versus hispanistas? Sí, como si el tiempo no hubiera transcurrido o como si la polémica no estuviera del todo cerrada.

Esta semana, el presidente de la Comisión Quinto Centenario, Luis Yáñez, relativizó la "leyenda negra" del descubrimiento de América y aseguró que las críticas a los fastos del V Centenario son obra de grupos americanos no gubernamentales y de la extrema izquierda europea, que con actos más bien escandalosos y sin apoyo de la sociedad (según Yáñez en todo el mundo están felices por festejar el descubrimiento) intentarían boicotear los festejos. En fin: la vieja conjura marxista internacional pero esta vez contra Colón. Hasta ahora, la diplomacia cultural española había evitado cuidadosamente este tipo de exabruptos que suelen provocar más irritación que adhesiones entre los americanos, por menos fanáticos de la causa india que sean. Todos los folletos y discursos oficiales españoles al respecto se refieren a la conquista de América como un complejo "encuentro entre dos culturas".

Pero cualquier debate que se precie por América comienza por desbrozar una cuestión terminológica: si hay que hablar de "descubrimiento" o "invasión" en primer término. De allí en más, se irán a soldar posiciones irreconciliables.

Para el sociólogo Juan José Sebreli, de quien **Página/12** publicó extractos de su libro *El asedio a la modernidad* referidos a la crisis del pensamiento indigenista, la cuestión no pasa necesariamente por allí. Sebreli afirma que "las civilizaciones precolombinas están muertas" y postula que "el que hayan sido asesinados por los conquistadores es un problema que sólo puede interesar a los historiadores y no a los políticos ni a los hombres interesados en los dilemas contemporáneos". No todos piensan así, obvio.

En una de las respuestas a Sebreli, que llegaron a este diario, Asunción Ontiveros Yulquila, periodista kolla de San Salvador de Jujuy, especializado en indígenas, fustigó esta posición apelando a la memoria histórica. "Los crímenes ocurridos desde 1492 son y serán repudiables por siempre. No sólo ocurrieron, ocurren a diario los crímenes contra los pueblos indios. En la actualidad y desde hace 190 años los crímenes no los ejecutan los españoles y su reino, sino los gobiernos y las elites dominantes de las repúblicas: Rosas, Urquiza, Sarmiento, Roca, Mitre, Alvarez Prado, Pátrón Costas y Videla son asesinos y genocidas, material e intelectualmente de Pueblos Indios", escribió en respuesta a las efusiones del sociólogo.

Yulquila también avanza sobre lo que en definitiva es el nudo de la tesis sebreliana, su crítica al relativismo cultural, sea indianismo, negritud u orientalismo. "Que un pueblo venza por las armas a otro no es porque su civilización sea más avanzada", refuta Yulquila. "Vestirse con la marca Adidas, viajar en Iberia, utilizar computadoras o hablar varios idiomas no solamente es patrimonio de los descendientes de Colón... Ser indio no significa vivir en estado de pobreza absoluta. No somos una clase social ni tampoco una 'tribu de raza pura'; somos pueblos y civilizaciones en constante desarrollo a pesar de la opresión y marginación sistemática por parte de las repúblicas herederas de derechos coloniales."

Una de las cosas más llamativas en estas polémicas que parecen destinadas al diálogo de sordos, es la discusión por los términos a utilizar, que queda dicho, a la luz del Quinto Centenario pasa por definir primero si se habla de invasión o descubrimiento. Pero términos como indigenismo o indianismo también se traen lo suyo.

Si para Yulquila indianista "significa ser indio, luchar por los derechos inalienables de los pueblos indios respetando la proyección y la identidad estructural de los mismos, asumir la personalidad de indio y reivindicar derechos territoriales, culturales, sociales, etc.", el indianismo resulta ser para Sebreli la cara menos presentable del indigenismo. "Como suele suceder con las posiciones radicales siempre surge en su seno un grupo que los considera insuficientemente radicales. Del indigenismo encabezado hasta entonces por intelectuales blancos, emergió en la década del 70 el indianismo más extremo. Su líder, el boliviano Fausto Reinaga (creador en los 70 del Partido Indio de Bolivia), preconizaba la revolución india. Sus escritos eran de un fanatismo antiblanco sólo equiparable al más extremo racismo blanco."

También la sombra de un racismo "al revés" (desprecio del oprimido hacia el opresor, podría decirse) sobrevoló la mesa redonda sobre la conquista donde indianistas e hispanistas cruzaron acusaciones mutuas de falsificar la historia y llevar agua para su molino. "Lo que se está diciendo no tiene ningún fundamento. Los únicos que pueden hablar autorizadamente de lo que pasó fueron los cronistas de Indias" se exaltó un señor de obvio acento español cuando desde la mesa se afirmó que hubo un exterminio de ochenta millones de indios durante la conquista de América. "No somos agresivos ni venimos a traer posturas violentas" dijo Gerónimo Alvarez. Prado, presidente del Centro Kolla y uno de los panelistas, cuando las emociones amenazaban desbordar la polémica. También trajo a colación las propuestas de acción política que diversas instituciones aborígenes llevan adelante, sobre todo para que se ponga en práctica la Ley 23.302 de política indígena y un acta de reparación histórica de los pueblos indios que deberían ser rubricados por el Estado español y el Vaticano. Pero hasta que se llegó a estas puntualizaciones, las intervenciones de Oscar Payagula y del escritor Hamlet Lima Quintana ya habían encendido la mecha al contraponer muy férreamente la herencia indígena y la de los inmigrantes europeos de principios de siglo, estas últimas vistas como negativas, claro, tanto como la equiparación maniquea entre la "colonización española" y la "nueva colonización por el idioma inglés", en obvia referencia a Estados Unidos.

Cierto. Cuanto más se aproxime el 12 de octubre de 1992 más arreciarán los debates alrededor del descubrimiento (o conquista o invasión). Y ya se sabe de qué pasta están hechos los debates criollos: civilización o barbarie, unitarios versus federales, peronismo-antiperonismo. No sea cosa que *Indigenismo versus Hispanismo* no venga a sumarse, el año próximo, y cuando nadie lo esperaba, a la venerable lista de dicotomías argentinas.

CINE



ADORABLE SEDUCTOR -P/M/13-
Con Jeremy Irons.
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20 (Miér. sólo 15.20 y 17.20). Sáb. trasn.: 1.15. Próx.: "Taxi Blues".-
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

AMBICIONES PROHIBIDAS -P/M/16-
Con Anjélica Huston, John Cusack y Annette Bening. Dir.: Stephen Frears.
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16.20, 18.30, 20.45 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.10: The Doors. -
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 16, 18.20, 20.40 y 23.-

BERNARDO Y BIANCA EN CANGUROLANDIA -APTA-
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. A las 14.30, 16.30 y 18.30.-

CINEMA PARADISO -APTA-
De Giuseppe Tornatore. Con Philippe Noiret y Jacques Perrin.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

CORAZON DE LEON -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 396-0235. Cont. 15.15, 19.15 y 23.05 (Sáb. 14, 17.50, 21.40 y trasn. 1.45).-

CUIDADO...LLEGARON LOS DETECTIVES -P/M/13-
Con Michael Caine y Ben Kingsley. Sáb. trasn.: 1.
Ideal 5. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15: The Doors.-
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

DEMASIADO BELLA PARA MI -P/M/13-
Ideal 6. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL PROCESO FINAL -APTA-
Con Gene Hackman y María Elizabeth Mastrantonio.
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.40, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL REGRESO DE LOS REPODRIDOS -P/M/13-
Con Philippe Noiret y Thierry Lhermitte.
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338. A las 13.45, 16.05, 18.20, 20.40 y 23.-

EL REGRESO DEL GUERRERO AMERICANO II -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 396-0235. 13.20, 17.15 y 21.15 (Sáb. 16.15, 20.05 y 23.55).-

EL SOL SALE TAMBIEN DE NOCHE -P/M/16-
Con Nastassja Kinski y Julian Sands. Dir.: Paolo y Vittorio Taviani.
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

EN LA CAMA CON MADONNA -P/M/16-
Ideal 2. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn. 1.-

ESPIA POR ERROR -P/M/13-
Ideal 1. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

EXTRAMUROS -P/M/13-
Inconfesable ligadura de amor. De M. Picazo. Con Carmen Maura y Mercedes Sampietro.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.55.-

FRANKENSTEIN -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. 15.55, 18.05 y 21.25. Sáb. trasn.: 1. -

FURIA SALVAJE -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 13.20, 16.30, 19.45 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR) -P/M/13-
Con Patrick Swayze y Demi Moore.
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -

HAMLET -APTA-
Con Mel Gibson y Glenn Close. Un filme de Franco Zeffirelli.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 396-1822. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 14.30, 17, 19.50 y 22.30.-

HIJOS DE LA NOCHE -P/M/16-
Con David Cronenberg y Anne Bobby.
Paramount. Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

L. A. STORY -P/M/13-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20. -
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15.-

LA DOBLE VIDA DE VERONIKA -P/M/16-
De Krzysztof Kieslowsky. Con Irene Jacob y Philippe Volter.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.40, 16.30, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Broadway. Av. Corrientes 1155. 35-2345. A las 14.45, 16.40, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA MAGIA DE VIVIR -APTA-
Con Robert Mitchum, Laureen Bacall y Anjélica Huston.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 17, 19, 21 y 23.-
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 396-1822. A las 15.40, 18.15, 20.40 y 23.-

LA MUERTE RONDA A CADA PASO -P/M/16-
Dir.: Joseph Ruben.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Ocean. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA PISTOLA DESNUDA 2 1/2 -APTA-
Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley.
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.10, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 15.30, 17.25, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30. -

LAS TORTUGAS NINJA 2 -APTA-
Hablada en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. A las 13.10, 15, 16.50, 18.40 y 20.30.-

MADAME OLGA Y SUS PUPILAS -P/M/18 c/Res.-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967.
Cont. 13.15, 16.05, 18.55 y 21.45.

MASACRE EN EL BARRIO JAPONES -P/M/16-
Con Dolph Lundgren y Brandon Lee.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10.-

MEDIUM -P/M/16-
Dir.: Jacek Koprowicz.
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

MISERY -P/M/16-
Con James Caan y Kathy Bates.
Biarritz. Suipacha 482. 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

PENSAMIENTOS MORTALES -P/M/16-
Con Bruce Willis, Demi Moore y Glenne Healdy. Dir.: Alan Rudolph.
América. Callao 1057. 41-3818. A las 16, 18.40, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.45, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-

RATON MICKEY EN PRINCIPE Y MENDIGO -APTA-
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. A las 14.30, 16.30 y 18.30.-

ROBIN HOOD -APTA-
Con Kevin Costner.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.30. -

SEXO INTIMO -P/M/18 c/Res.-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 14.40, 17.30, 20.20 y 23.10. Sáb. trasn. 1.15.-

SU MAJESTAD RALPH -APTA-
Ideal 3. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

TERMINATOR 2 -P/M/16-
Con Arnold Schwarzenegger. Dir.: James Cameron.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

UN BESO ANTES DE MORIR -P/M/16-
Con Sean Young y Matt Dillon.
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

UN LUGAR EN LA CUMBRE -P/M/16-
Ideal 4. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

VINCENT Y THEO -P/M/16-
De Robert Altman.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

Y SE HIZO LA LUZ -APTA-
De Otar Iosseliani. Divertida e inteligente.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15.-

Y..¿DONDE ESTA EL EXORCISTA? -P/M/16-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.-

YO SOY ESA -P/M/13-
Con Isabel Pantoja. Un film de Luis Sanz.
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.30, 16.20, 18.30, 20.45 y 23.-
Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 13.45, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-

CICLOS DE CINE

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 13, 16.40 y 20.30: **FX 2 Ilusiones Mortales** -APTA- 14.50, 18.40 y 22.40: **El Halcón está Suelto**.-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 16, 18, 20 y 22: **El Amor y la Furia (Tosca)** -APTA- de Luigi Magni.-

Club de Cine. Sarmiento 1249. **Minicine 1:** A las 19, 21 y 23: **Fausto**, de F. W. Murnau. Con E. Jannings. **Minicine 2:** A las 20 y 22: **La Mujer que supo Amar**, de G. Stevens. Con Katherine Hepburn y Fred McMurray.-

I.F.T. Sala Uno. B. Sur Mer 549. Ciclo de Cine para Volver a Ver: A las 17, 18.50, 20.40 y 22.30: **No Matarás** -P/M/16- de Krzysztof Kieslowski.-

Lara. Av. de Mayo 1225. 38-6966. A las 15.10, 18.50 y 22.30: **El Silencio de los Inocentes** -P/M/13-13.30, 17.10 y 20.50: **Peligro en Miami**.-

Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Panorama del cine italiano. A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Cristo se Detuvo en Eboli**. Dir.: Francesco Rosi. Con Gian Maria Volonté. Pl.: A 20.000.-

Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. Semana de Preestrenos Internacionales: Domingo a las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15: **Cómo ser Mujer y no Morir en el Intento** -P/M/13- 15.10, 17, 19, 21 y 23: Variedades.-

CINES DE BARRIO

BELGRANO

ATLAS BELGRANO . Av. Cabildo 2165 . 781-7200 A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.45 y 22.50: La doble vida de Verónika -P/M/16- 16, 18.10, 20.25 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn. : 1.-

BELGRANO 1 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 13.40, 15.30, 17.25, 19.20, 21.20 y 23.20: La pistola desnuda 2 1/2 -S/R- 15.10, 17.05, 19, 21 y 23: Notic. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 14.20, 16.10, 18, 19.50, 21.40 y 23.30: Masacre en el barrio japonés -P/M/16- 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. :1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 14.30, 16.40, 18.45, 20.50 y 23: L. A. Story -P/M/13- 16.20, 18.25, 20.30 y 22.40: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO . Av. Cabildo 2347 . 784-3852. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.45: Hamlet -S/R- 14.50, 17.25, 20 y 22.35: Variedades. Sáb. trasn. : 1.30.-

DE LA INFANTA . Av. Libertador y Bullrich. 775-9870. A las 17, 19, 21 y 23: Adorable seductor -P/M/13- Variedades.-

GENERAL PAZ 1 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 14.40, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: Pensamientos mortales -P/M/13- 18.20, 20.30 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn. : 1.20.-

TEATRO



TEATRO COLON . 35-5414. DOMINGO 24 a las 10.30: Func. Ext. N° 27. Func. destinada para la tercera edad, entrada libre por invitación. Concierto a cargo de la ORQUESTA FILARMONICA DE BS.AS. Dir.: PEDRO I. CALDERON. Prog.: "Estancia", de A. Ginastera; "Bachianas Brasileiras" N° 4, de H. Villa-Lobos; "La Condenación de Fausto", de H. Berlioz; Sinfonía N° 9 "Del Nuevo Mundo", de A. Dvorak. DOMINGO 24 a las 17: 9ª Func. del Abono Vespertino. Opera "FAUSTO", de Ch. Gounod. Con D. Gulyas, R. Yost, V. Villaroel, L. Gaeta, L. M, Bragato, M. Pichot y E. Iacattuni. Dir. de Orq.: CHRISTOF ESCHER. Sob. de Ab. en vta. MARTES 26 a las 20.30: Func. Ext. N° 28. Ultima representación de la ópera "FAUSTO", de Ch. Gounod. Con el mismo reparto del domingo 24.-
RENOVACION DE ABONOS (Series Gran Abono-Abono Nocturno-Abono Vespertino. 10 Funciones Cada Uno). Repertorio: "Porgy and Bess", "Beatriz Cenci", "La Vida Breve", "El Sombrero de 3 Picos", "Cavallería Rusticana", "I Pagliacci", "Tosca", "Las Bodas de Figaro", "Falstaff", "Lucia de Lammermoor", "Ermione" y "El Holandés Errante".-
Fechas de Comienzo de Renovación de los Abonos de la Temporada Lírica 1992: Abono Nocturno: del 25 al 29; Abono Vespertino: 2/12 al 6.-

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Presenta: **NOCHE DE REYES**, de William Shakespeare. Trad.: Alberto Ure y Elisa Carnelli. Con María Leal, Norberto Suárez, Carolina Papaleo, Tina Serrano y Gino Renni. Dir.: Alberto Ure. Juev. (pop. A 60.000) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. Pl.: A 100.000.-
Sala Casacuberta. Presenta: **WOYZECK**, de Georg Büchner. Con Luis Campos, Cecilia Etchegaray, Tino Pascali, María J. Gabin y gran elenco. Coreog.: Iris Scaccheri. Adapt. y Dir.: Ricardo Holcer. Juev. (pop. A 60.000) a Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30. Pl.: A 100.000.-
Sala Cunill Cabanellas. Presenta: **HAMLET, LA GUERRA DE LOS TEATROS**, de William Shakespeare. Versión de Ricardo Bartis. Con Pompeyo Audivert, Osvaldo Santoro, Alejandro Urdapilleta y gran elenco. Asist. Dir.: Rolf Larsson. Dir.: Ricardo Bartis. Juev. (pop. A 60.000) a Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30. Pl.: A 100.000. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PTE. ALVEAR. Av. Corrientes 1659. 46-6076. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"La Loca de la Colina de Caballito"**, de Oscar Balducci. Con Alicia Aller, Carlos Muñoz, José María Gutiérrez, Onofre Lovero, Aldo Pastur y gran elenco. Dir. Gral.: Villanueva Cosse.- **TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350.** Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Argentina a Puro Ritmo"**. Marina y Hugo Jiménez con el Ballet Salta. El Pampa y Mónica y humor con Tito Sotelo y Angel Reynoso. Pl.: A 60.000. Dgo. a las 20: **"Danzando en el Discépolo"**. Ciclo permanente de danza. Pl.: A 35.000.-
TEATRO PTE. SARMIENTO. Av. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Romance Secreto de un Casto Varón"**. Ciclo de teatro joven. Pl.: A 40.000. Sáb. a las 19: **"Danzando en el Discépolo"**, ciclo permanente de danza. Pl.: A 30.000.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sala Mayor: Mar. y Miér. a las 21: **"El Canto de la Tierra"**, espectáculo de música y danza. BALLET FOLKLORICO NACIONAL. Dir.: Santiago Ayala "El Chúcaro" y Norma Viola; y ORQUESTA NACIONAL DE MUSICA "JUAN DE DIOS FILIBERTO". Dir.: Maestro Pablo Dell'Oca Sala. Conjunto invitado: **Kaymillajtay**, grupo argentino-peruano. Loc.: A 60.000 en vta. c/3 d. de ant. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **OTELO**, de William Shakespeare. Dir.: Eduardo Gondell. Con Jorge Suárez, Claudio Martínez Bel, Julia Calvo y gran elenco. Pl.: A 90.000 (Jub. y Est. A 60.000).- **Sala Argentina.** Juev. a las 21.30 (c/debate). Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30: **María Bonita**, de Jorge D'Elía. Dir.: Susana Nova. Con A. Julia, J. Ricci y S. Sabater. Pl.: A 70.000.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Miér., Juev. (Desc. a Jub. y Est.) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **Alfredo Alcón** en: "FINAL DE PARTIDA", de Samuel Beckett. Con A. Alcón, M. Alonso, O. Bonet y H. Roca. Dir.: Alfredo Alcón. Esp. esc.: H. Calmet. Loc. en vta. c/7 días de antic.-

AP-SARAS. Moreno 3322. 89-7093. Vier. (c/debate) y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **"30 Dineros"**, de Ana Rivas. Con R. Laciar, H. Domínguez y elenco. Dir.: Juan José Ovalle. Pl. c/cons.: A 100.000.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2153. 781-0371. 786-2362. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 21 y 23.30: **Rudy Chernicof** renovado y divertidísimo: "EL SEÑOR DEL BAÑO '92". El unipersonal que recorrió el mundo.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. 20 años en cartel! La obra de mayor éxito de la historia del teatro nacional, estrenada en 23 paises:
LA LECCION DE ANATOMIA
De Carlos Mathus. Estrictamente prohibida para menores de 18 años. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21. Refrig.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 45-6906. Vier. a Dgos. a las 22: **Los x 3** (La Fórmula de la Risa) en: **UNA NOCHE DE LOCOS**. Música-Show-Risas. Pl.: A 150.000. Jub. y Est.: A 100.000.-

AUDITORIO HUGO DEL CARRIL. Belgrano 665. 334-6820. Vier. y Sáb. a las 22: "Tangos de Gala" con CLAUDIA MORES y ROLANDO LUQUE. La participación de Hugo del Carril (h), Gabriel Mores, Nino, Ballet Tango. Loc. en vta. Desc. a Jubil.-

AUDITORIO I.F.T. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420. Juev. (popular) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: Gral. San Martín pta.: **"Cartas de Amor en Papel Azul"**, de Arnold Wesker. Con Golde Flami, Bernardo Forteza, Miguel Moyano y Adrián Batista. Dir.: Agustín Alezzo. Loc.: A 80.000. Lun. a las 20.30: Grupo 1587 Años pta.: **"Gran Epopeya Gran"** (La Vida como Obra de Arte). Libro y Dir.: Jorge Fisón. Jub. y Est. 50% desc. Loc.: A 30.000.-

AZUL LIMON. Jean Jaures 709. 961-8940. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: Kumis Teatro presenta: **"DEWANEE"**, basada en "El Libro de la Jungla", de Rudyard Kipling. Ultimas semanas.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 24. Dgos. a las 20.30: **"El Noche de Alegría"** (Una experien-

LA COCHERA
ULTIMAS FUNCIONES

cia de Puti Club). Por "La Turba de Gandules", de la Cochera de Córdoba. Dir.: Paco Giménez. Lun. a las 21: **"Unio Mystica"**. Au-

Unio Mystica

tora y Dir.: Susana Torres Molina. Con S. Bayle, E. Onetto y S. Yasan.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. RICARDO DARIN, FERNANDO SIRO y ARTURO MALY en:
NECESITO UN TENOR
De Ken Ludwig. Con Patricia Echegoyen, Mónica Guido, Ana María Acosta y la part. esp. de Catalina Speroni y José Luis Mazza. Dir.: **Ricardo Darín**. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vta. Refrigeración.-

CALIBAN. México 1428. 38-0521. Sáb. a las 21: **"Las Patas en la Ida"** (Relato de Caminos), por el Grupo VID. Loc.: A 30.000.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-5783/6735. Vier. a las 20. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **ESTA NOCHE HABLAMOS DE AMOR** .Con **Amelia Bence** y **Héctor Gióvine**. Dir. Gral.: José Bertonasco. Loc.: A 100.000. Jub.: A 50.000. Ultimas semanas.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551 6°. 46-1251/59. Sala Enrique Muiño: Dgo. a las 18.30: **"El Duende del Obelisco"**. Libro y Dir.: Manuel Maccarini. A las 20.30: **"Orquesta de Señoritas"**. Dir.: Jorge Butron. Est. y Jub. 50% desc.-

CENTRO CULTURAL RECTOR RICARDO ROJAS de la UBA. Av. Corrientes 2038. 953-4329. Dgo. a las 17.30: Música de Cámara: **Lucía Sánchez Jordán y Hakan Odeberg** (guitarras). A las 21.30: Música popular: **Color Azul**. Mar. a las 22: **Lengua Sucia**: "Escándalos" (obra chamamecera y chaqueña), con Batato Barea, Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese.-

COLONIAL. P. Colón 413 esq. Belgrano. 34-7958. 581-6094. Dgo. a las 19: **"Las de Barranco"**, divertida versión de la obra de Gregorio de Laferrere. Gran elenco. Dir. Gral.: A. Di Stéfano. A las 20.30: **"El Centroforward murió al Amanecer"**, exitosa versión de la obra de Agustín Cuzzani. Dir.: A. Di Stéfano. Desc. a estud. y jub.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Vier. a las 23.30. Sáb. a las 23.30 y 1: **LOS VERGARA** en "¿Qué Gusto Tiene la Sal?". Con la present. de Jazzy Melda, el rapero japonés. Pl. Num. en vta. Amb. Climat.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 396-3606. Juev. (popular, c/debate) a Sáb. a las 20.30: **ANGELITO. (Un Cabaret Socialista)**. De Roberto Cossa. Dir.: Luis Macchi. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30: **"Salto al Cielo"**, de Mauricio Kartun. Dir.: Villanueva Cosse.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Juev. a Dgos. a las 21: **Juan Carlos Copes**: "LA PESADA DEL TANGO". Magia y Seducción. Con María Nieves, Roxana Fontán, Carlos Morel y parejas de baile. Dir. Mus.: Julián Vat.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: Tango, humor y leyenda: **"Don Juan Tangorio"**. Libro y Dir.: S. Copello (Vers. libre de "El Burlador de Sevilla". Pl.: A 60.000.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Vier. a Dgos. a las 22: **"Discepoleando"**, con act. y dir. de Divino Vivas. Libro: Gabriel Gahn. Mús. Inv.: Jaime Durán. Sáb. y Dgos. a las 20: **"Aquella España de Zarzuelas y Cuplés"**. Famosas zarzuelas y conocidos cuplés con las canciones de "Las Cosas del Querer". Dir.: Orlando Junco.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587. Vier. a Dgo. a las 21: Grupo Desopilante presenta: **"Otro Besito Fermina"**, de Osvaldo Médici. Con R. Pelleriti, L. Grimaldi y elenco. Sáb. a las 23: **"Caro Refugio"**, con S. Vricella, F. Senna y M. Marin. Dir. Gral.: Ariel Pyitrell. Sáb. a las 24: Los Kijotes presentan su espectáculo humorístico: **"Reid Mortales"** (7 gags por Minuto). Dgo. a las 20: **"Criaturas"**, de Alberto Adellach. Dir.: Mario Abitbol. Con J. Loyola y L. Schattner.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 37-5702. Vier. y Sáb. a las 20.30: 2° PROGRAMA DEL BALLET CONTEMPORANEO presenta **NUMEN**, de Oscar Aráiz. Vest.: R. Schussheim. Ases. Art.: R. Schottelius. Dir. Gral.: Oscar Aráiz y Doris Petroni. Res. Telef.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Dgo. a las 19: **Sudacas**, de A. Peña, Y. Martul y M. Zayat. Dir.: R. Macedo. Dgo. a las 20.30: **"Fragmentos"**, con S. Montes, O. Freyre y S. Amatro. Dir.: C. Castaño. Mellino Producciones presenta: Juev., Vier. y Dgo. a las 21. Sáb. a las 20.30: **"Loca Juventud"**, divertida comedia de Marcelo Mordi. Dir. Gral.: Esteban Mellino.

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. Sala 1: Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"Rejucilo"**, de Raúl Ramos y Héctor Gióvine. Dir.: Héctor Gióvine. Con Emma Ledo, Graciela Bravo y elenco. Sáb. a las 0.30: **"Beckett Oral y Público"**, s/obras de Samuel Beckett. Dir.: Román Ghilotti y Luis González Bruno.-
Sala 2: Sáb. a las 21.30: **"Camas Separadas"**, de Marcelo Ramos. Dir.: Agustín Alezzo. Sáb. a las 19: **"Entre Soles y Lunas"**. Canto y baile español. Dir.: Mónica Galli. Sáb. a la 1: **"Macho Story"**. Libro y Dir.: Daniel Vilches. Con T. Gutiérrez, A. Rocca y R. Torcoletti. Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: **"La Perra Vida"**, de Roberto Cayol. Dir.: Pablo Solarz. Dgo. a las 21.30: **"Cornisas"**. Libro y Dir.: Martín Barreiro. Con M. Ferraro, O. Sandoval y D. Reyes.-
Sala 3: Sáb. a las 23: **"El Corazón Delator"**, de Edgar Allan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Con Jorge Prado. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **"Cómo Llevarse un Caballero a la Cama sin Dejar de ser una Señora"**, de y con Susana Mayo. Dir.: Walter Vidarte. Sáb. a la 1: **"Entre tu Cuerpo Desnudo..."**, s/textos de Borges y Shakespeare. Dir.: Daniel Misses Mercadal.-

EL VITRAL UNO. Teatro Escuela. Paraná 673. Sáb. a las 21: **"Las D'Enfrente"**, de Federico Martens. Versión original en su 2ª temporada de éxito. Dir.: Néstor Raimondi.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Dir.: Federico Herrero. Vier. a las 22.15. Sáb. a las 22.30 y 0.30. Dgo. a las 19.30: **"Un Sacerdote y un Moribundo"**, del Marqués de Sade. Con A. López y E. Rey. Juev. a las 21.30. Vier. a la 1. Sáb. a la 1.30. Dgo. a las 21.30: **"Rouge y Polvo"**, de Pier Heller. Vier. a las 23.30. Sáb. a las 23.30 y 2.30. Dgo. a las 20.30: **"En Ropa Interior"**, de Pier Heller.-

ESPACIOS. Bulnes 1350. 862-2439. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **"El Cuarto de Verónica"**, de Ira Levin. Con H. Havilio, M. Grané y elenco. Dir.: E. Lamoglia. Sáb. a las 23.30: **"Hasta Aquí has Llegado"**. Aut. y Dir.: L. Dipietro y G. Stillo. Con M. Araujo, N. Chircoff y elenco.-

FORO GANDHI. Montevideo 453. 46-1994. Vier. a las 21.30: **"Cuentos de Humor y de Amor"**, por Ana María Bovo. Relatos de K. Mansfield, F. Hernández, S. Ocampo, Salinger y otros. Loc.: A 60.000. Desc. a estud. y jub.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 45-8581. Lunes 25 a las 21: **Ciclo de Teatro Leído**: "UN ENEMIGO DEL PUEBLO", de Henrik Ibsen. Con R. Bebán, O. Lovero, R. Carnaghi, R. Stella, A. Berdaxagar e I. Pellicori. Sob. de Ab. (A 130.000) en vta. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **Chico Novarro y Andrea Tenuta** en
ARRANCAME LA VIDA
(Historia con Boleros). Dir. Mus.: Federico Mizrahi. Amb. y Vest.: Mini Zuccheri. Dis. de Ilum.: Ernesto Diz. Dir. Gral.: Betty Gambartes Gordon.-

GALPON DEL SUR. Humberto 1° 1739. 26-4981. Vier. y Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30: **"Punto Inicial"**, de Marta S. Freire. Con I. Baum, N. Blanco y J. Rodríguez. Pl.: A 50.000. Vier. a las 22.15: **"El Proyecto"**, de Alberto Wainer. Dir.: Judith Wainer. Con Martín Adjemian. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"Pueblo Rechazado"** o **"El Porvenir de una Ilusión"**, de V. Leñero. Con G. Manzanal, B. Mitelman, C. Tripel y elenco. Adapt. y Dir.: Alberto Rubinstein. Pl.: A 80.000. Est. y Jub. desc.-

LA GRAN ALDEA. Pasaje Giuffra 330 (alt. Paseo Colón al 800). 361-4720. Vier. a las 21.30: **"El Río que nos Lleva"**, de Martín Coria. Con F. Bloise, H. Grosso y E. La Regina. Vier. a las 23.30: **"El Tranvía"**. Sáb. a las 21.30: Teatro Atorrante de Bs. As. en: **"La Marilyn de Quilmes"**. Libro y Dir.: Julio L. Aguilar. 5 únicas semanas. Sáb. a las 23: Presenta **"2 x 4 Saxo"**, con Miguel de Caro, Néstor Dalmao (piano) y Juan Carlos Leyva (poemas). Dgo. a las 21: **"El Asombro Definitivo del Marfil"**, s/textos de F. García Lorca. Con Paula Martino.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals. Domingo 24 a las 15: **Silbando Bajito** (Infantil). A las 18.30: **Volpini Band** (Funk).-
Sala Pablo Neruda. Vuelve el éxito a Buenos Aires:
CAVIAR
Lo Mejor
Dir.: Jean Francois Casanovas. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 20.30. **Ultimas Semanas**.-
Sala Pablo Picasso. HUGO VARELA en
HUGO DE NARANJA
Con Marijó Alvarez y Gustavo Calabrese. Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.-
Cante Jondo "Tablao". Juev. y Dgos. a las 22. Vier. y Sáb. a las 22 y 0.30: **Mariana - Maricruz Utrera - Héctor Manuel y su Grupo**. Cena Show.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Vier. a las 21.30: **"Me Volvió el Alma al Cuerpo"**, con Laura Bove. A las 23: **"Bolerosuno"**, por BMW y La Trucha. Dir.: Rosario Truchuelo. A las 0.30: **"Variedades de Buenos Aires"**, por Tiro Libre (a favor del humor). Sáb. a las 22: **"Pierrock y la Troupe"** en "El Argentum Circus Show". Rock payasesco. A las 23: **"Negro el 13"** (La Pista 4), por Alejandro Oliva y Edgardo Cardozo. A las 0.30: **"Los Tarados"**, con Diego Biondo, Daniel Ritto y actores invitados.-

LORANGE. Corrientes 1372. 45-7386. MABEL MANZOTTI en:
Y..?
Basada en un hecho verídico que apenas todavía no ocurrió. De Millor Fernándes. Con Rodolfo Machado, Boris Rubaja, Elvira Vicario y Silvia Dietrich. Dir.: Víctor

García Peralta. Juev. (prec. populares) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. (desc. a estud. y jubil) a las 21. Ultimas semanas.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Ultimos Días: Luis Brandoni, Carlos Perciavalle, Juana Molina, Ana María Cores y Roberto Catarineu en:
EL HUMOR EN LOS TIEMPOS DE BRONCA
Pasatiempo cómico musical. Libro y Dirección: **Ismael Hase**. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 362-2846. Vier. a las 21.30: presenta: **"¿A qué Jugamos?"**, de Carlos Gorostiza. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb. a las 19: "El Globo Azul": **Medio Siglo**. Grupo de Títeres para adolescentes y adultos. Sáb. a las 22: **"Arlt Vive"**, de Benavidez, Ghiplino y Macchi. Dir.: F. Guili. Sáb. a las 23: **"Un Destino para el Sargento Cruz"**, de H. Rivas. Dir.: M. A. Porro. Sáb. a las 19.30. Dgo. a las 19: **Francisco "El Hermano Universal"**, con H. Armoa y J. Zelik. Dir.: L. Camilion. Pl.: A 40.000. Desc. a grupos y jubil.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. VICTOR LAPLACE y LORENZO QUINTEROS en:
SACCO y VANZETTI
De Mauricio Kartún. Con A. Segado, R. Carnaghi, A. Braga, L. Catalano, D. Devizia, R. Cortese y C. Boccia. Escen.: Tito Egurza. Dir. Gral.: **Jaime Kogan**. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. Loc. en vta. dde. A 120.000.-

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22: **"Stranitzky"**, de F. Dürrenmatt. Con G. Covas, D. Dibiase y elenco. Dir.: Gabriel Szulewicz. Vier. a las 23.30. Sáb. a la 1: **"Parakultural en Celo"**, con Bertoglio, Gabin, Panunzio y Loreto. Sáb. grupo invitado: "Lo Negro". Sáb. a las 23.30: **"Las Flores del Mal"**, de Charles Baudelaire. Con M. Fraile, S. Zeballos y J. Ferri. Dir.: Máximo Salas.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: **"Llegó el Plomero"**, de Sergio de Cecco. Dir.: Ernesto Bernal. Vier. y Sáb. a las 0.30: Páselo: **Los Kelonios**: "MESA DE SALDOS II". Un espectáculo imperdible.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. ULTIMAS SEMANAS: Ahora sólo importa la justicia: **Leonor Manso, Patricio Contreras** y **Walter Santa Ana** en:
MEDIDA POR MEDIDA
De William Shakespeare. Con G. Carballo, A. Colombo, J. Palomino y L. Regúnaga. Esc.: H. Calmet. Mús.: J. Valcarcel. Dir. Gral.: **Omar Grasso**. Miér., Juev. (precios populares) y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30.-

SALA ENCUENTRO. Rodríguez Peña 780. 42-4477. Vier. a las 21: Grupo "Los Desangelados" presenta: **"Sólo Strindberg"**, de A. Strindberg. Dir.: G. Schraier. Vier. a las 23: Grupo Berlín en **"¡Ay, Julieta!"**, con P. Banini, M. Sachas y P. Cárpena. Sáb. a las 21: **Marta Lorentes** en "Cuentería", espectáculo de cuentos de historias para mayores.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 38-0556. Sáb. a las 23 y 1: **"El Espermatozoide Alienado"**, 5° año de éxito del show de Pablo Misacantano.-

SALA TELENY CONCERT. Juncal 2479. 826-4639. Martes y Jueves a las 0.30: **La Divina Valeria** en **"Del Carroussel al Olimpia de París"** (Una Artista más allá del sexo). Boleros del corazón.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. SISSI LOBATO, FERNANDO LUPIZ, CESAR PIERRY y NITO ARTAZA en:
FIESTA FANTASTICA
Sólo Apta para Mayores de 18 Años. Con Los Prepu y gran elenco internacional, bajo la batuta de **Eber Lobato**. Mar. a Dgos. a las 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

RESTAURANT CONCERT

BUBY SU TABERNA. Av. Santa Fe 5001. 773-0322. 771-4023. Vier. y Sáb.: **Buby su Taberna**. Una despedida? en **Buby su Taberna**. Un Agasajo? en **Buby su Taberna**. Cena-Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Canilla Libre.-

CAN CAN. J. A. Cabrera 3877. 89-4153. 862-7777. Viernes y Sábado CENA SHOW. Disfrute cenando a todo CAN CAN. Despedidas - Agasajos - Tenedor y Gaseosas Libre. Jueves: Cena Danzante. Tarj. sin recargo. Reserve su Mesa.-

CONDE RAFF. Lautaro 71 (Flores). 632-8064. CENA SHOW Bailable con **QUIQUE FERNANDEZ Y SUS RUMBERAS**. La actuación de **CHINO HIDALGO**. Ballet Salta con Marina y Hugo Jiménez y el humor de Alex Martin. Cond.: Nelly Michel. Res. Tel. Tarj. Créd.-

LA NOSTALGIA. Juan B. Justo 5784. 583-4038/ 782-5152. Cena - Show - Canilla Libre - Copas - Baile. **Una Noche de Ensueño**. Exquisito menú. Vier. y Sáb.: Tango con **Siro San Román**, las canciones de **Yuyú Da Silva**, el romanticismo de **Los Nocturnos** y el gran debut de la **Bohemia Jazz Band**. Res. c/antic. Grupos prec. espec. Todas las tarj. Est. vigil.-

LA VEDA. Florida 1. 331-6442/8680. El lugar de Bs.As. donde Ud. podrá disfrutar y gozar un espectáculo único. Donde el Tango se da cita noche a noche con su música, canto y baile. La alternativa de saborear la famosa carne al asador y los mejores vinos. Lun. a Sáb. cena a las 21. Show a las 22.30. Vier. y Sáb. después del show baile con la música de todos los tiempos.-

TIEMPO...DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. Vier. y Sáb. a las 22: Presenta: **"Gran Cena Show Baile"**. Con Rodolfo Lemos, Raúl Carrel, Los Hnos. Rivas, Carlos Acuña y Jorge Davis Bailable. Conducción: Fernando Fregues. Esmerada cocina internacional. 30 platos fríos a elección. Precios razonables. Tarj. de Créd. Res.: 30-2963.-

UN LUGAR DEL TUCUMAN. Austria 2032. Viernes a las 22: Haydée Linari (piano), Gabriel Gei y Patricia y Eugenio (canto y guitarra). Sábado a las 22: Jorge Cerutti (piano) y Dante Márquez (canto y guitarra). Domingo a las 20.30: Enrique Fasuolo (bandoneón).-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: Piano-Bar, Tangos, Show: Canta: **Daniel Aste**, danza con **Jorge y Ana, Rino** (bandoneón), **J. Giménez** (piano), **H. Piñeiro** (contrabajo). Tarj. Créd. Consum. Mínima A 50.000. Estac. Vigilado.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Tarj. Créd. Cont. de 21 a 4. **Ricardo Montesino** presenta la **"Noche Porteña de Unión Bar"**. Tango-Danza-Show. Gran elenco. Espectáculo continuado. El Estilo. Cons. Mín.: A 70.000.-

BERRETIN. San Lorenzo 365 (San Telmo). 361-8429. Vier. y Sáb. dde. las 24: Tango Bar: **SALGAN, DE LIO y El Trío de ERNESTO BAFFA**. Presenta: **Oscar del Priore**. La voz de **Carlos Rossi**. Pareja de baile: **Amira y Sergio Cortazo**. Precio para argentinos. Baile después del show.-

CAFE FANDANGO. Av. Rivadavia 1180. 37-1995. Todos los sábados a las 22: **"Zarzuela en Café Concert"**. T. Molinari, C. Giancaterino, P. Zacchini, N. Azcona y A. Santa Marina. Dir. Gral.: T. Molinari.-

CAFE MOZART. Esmeralda 754. 322-3273. Mañana a las 21.30: La Embajada de Suecia presenta: **Concierto de Guitarra** con LUCIA S. JORDAN y HADAN ODEBERG. Mar. a las 19 (despedida): Luisa Delfino. A las 22.15: El show del pianista Mario Marzán.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 34-4328. 8° Año de buen jazz con la **Creole Jazz Band**. Canto: Laura Visini. Viernes a las 23.30. Loc.: A 70.000. Licor libre. Amb. climat.-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: **TANGO, SHOW Y BAILE**. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.-

EL ALMACEN DE PALERMO. Uriarte y Nicaragua. 72-2506. Lun. a las 21: Caléndula Flores y Toto Bermúdez en **"El Sueño Americano"** (teatro). Dir.: Claudio Garófalo. Empanadas, vino, picadas, tortas caseras y cafetería.-

EL CAMARON DE LA ISLA. Agüero 588. 862-2297. 982-3584. Vier. y Sáb. dde. las 23: **Noches de Rumba, Salsa y Merengue**. Bailamos con Azúcar Moreno, Gipsy Kings y Juan Luis Guerra. Show dde. las 24. Loc.: A 70.000.-

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Dgos. de 18 a 19: **El Club es para los Chicos**, con el estreno de **"Jugando con el Cuerpo"**, comedia musical de Perla Laske.-

EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/3503/3923/1453. Todos los días desde las 22.30: **Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta. Alberto Podestá, Nelly Vázquez, E. Valentino, Gabriel Reynal, Trío Marmo, Tango-Danza, Los del Cobre, Pablo y Selva, Néstor y Lucía, Cuarteto Tiempos Viejos**. Palabras: **Isabel Gil Arenas**.-

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Dgo. a las 20.30: **Folklore**, con Susana Campo, Andrea Grinberg, Marcelo Delgado y Juan Marian.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. desde las 23.30: **Tangos y Folklore**. Elsa Rivas, Daniel Olivera, Horacio Casares (tango) y Angel Reynoso (folklore). Dir. Musical: Raúl Aon y elenco bailable con O. Alessio. Presentación: Marta Aguilar. Prec. pop.-

LA CASONA DE DORA IRENE. Carlos Calvo 240. 362-4471. Juev. y Dgo. dde. las 21: **Show de Tango y Folklore**. Baile. Con Hugo Borges, Miguel Carrasco, V. Olivera, M. Reynoso, R. Torcchio, J. Dalton, M. Olivera y el Indio Morales del Valle.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 93-0317. 862-5215. Viernes 30: el humor de **José Luis Gioia** y las canciones de **Ignacio Copani**. 7/12: Patricia Sosa. Sonríe el Conde nos ama.-

LA FAROLA. Cerrito 1080 (Subsuelo). Miér. a Dgos. a las 23: Si rondás los 40 y te gusta meterte en bailes, vení a entreverarte. Tango y Rock & Roll.-

LA PLAZA. Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Lunes y Martes a las 21.30: Grupo Teatro Tango en: **"Azucena"** (Una Vida de Tango). Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 23: **MARIKENA MONTI** en "Tangobar & Co." Vier. a Dgos. a las 21.30: **Héctor Malamud** en "HUEVOS REVUELTOS".-

OLIVERIO. Paraná 328. Dgo. a las 21: **Leo Bernstein** presenta su disco "Alas de Agua". A las 23: **Luis Salinas y su Banda**. 2° año consecutivo. Importantes músicos invitados.-

TRONADOR VIDEO PUB. Esmeralda 525 1°. 322-9873. Todos los domingos desde las 22: Te invita a que disfrutes y te asombres con la MAGIA DE SERPICO... Entrada libre y gratuita.-

VARIEDADES

JARDIN ZOOLOGICO DE BS.AS. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. May.: A 20.000. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Viernes de 9.30 a 18.30. Sábados y Domingos de 9.30 a 19. Visitas Guiadas.-

SHOPPYLANDIA. Shopping Sur (Estación Avellaneda). Todos los días: "La Granja de Shoppy", "Viaje Siniestro", "Expreso Argentino", "La Aventura del Pirata" y **"La Mini Argentina"** (con todas las bellezas y atracciones que nos ofrece nuestro país). Muchos juegos más.-

TEATROS INFANTILES

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO SARMIENTO. Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 15: **"El Mundo Mágico de Cucurucho y Sucutruli"**. Payasos para los más chicos. Pl.: A 30.000.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sala Mayor: Sáb. y Dgo. a las 17: Ciclo "Vamos a la Opera". Espect. recomendado para niños cantado en castellano. **"La Flauta Mágica"**, de W. A. Mozart. Lib.: E. Schikaneder. Gran elenco. Dir. Gral.: Carlos Palacios. Auspicia: Fundación Konex. Loc. dde. A 50.000.-

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. y Dgo. a las 16.30: Grupo de Teatro Bs. As. presenta: **"Mentiras de Grandes"**, de María I. Falconi. Dir.: C. Urquiza.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. El T. de T. presenta Sáb. y Dgo. a las 16: **"Pitágoras, el Espantapájaros Repiola"**. A las 18: **"Travesuras"**. Libro y Dir.: Mario Capponi. Pl.: A 25.000.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571.84-0542. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Pinocho y los Muñecos Gigantes"**. A las 17: **"Hansel y Gretel"**. A las 18: **"El Gran Show del Payaso Chiribín"**. Dir.: Orlando Junco.-

DEL BUEN AYRE. Las Heras y República de la India. 802-8216. 922-8283. Sáb. y Dgos. a las 16.30: Alberto Mazzini presenta **"Pinocho y Blancanieves buscan los Globos Mágicos"**. Canciones de María Elena Walsh. Dir.: Alberto Mazzini.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587. 682-5745. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Oiga, Chamigo Aguara"**, de Adela Basch. Dir.: Daniel Loisi. A las 17: **"Las Neuronitas Mágicas"**, concert de Leonor Aiello. Dir.: Paulo Duarte. Func. p/colegios.-

EL VITRAL. R. Peña 344. 40-0948. Sala 1: Dgos. a las 17.30: **"Historias del Buen Soñar"**, con libro y dir. de Orlando Campodónico.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16: **"Pinsiete y Pinocho"**, de H. Presa y E. Federman. Dgo. a las 16: **"Francisco y Julia"**, de H. Presa. Dir. Gral.: Héctor Presa.-

LA GRAN ALDEA. Pje. José M. Giuffra 330. 361-4720. Sáb. y Dgo. a las 18.30: Comp. de Teatro La Orilla en **"...de Romances y Títeres"**, de Javier Villafañe. Dir.: Daniel Spinelli. Recomendada p/niños mayores de 8 años.-

LARRETA. Juramento y Obligado. 784-4040. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"Requetejuega"**. Libro y Dir.: Santiago Doria. A las 17.30: **"Dale que te Canto"**, de S. Doria. A las 18.30: **"Pirulín Pirulero"**, de Doria y Vázquez. Mús.: Chico Novarro. Dir.: S. Doria. Pl.: A 40.000.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 34-9930. Sáb. y Dgo. a las 17.30: **"El Bosque de la Luna Mágica"**, de M. Sáenz. Dir.: N. Hidalgo. Func. para colegios. **Sala del Claustro**: Sáb. a las 17. Dgo. a las 18.15: **"Abelardo es un Amigo de..."**. Graciela Tessaire. Dir.: E. Cher. Dgo. a las 17: **"Los Cuentos del Globonauta"**. Grupo de Teatro de Títeres El Globo Azul.-

MICKEYLANDIA. República de la India 2725. 802-8216. Sáb. y Dgos. a las 16.30: Alberto Mazzini presenta **"La Gran Aventura de Pinocho"**. Gran elenco. Canciones de María Elena Walsh. Dir.: Alberto Mazzini.-



9.00
ATV - LA MISA DEL DOMINGO
ATC - LA SANTA MISA

10.00
ATV - GENTE DE BUENOS AIRES. Con A. Bertolino
ATC - PANORAMA DE LA RAI

11.00
ATV - DIBUJUEGOS. Infantil
ATC - CAMPEONES
9 - TENIS. Final del 99° Campeonato Abierto del Río de la Plata.

12.00
11 - TELEMATCH

13.00
ATV - LINTERNA MAGICA. Dibujos animados
9 - FELIZ DOMINGO. Con Silvio Soldán
11 - LA FAMILIA BENVENUTO. Telecomedia
13 - DEPORTE EN ACCION. Con Nicanor González del Solar

14.00
ATC - ARGENTINISIMA
13 - REMINGTON STEELE. Serie policial

14.30
11 - DOMINGOS DE CINE. Hoy: "En una playa junto al mar", con Donald; "La aventura de los paraguas asesinos", con R. Bauleo.

15.00
ATC - CINE DEL DOMINGO. Hoy: "El padre Goriot", con C. Vanel.

16.00
13 - FINAL DEL MASTERS FEMENINO DE TENIS. En directo.

17.00
ATC - EL CINE DE ORO. Hoy: "Hombres o bestias", con W. Holden
13 - VALE TODO. Novela brasileña. Capítulos dobles.

18.00
11 - SUPER CINE INFANTIL
13 - CINE. Hoy: "Rocky II", con Sylvesters Stallone.

19.00
ATV - EL CEREBRO MAGICO
ATC - CALOI EN SU TINTA.

20.00
ATV - LA BELLA Y LA BESTIA. Serie
ATC - LA NOCHE DEL DOMINGO. Con Gerardo Sofovich
11 - LAS AVENTURAS DE BEANS BAXTER. Serie
13 - EL MONO QUE PIENSA. Divulgación científica

21.00
ATV - AMERICA INFORMA
9 - FUTBOL DE PRIMERA.
11 - RITMO DE LA NOCHE. Con Marcelo Tinelli
13 - MC GYVER

22.00
ATV - LOS ESPECIALES DE AMERICA. Hoy: "Cover Girl", con J. Conaway
13 - CINE 13 DEL DOMINGO. "La Rosa", con Bette Midler y Alan Bates

23.00
9 - MUNDO DEPORTIVO.

24.00
ATV - LOS CLASICOS. Hoy: "La ópera de los centavos", con Rudolph Foster
ATC - COCHE A LA VISTA. Conduce Raúl Barceló

1.00
ATC - UNA PUERTA AL MUNDO. Sobre exportaciones
9 - DIOS ES MI DESCANSO

2.00
ATC - EL ANGELUS DEL PAPA

CABLE VISION

11.00
3 - RUGBY INTERNACIONAL

12.00
5 - ARQUITECTURA Y ASOCIADOS

14.00
3 - LO MEJOR DE LA SEMANA. Con Gloria L. Lacube
20 - SIMIOS, con M. Broderick

15.30
5 - LA MAGICA SOLUCION DEL MANI, de A. Melancon, con A. Seketini

16.00
21 - SPECIAL 21. Hoy: UB40. Convoy a Rusia, con H. Bogart

16.30
3 - HISTORIA DE LA NAVEGACION. Documentales

17.00
3 - AVENTURAS Y EXPLORACIONES.
16 - JAZZ 21

20.00
25 - EL CLAN DE LAS CUENTAS DEL OSO, con D. Hannah

20.30
17 - HIPISMO '91

21.00
21 - IN CONCERT

22.00
5 - PROGRAME USTED. Conduce V. Hanglin
20 - LOS JINETES DEL ALBA. Miniserie con V. Abril, G. Borges
25 - FIN DE SEMANA, con P. Ellenstein

23.00
17 - DEPORTE CON OPINION

24.00
5 - MISSISSIPPI EN LLAMAS, de A. Parker, con Gene Hackman
20 - FUEGO ETERNO, con I. Arias
25 - AL BORDE DE UN PRECIPICIO, con J. Bisset

2.00
3 - HISTORIA DE LA NAVEGACION
25 - TRASNOCHE CONTINUADO

VIDEO CABLE

10.30
5 - VIDEO GYM. Aerobics

11.00
5 - RECONOCERNOS. Con S. Chediek
32 - DEPORTES DESDE BRASIL

12.00
4 - EL VIENTO EN LOS SAUCES. Serie
15 - INFORME JOVEN

12.30
5 - LAS UNAS Y LOS OTROS. Con M. Gutiérrez

13.00
15 - PROFILE. Musical

13.30
15 - DATOS. Musical

14.30
5 - TETE. Con T. Coustarot

15.00
23 - COLECCION. "Castigo al traidor", con Sergio Renán

16.00
4 - THE WORLD REPORT. (CNN)

17.30
14 - FUTBOL ESPAÑOL

18.30
4 - EL GRAN DETECTIVE Serie
23 - JOURNAL TELEVISE D'ANTENNE. (Francia)

20.00
4 - ETHNO. Serie
17 - AQUELLOS BUENOS VIEJOS TIEMPOS, de Jiri Menzel
22 - LOS IMPOSTORES
23 - LOCOS POR EL CINE. Hoy: "El cartero llama dos veces", con Jack Nicholson y Jessica Lange
25 - EL KARATE KID III, con Ralph Macchio

22.00
22 - MENSAJE DIABOLICO, con C. Lewis
17 - EL TEATRO DE RAY BRADBURY. Serie interpretada por V. Gardenia, D. Carradine, A. Bates, P. O'Toole. Repite a las 2
23 - TODO EL JAZZ

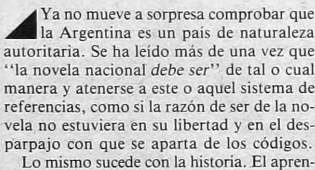
24.00
17 - DESEOS DE VERANO, SUEÑOS DE INVIERNO. Con Joanne Woodward
23 - CINE ARGENTINO. Hoy: "El poder de la censura".



Director: Jorge Lanata

Página/12
el país a diario

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz





LA FELICIDAD DE LA IGNORANCIA

Tomás Eloy Martínez

Ya no mueve a sorpresa comprobar que la Argentina es un país de naturaleza autoritaria. Se ha leído más de una vez que "la novela nacional *debe ser*" de tal o cual manera y atenerse a este o aquel sistema de referencias, como si la razón de ser de la novela no estuviera en su libertad y en el desparpajo con que se aparta de los códigos.

Lo mismo sucede con la historia. El aprendizaje argentino ha estado sometido a un largo vaivén de "buenos" y "malos", que se organiza según el compás de los tiempos y las conveniencias del poder. Habrá quienes aún recuerdan cómo, hacia 1973, algunos de los caudillos a los que Mitre había denostado como "Atilas de las pampas" resucitaron en el panteón nacional y recibieron el efímero homenaje de calles que portaban sus nombres y de zambas que evocaban sus hazañas. Lamadrid, Ibarra, el Chacho Peñaloza, Felipe Varela y hasta Facundo brotaron en ese santoral de relámpagos.

Hace un mes, Nicolás Shumway, profesor de la Universidad de Yale, demostró en un extenso ensayo titulado *La invención de la Argentina* que la historia nacional fue elaborada entre 1860 y 1880 para favorecer a la causa de Buenos Aires contra la confederación encabezada por Urquiza. Todo lo que se opusiera a los designios de la "elite ilustrada" que escribía esa historia era silenciado, desdeñado, apagado como si fuera una vergüenza familiar.

Shumway llama la atención sobre el velo de secreto tendido alrededor de Martín Güemes, "cuya grandeza como héroe de la independencia no podía ser ignorada", y explica que, cuando Mitre escribió las caudalosas biografías de Belgrano y San Martín, destinadas a explicar la entera historia del país en torno del mito del "grande hombre", Alberdi le llamó la atención desde París por "hacer un ídolo de la gloria militar, que es la plaga de nuestras repúblicas".

Segura de sí, la historia oficial (y el Poder que ella había construido) nunca prestó atención a las protestas de la comunidad a cuyo servicio decía estar. Cuando no conseguía acallar esas protestas, el Poder las mataba con la indiferencia, como lo hizo —literalmente— la dictadura indultada. Esta no es sólo una historia argentina. El aprendizaje de esas estrategias data de siglos. Vale la pena seguir su evolución.

Cuando el Poder advirtió, ya en el siglo XIII, el extraño privilegio que la escritura tenía de hacer y deshacer la memoria, decidió usarla en su beneficio. En los sermones medievales, por ejemplo, se insistía en citar la autoridad de lo *escripto* para acentuar la fe de un público iletrado que asignaba valor mágico a los signos de los libros. Era entonces frecuente y hasta digno de alabanza falsificar documentos para afianzar la fe. No había en la Edad Media la menor incongruencia entre componer un poema devoto y propagar un fraude religioso. Para el poeta castellano Gonzalo de Berceo (1185-1264), ambas eran vertientes de una misma obligación. Hacia 1245, cuando las órdenes monásticas libraban una sorda competencia para granjearse las dádivas de los peregrinos, Berceo estuvo involucrado en la falsificación de los Votos de San Millán, con la cual logró que todos los pueblos de Castilla y algunos de Navarra pagasen un tributo anual a su monasterio.

El Poder fue aprendiendo desde entonces que, para escribir la historia a su antojo, necesitaba ejercer control no sólo sobre quien ejecutara la escritura sino también sobre su conciencia. Sin la complicidad de la conciencia, los datos de la realidad podían desbocarse y el manantial de la verdadera historia brotaría, aun entre líneas, desmintiendo las versiones oficiales y delatando la auténtica naturaleza del Poder.

Hubo que esperar hasta 1936 para que un filósofo inglés, R. G. Colingwood, estableciera lo que ya se sabía desde hacía mucho: que la única historia es la que se escribe. A la otra se la lleva el viento. Algunos acontecimientos magnos de cuya veracidad no se puede dudar, como la invención de la rueda o el hallazgo del fuego, han terminado por convertirse en míticos porque nadie los registró en un texto.

Sólo lo que está escrito permanece, sólo lo que está escrito *es*. Lo escrito, fábula o historia, siempre será la versión más fuerte, más persistente de la realidad.

Tres siglos después de Berceo, la escritura —como las demás artes— dependía de la protección de un señor. La obra entera de Cervantes está atravesada por dedicatorias untuosas: al duque de Béjar, al conde de Lemos, al abad de Santa Sofía, que quién sabe si las leyeron. No se trataba de un acto de servilismo sino de servicio, ajustado a la cultura de la época. Era un pacto, una ceremonia de mutuo consentimiento. Lo que hacía el Poder era dar el visto bueno para que la imaginación fluyera con todas sus luces, siempre y cuando respetara ciertas leyes: las de la Iglesia, sobre todo.

Desde fines del siglo XVIII, el romanticismo impuso al individuo tal conciencia de sí que el Poder ya no pudo disponer de la escritura a su antojo. La palabra de un escritor servil carecía de peso ante la comunidad. Las "minorías ilustradas" decidieron, entonces, preparar a sus escribas para que construyeran sin mediaciones la historia oficial. Sobre todo en la Argentina, era preciso que la historia indicara cuál era el pasado que debía rescatarse para construir el futuro a partir de él. Los textos de Mitre y sus epígonos —como lo indica Shumway en *La invención de la Argentina*— se propusieron "civilizar" el país a través de una versión de la realidad que ignoraba la barbarie, escondiéndola bajo la alfombra. Pero la barbarie siguió allí, como es obvio, y hasta se presentó en sociedad encubierta por algunas máscaras "civilizadas". El fraude "patriótico" de los años 30, la candidatura de Patrón Costas en 1943, los veinte años de felicidad prometidos por Onganía y "la guerra sucia" han sido todas batallas que desencadenaron las "minorías ilustradas" para salvar al país de las amenazas del atraso y acercarlo a las luces del progreso.

Uno de los riesgos de la historia oficial más reciente —la que defiende nuestra alineación con Estados Unidos y la venta de todos los bienes de la Nación— es que no hay quien la escriba. Los mejores ideólogos del nuevo credo están todos en la televisión. El Poder pareciera no advertir que la televisión, insuperable como vehículo de propaganda, es insuficiente para transmitir ideologías. Rosas contó con un escritor admirable, Pedro de Angelis; Perón tuvo a Scalabrini, a Cooke, a Marechal. Los escritores de las "minorías ilustradas" fueron, sin embargo, quienes forjaron la Argentina moderna, de acuerdo con los modelos establecidos por Alberdi, Sarmiento y Mitre. La forja fue tan impecable que el mismo modelo sigue enseñándose en las escuelas y discutiéndose en las universidades de aquí y de afuera. ¿Se podrá decir lo mismo, a fines del siglo XXI, de las arduas reflexiones que a diario exponen Gerardo Sofovich y Gómez Fuentes? O, en el mejor de los casos, ¿qué vientos soplarán entre las hojas escritas por el fértil Gustavo Béliz? El tránsito de una Argentina a otra cabe por completo en esos pocos nombres.

Que el Poder carezca ahora de conciencia histórica no le ha impedido, sin embargo, sumir al país en un aura de felicidad que ha contagiado hasta a los corresponsales extranjeros. Basta leer las crónicas con que los grandes diarios norteamericanos celebraron la reciente visita presidencial a Washington y Nueva York: todas aplaudieron el renacimiento de la economía argentina y, con igual énfasis, ignoraron —por fortuna— nuestras miserias morales. Los valores económicos dejaron a todos los otros en la oscuridad. Nada de lo que temíamos salió a la luz. Nadie osó hablar de Amira ni de la importación de caca ni del juicio abortado a la jueza Cubría ni de las incesantes pulseadas entre el poder político y el Poder Judicial. Llovieron flores, homenajes de las dos Cámaras del Congreso y editoriales de la inefable Jeanne Kirkpatrick sobre esta "nueva y dócil" Argentina.

No puede extrañar, entonces, que el país se encoja de hombros ante las críticas. Mientras el austral siga estable, la historia oficial no corre ningún riesgo. Aunque no tenga quien la escriba, se escribe sola. El problema es cómo la escribirán después. ¿Pero a quién le importa eso ahora, cuando navegamos en la felicidad de la ignorancia que, como dice el Génesis, es la única felicidad verdadera?

GASPAR el revolú — por Rep



¿Y NO LES TENÉS MIEDO A LOS EDITORES, QUE POR LO QUE DICEN, SE APROVECHAN Y LES SACAN EL JUGO A LOS ESCRITORES? ¿NO PENSÁS QUE VAS A SER UNA DE SUS VÍCTIMAS?
NUNCA LO PENSÉ

SEGURO QUE TU EDITOR SE VA A APROVECHAR DE VOS Y VA A GANAR TODA LA PLATA A TU COSTA, CONFORMÁNDOTE CON MIGUITAS, TE VA A USAR HASTA DESANGRARTE SIN PIEDAD, VA A TRAMPEAR LOS CONTRATOS ... ¿TE DAS CUENTA?
NO CREO QUE SEA ASÍ, Y SI LO FUERA, NO ME IMPORTA. YO SOLO QUERRÉ ESCRIBIR, Y EL DINERO NO VA A SER NUNCA MÁS IMPORTANTE QUE LA LITERATURA...

